

EN

FR

AR

UK

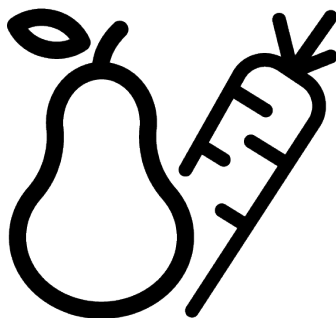


Refrigerator / User Manual

Congélateur / Réfrigérateur / Manuel d'utilisation

ثلاجة / دليل المستخدم

Холодильник / Посібник користувача



RCNE730E40SXB_ RCNE730E40SXP

11 5075 9200/ EN/ FR/ AR/ UK/ AC-1/2/ 10.12.24 09:19
7296540883_7296540822



ПАПІР НА ІЗ ВТОРИННОЇ
СИРОВИНИ ТА
МАКУЛАТУРИ



الورق المعاد تدويره
والقابل لإعادة التدوير



PAPIER ENTIEREMENT
RECYCLÉ ET RECYCLABLE



RECYCLED &
RECYCLABLE PAPER

Please read this manual first!

Dear Customer

Thank you for choosing this Beko product. We would like you to achieve the optimal efficiency from this high quality product which has been manufactured with state of the art technology. To do this, carefully read this manual and any other documentation provided before using the product.

Heed all information and warnings in the user manual. This way, you will protect yourself and your product against the dangers that may occur. Keep the user manual. Include this manual with the product if you hand it over to someone else.

If you have any questions or concerns, please call our Customer Service Team or find help and information online at

The following symbols are used in the user manual:

	Hazard that may result in death or injury.
	Important information or useful tips on operation.
NOTICE	A hazard that may cause material damage to the product or its surroundings

1	Safety Instructions	4
1.1	Intention of Use	4
1.2	Safety of Children, Vulnerable Persons and Pets	4
1.3	Electrical Safety	5
1.4	Handling Safety	6
1.5	Installation Safety	6
1.6	Operational Safety	9
1.7	Food Storage Safety	12
1.8	Maintenance and Cleaning Safety	12
1.9	Lighting	13
1.10	Disposal of the Old Product	13
2	Environmental Instructions	14
2.1	Compliance with the WEEE Dir- ective and Disposing of the Waste Product	14
3	Your Refrigerator	15
4	Installation	15
4.1	Right Place For Installation	16
4.2	Electrical Connection	16
4.3	Adjusting the Legs	16
4.4	Hot Surface Warning	16
4.5	Removing the Styrofoam on the Compressor	17
5	Preparation	17
5.1	What To Do For Energy Saving	17
5.2	First Use	18
5.3	Climate Class and Definitions	18
6	Use of Your Appliance	18
6.1	Storing Food in the Cooler Com- partment	18
6.2	Replacing the Illumination Lamp ..	23
6.3	Door Open Alert	23
6.4	Reversing the Door Opening Side ..	24
7	Control Panel of the Product	25
8	Product Features	27
8.1	Crisper Technologies	27
8.2	Crisper	27
8.3	The ice storage area	27
8.4	Egg holder	27
8.5	AeroFlow	27
9	Maintenance and Cleaning	28

1 Safety Instructions

- This section includes the safety instructions necessary to prevent the risk of personal injury or material damage.
- Our company shall not be held responsible for damages that may occur if these instructions are not observed.



Always have installation and repair operations performed by manufacturer, authorized service or a person who will be described by importer company.



Use original spare parts and accessories only.



Do not repair or replace any component of the product unless it is clearly specified in the user manual.



Do not perform any modifications on the product.

1.1 Intention of Use

- This product is not suitable for commercial use and should not be used for a purpose other than its intended use.
- This product is intended for operating interiors, such as households or similar.

For example;

In the staff kitchens of the stores, offices and other working environments,

In farm houses,
In the units of hotels, motels or other resting facilities that are used by the customers,
In hostels, or similar environments,
In catering services and similar non-retail applications.

- This product shall not be used in open or enclosed external environments such as vessels, camper vans, balconies or terraces. Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind may cause risk of fire.



1.2 Safety of Children, Vulnerable Persons and Pets

- This product may be used by children aged 8 years and older and persons with under-developed physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are being supervised or have been given instruction concerning use of the appliance in a safe way and the hazards involved.
- Children between 3 and 8 years are allowed to put and take out food into/from the cooler product.

- Children and pets must not play with, climb on, or get inside the product.
- Children and pets must be kept away from the cabin area (compressor) where electrical parts are located.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless there is someone overseeing them.
- Keep the packaging materials away from children. Risk of injury and suffocation.
- If there is a lock available on the product's door, keep the key out of children's reach.
- not be bent, crushed, and come into contact with any heat source.
- Use an original cable only. Do not use cut or damaged cables.
- Do not use an extension cord, multi-plug or adaptor to operate your product.
- Portable multi-plugs or portable power supplies may overheat and cause fire. Thus, do not have a multi-plug, portable power sources behind or in the vicinity of the product.
- Before plugging the product into the power source, please remove the power cable from the condenser hook (if available) during the installation.

1.3 Electrical Safety

- The product shall not be plugged into the outlet during installation, maintenance, cleaning, repair, and transportation operations.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the person sent by the manufacturer, authorized service provider or the importer to prevent any potential danger.
- Do not tuck the power cable under the product or to the rear of the product. Do not put heavy items on the power cable. The power cable should
- The user should not be able to reach the electrical parts after installation.
- Do not plug the product's power cord in a loose or damaged power outlet. These types of connections may overheat and cause fire.
- The plug shall be easily accessible. If this is not possible, a mechanism that meets the electrical legislation and that disconnects all terminals from the mains (fuse, switch, main switch, etc.) shall be available on the electrical installation.

- The product must not be operated with an external switching device such as a timer, or a remote controlled system.
- Do not use the product when your feet are bare or your body is wet.
- Do not touch the plug with wet hands.
- When unplugging the appliance, don't hold the power cable, but the plug.
- Make sure that the plug is not wet, dirty or dusty.
- Do not ever connect your product to power saving devices. These systems are harmful for the product.

1.4 Handling Safety

- Make sure to unplug the appliance before carrying the product.
- This product is heavy, do not handle it by yourself. Injuries may occur if the product falls on you. Do not bump into places or drop the product while transporting it.
- Always close the doors and do not hold the product by its doors while transporting it.
- Be careful not to damage the cooling system and the pipes while handling the product. Do

not operate the product if the pipes are damaged, and contact an authorized service.

1.5 Installation Safety

- To prepare the product for use, see the information in the user and installation manual and make sure the electric and water utilities are as required. If not, call a qualified electrician and plumber to arrange the utilities as necessary.
- **Failure to do so may result in electric shock, fire, problems with the product, or injury.**
- Before starting the installation, switch off the fuse to de-energise the power line to which the product is connected.
- The product should be installed by two or more people. Use protective gloves while removing the product from the packaging and installation.
- This product is designed for use at a maximum altitude of 2000 metres above sea level.
- Keep children away from installation area.
- Check for any damage on the product before installing it. Do not have the product installed if it is damaged.

- Always use personal protective equipment (gloves, etc.) during product installation, maintenance and repair. Risk of injury.
- Do not install or leave the product in places where it may be exposed to external ambient temperatures.
- Place the product on a clean, level and hard surface and balance it with the adjustable legs (by rotating the front feet to the right or left). Otherwise, the refrigerator may tip over and cause injuries.
- Proceed with care to prevent causing any damage to the floors (tiling etc.) while moving the product. Install the product on a floor, or provide sufficient support depending on the size, weight and the use-case of the product. Ensure that the product is not near a heat source, and all four feet are stable and leaning against the floor. Install the product as necessary, and ensure that it is horizontal, using a bubble level. To ensure the complete efficiency of the refrigerant circuit, wait for at least two hours before operating the product.
- The product shall be installed in a dry and ventilated environment. Do not keep carpets, rugs or similar covers under the product. This may cause risk of fire as a result of inadequate ventilation!
- Do not block or cover ventilation holes. Otherwise, power consumption increases and your product may be damaged.
- Leave sufficient space by the sides and above to ensure adequate ventilation. The gap between the back panel and the wall behind the product must be a minimum of 50mm in order to prevent hot surfaces. Reducing this distance may increase the energy consumption of product.
- When placing the product, make sure that the supply cable is not damaged or pinched.
- The product must not be connected to supply systems and power sources which may cause sudden voltage changes (i.e. a portable solar-energy power source). Otherwise, damage to your product may occur as a result of the abrupt voltage fluctuations!
- The more refrigerant a refrigerator contains, the bigger its installation room shall be. In very small rooms, a flammable gas-air mixture may occur in case of a gas leak in the cooling system. At least 1 m³ of

volume is required for each 8 grams of refrigerant. The amount of the refrigerant available in your product is specified in the Type Label.

- The product must never be placed in such a way that power cables, the metal hose of the gas stove, metal gas or water pipes come into contact with the product's rear wall (or the condenser).
- The installation place of the product must not be exposed to direct sunlight and it shall not be in the vicinity of a heat source such as stoves, radiators, etc. If you cannot prevent installation of the product in the vicinity of a heat source, use a suitable insulation plate and make sure the minimum distance to the heat source is as specified below:
 - At least 30 cm away from heat sources such as stoves, ovens, heating units and heaters, etc.,
 - And at least 5 cm away from electrical ovens.
- Your product has the protection class of I.
- Plug the product in a grounded socket that conforms with the Voltage, Current and Frequency values specified in the type label. The socket must have a 10A – 16A fuse. Our firm will not assume responsibility for any damages due to usage without earthing and without power connection in compliance with local and national regulations.
- The product's power cable must be unplugged during installation. Otherwise, risk of electric shock and injury may occur!
- Do not plug the product to loose, broken, dirty, greasy sockets or sockets that have come out of their seats or sockets with a risk of water contact. These types of connections may overheat and cause fire..
- Place the power cable and hoses (if any) of the product so that they shall not cause a risk of tripping over.
- Penetration of humidity and liquid to live parts or to the power cord may cause short circuit. Thus, do not use the product in humid environments or in areas where water may splash (e.g. garage, laundry room, etc.) If the refrigerator is wet by water, unplug it and contact an authorized service.

- Do not ever connect your refrigerator to power saving devices. These systems are harmful for the product.
- There is a risk of contact with electrical parts when removing the electronic board cover and the compressor rear cover (if fitted). Do not remove the electronic board cover and the compressor rear cover (if fitted). There is a risk of electrocution!

1.6 Operational Safety

- Do not ever use chemical solvents on the product. These materials contain an explosion risk.
 - In case of a failure of the product, unplug it (or de-energise the fuse to which it is connected), and do not operate until it is repaired by the authorized service. There is a risk of electric shock!
 - Do not place flames (lighted candle, cigarette, etc.) or heat sources (iron, hob, oven, etc.) on or near the product. Do not place flammable/explosive materials near the product...
 - Do not get on the product. Risk of falling and injury!
 - Do not cause damage to the pipes of the cooling system using sharp and piercing tools.
- The refrigerant that sprays out in case of puncturing the gas pipes, pipe extensions or upper surface coatings may cause irritation of skin and injury to the eyes.
- Do not intervene in or damage the coolant circuit Risk of explosion.
 - Do not place and operate electrical appliances inside the refrigerator/freezer unless it is advised by the manufacturer.
 - Do not use any procedures other than those recommended by the manufacturer to speed up defrosting.
 - Take due care not to jam any parts of your hands or your body to the moving parts inside the product. Be careful to prevent jamming of your fingers between the refrigerator and its door. Be careful while opening or closing the door if there are children around.
 - Do not put ice cream, ice cubes or frozen food to your mouth as soon as you take them out of the freezer. Risk of frostbite!
 - Do not touch the inner walls, metal parts of the freezer or food kept inside the freezer with wet hands. Risk of frostbite!

- Do not place soda cans or cans and bottles that contain fluids that may be frozen to the freezer compartment. Cans or bottles may explode. Risk of injury and material damage!
- Do not use or place materials sensitive against temperature such as flammable sprays, flammable objects, dry ice or other chemical agents in the vicinity of the refrigerator. Risk of fire and explosion!
- Do not store explosive materials such as aerosol cans with flammable materials inside the product.
- Do not place cans containing fluids over the product an open state. Splashing of water on an electrical part may cause an electric shock or a fire.
- Due to risk of breaking, do not store glass containers with liquid inside in the freezer compartment.
- This product is not intended for storage and cooling of medicines, blood plasma, laboratory preparations or similar materials and products that are subject to the Medical Products Directive.
- If the product is used against its intended purpose, it may cause damage to or deterioration of the products stored inside.
- If your refrigerator is equipped with blue light, do not look at this light with optical devices. Do not stare directly at UV LED light for a long time. Ultraviolet rays may cause eye strain.
- Do not fill the product with more contents than its capacity. Do not use any procedures other than those recommended by the manufacturer to speed up defrosting. Injuries or damages may occur if the contents of the refrigerator fall when the door is opened. Similar problems may also occur when an object is placed over the product.
- Ensure that you have removed any ice or water that may have fallen to the floor to prevent injuries.
- Change the locations of the racks/bottle racks on the door of your refrigerator only when the racks are empty. Danger of injury!
- Do not place objects that may fall/tip over on the product. These objects may fall while

opening or closing the door and cause injuries and/or material damages.

- Do not hit or exert excessive pressure on glass surfaces. Broken glass may cause injuries and/or material damages.
- For products designed to use an air filter inside an accessible fan cover, the filter must always be in position when the refrigerator is in function.
- Do not block out the fan (if available) with food.
- Damaged gaskets should be replaced as soon as possible.
- Your product may have special compartments (Fresh Food Compartment, Zero Degrees Compartment etc.) Unless otherwise stated in the relevant manual of the product, these compartments can be removed, and the product can be used with the same performance.
- The cooling system in your product contains R600a refrigerant. The refrigerant type used in the product is specified in the type label. This gas is flammable. Therefore, be careful not to damage the cooling system and the pipes while operating the product. In case of damage to the pipes;

1. Do not touch the product or the power cable.
 2. Keep the product away from potential sources of fire that may cause the product to catch fire.
 3. Ventilate the area where the product is placed. Do not use a fan.
 4. Contact Authorized Service.
- Before disposing of old products that shall not be used any more:
1. Unplug the power cord from the mains socket.
 2. Cut the power cable and remove it from the appliance together with the plug.
 3. Do not remove the racks and drawers from the product to prevent children from getting inside the appliance.
 4. Remove the doors.
 5. Store the product so that it shall not be tipped over.
 6. Do not allow children to play with the scrapped product.
 7. If the product is damaged and you observe gas leak, please stay away from the gas. Gas may cause frostbite if it contacts your skin.
- Do not dispose of the product by throwing it into fire. Risk of explosion.
 - If there is a lock available on the product's door, keep the key out of children's reach.

1.7 Food Storage Safety

Please pay attention to the following warnings to avoid food spoilage:

- Leaving the doors open for a long time may cause the temperature inside the product to rise.
- Regularly clean the accessible drainage systems in contact with food.
- Clean the water tanks that have not been used for 48 hours and mains-fed water systems that have not been used for more than 5 days.
- Store raw meat and fish products in appropriate compartments within the product. Thus, it does not drip on or come into contact with other foods.
- Two-star freezer compartments are used for storing pre-filled foods, making and storing ice and ice cream.
- One, two and three-star compartments are not appropriate for freezing fresh food.
- If the cooling product has been left empty for a long time, turn off the product, defrost, clean, and dry the product in order to protect the housing of the product.
- After the foods are placed, check if the compartment hatches, and especially the freezer door, are properly closed.
- Use the refrigerator compartment for storing fresh foods, and the freezer compartment for storing frozen goods, freezing fresh foods and preparing ice cubes.
- Do not store foods without properly sealing them in the refrigerator and the freezer compartments, to prevent direct contact with the inner surfaces.

1.8 Maintenance and Cleaning Safety

- Unplug the refrigerator or de-energise the fuse before cleaning it or starting to perform maintenance.
- Do not pull by the door or door handle if you are going to move the product for cleaning purposes. The door may cause injuries if the handle is pulled too hard.
- Do not place hands, feet or metal objects under or behind your product. Jamming may occur or any sharp edge may cause personal injuries.

- Do not wash the inside or outside of the product with a pressure washer, steam, spray water or pouring water. Risk of electric shock and fire.
- When cleaning the product, do not use sharp and abrasive tools or household cleaning agents, detergent, gas, gasoline, thinner, alcohol, varnish, and similar substances. Use only cleaning and maintenance agents that are not harmful for food inside the product.
- Do not use paper towels, kitchen sponges or other hard cleaning materials.
- Do not ever use steam or steamed cleaning materials for cleaning the product and thawing the ice inside it. Steam contacts the live areas in your refrigerator and causes short circuit or electric shock.
- Do not use any mechanical tools or any other tools than the recommendations of the manufacturer to speed up the thawing operation.
- Take care to keep water away from the ventilation holes, electronic circuits or lighting of the product. Otherwise, risk of fire or electric shock may occur.
- Use a clean, dry cloth to wipe the dust or foreign material on the tips of the plugs. Do not use a wet or damp piece of cloth to clean the plug. Otherwise, risk of fire or electric shock may occur.



1.9 Lighting

Contact an authorized service when you shall replace the LED / bulb using for lighting.



1.10 Disposal of the Old Product

When disposing of your old product follow the instructions below:

- To prevent children from accidentally locking themselves into the product, if there is door lock, disable it.
- Splash of coolant is harmful to the eyes. Do not damage any part of the cooling system while disposing of the product.
- It may be fatal if the compressor oil is swallowed or if it penetrates the respiratory tract.
- Cooling system of your product includes R600a gas as specified in the type label. This gas is flammable. Do not dispose of the product by throwing it into fire. Risk of explosion!

- C-Pentane is used as a blowing agent in insulation foam and it is a flammable substance. Do not dispose of the product by throwing it into fire.

2 Environmental Instructions

2.1 Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waste Product



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.



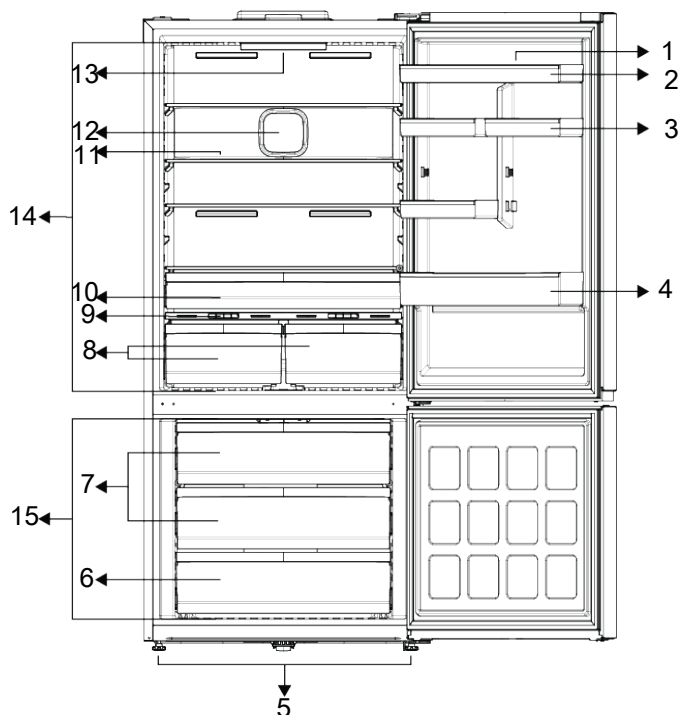
Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



Conformity with standards and test information / Declaration of EC conformity

Development, manufacture and sales stages of this product conform to the safety rules in all relevant guidelines of the European Community. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242



- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Egg holder | 2 *Door Shelf |
| 3 *Adjustable Small Door Shelf | 4 *Bottle Shelf |
| 5 Adjustable legs | 6 *Freezer Compartment Small Drawer |
| 7 *Freezer Compartment Large Drawer | 8 *Vegetable Drawer |
| 9 Crisper Cover | 10 *Cold Storage Drawer |
| 11 *Adjustable Glass Shelf | 12 Fan |
| 13 Lighting | 14 Cooler Compartment |
| 15 Freezer Compartment | |

***Optional:** Figures in this user manual are schematic and may not exactly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

4 Installation



Read the "Safety Instructions" section first!

4.1 Right Place For Installation

Contact the Authorized Service for the product's installation. To prepare the product for installation, see the information in the user manual and make sure the electric and water utilities are as required. If not, call an electrician and plumber to arrange the utilities as necessary.



WARNING:

The manufacturer assumes no responsibility for any damages caused by the work carried out by unauthorized persons.



WARNING:

The product's power cable must be unplugged during installation. Failure to do so may result in death or serious injuries!



WARNING:

If the door span is too narrow for the product to pass, remove the door and turn the product sideways; if this does not work, contact the authorized service.

- Place the product on a flat surface to avoid vibration.
- Place the product at least 30 cm away from the heater, stove and similar sources of heat and at least 5 cm away from electric ovens.
- Do not expose the product to direct sunlight or keep it in damp environments.
- Do not install the product in environments with temperatures below -5 °C.
- Check if the rear wall clearance protection component is present at its location (if provided with the product).

4.2 Electrical Connection



Do not use extension cables or multi sockets in power connection.



Damaged power cable must be replaced by Authorized Service.



When placing two coolers in adjacent position, leave at least 4 cm distance between the two units.



Before transport or use, never open the control board cover on the product. Risk of electric shock and fire!

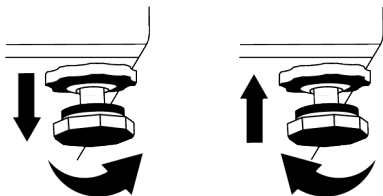
- Our firm will not assume responsibility for any damages due to usage without earthing and without power connection in compliance with national regulations.
- The power cable plug must be easily accessible after installation.
- Do not use multi-group plug with or without extension cable between the wall socket and the refrigerator.

4.3 Adjusting the Legs

If the product is not in balanced position, adjust the front adjustable legs by rotating them to right or left.



When doing so, pay attention not to jam your hand between the product and the ground or between the product and the adjusted leg. Danger of injury!



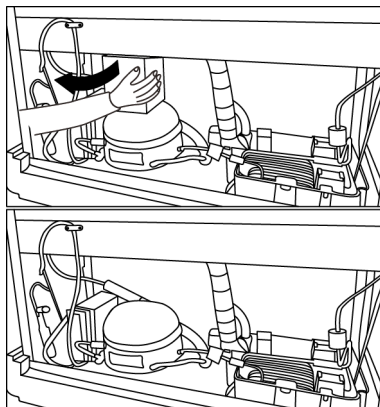
4.4 Hot Surface Warning

The side walls of your product are equipped with cooler pipes to enhance the cooling system. High pressure fluid may flow through these surfaces, and cause hot sur-

faces on the side walls. This is normal and it does not require servicing. Be careful when you contact these areas.

4.5 Removing the Styrofoam on the Compressor

Styrofoam is placed on the compressor in production in order to increase the transport strength of the product. This styrofoam must be removed during the installation of the product.



5 Preparation



Read the "Safety Instructions" section first!

5.1 What To Do For Energy Saving



Connecting the product to electronic energy-saving systems is harmful, as it may damage the product.

- Do not keep the refrigerator doors open for long periods.
- Do not place hot food or beverages into the refrigerator.
- Do not overfill the refrigerator; blocking the internal air flow will reduce cooling capacity.
- Since hot and humid air will not directly penetrate into your product when the doors are not opened, your product will optimize itself in conditions sufficient to protect your food. Under these circumstances, functions and components such as compressor, fan, heater, defrost, lighting, display and so on will operate according to the needs by consuming minimum energy.
- In case that multiple options are present, glass shelves must be placed so that the air outlets at the rear wall are not blocked and preferably, in a way that air outlets remain below the glass shelf. This combination may help improving air distribution and energy efficiency.
- Using the below drawer when storing is strongly recommended.
- For optimum performance, Quick Freezing can be used (if available), 24 hours prior to placing fresh foods in the freezer.
- In most cases, 24 hours is enough for the Quick Freezing function after fresh foods are placed in the freezer. After some time, Quick Freezing function will deactivate automatically.
- **Caution:** When freezing a small amount of food, Quick Freezing function can be deactivated after some time to ensure energy saving.
- Depending on the product's features; defrosting frozen foods in the cooler compartment will ensure energy saving and preserve food quality.
- In order to load the maximum quantity of food into the freezer compartment of your refrigerator, the upper drawers should be taken out and the food should be placed onto the wire/glass shelves.
- Food shall be stored using the drawers in the cooler compartment in order to ensure energy saving and protect food in better conditions.
- Food packages shall not be in direct contact with the temperature sensor located in the freezer compartment.

5.2 First Use

Before using your refrigerator, make sure the necessary preparations are made in line with the instructions in "Safety and Environmental Instructions" and "Installation" sections.

- Wait for at least 2 hours before operating the product, to ensure the complete efficiency of refrigeration.
- Keep the product running without placing any food inside for 6 hours and do not open the door, unless absolutely necessary.
- The temperature change caused by opening and closing of the door while using the product may normally lead to condensation on door/body shelves and glassware placed in the product.



A sound will be heard when the compressor is engaged. It is normal for the product to make noise even if the compressor is not running, as fluid and gas may be compressed in the cooling system.



It is normal for the front edges of the refrigerator to be warm. These areas are designed to warm up in order to prevent condensation.



For some models, indicator panel turns off automatically 1 minute after the door closes. It will be re-activated when the door is opened or any button is pressed.

5.3 Climate Class and Definitions

Please refer to the Climate Class on the rating plate of your device. One of the following information is applicable to your device according to the Climate Class.

- **SN:** Long Term Temperate Climate: This cooling device is designed for use at ambient temperatures between 10 °C and 32 °C.
- **N:** Temperate Climate: This cooling device is designed for use at ambient temperatures between 16°C and 32 °C.
- **ST:** Subtropical Climate: This cooling device is designed for use at ambient temperatures between 16°C and 38°C.
- **T:** Tropical Climate: This cooling device is designed for use at ambient temperatures between 16°C and 43°C.

6 Use of Your Appliance

6.1 Storing Food in the Cooler Compartment

Storing Food in the Cooler Compartment

- Compartment temperatures rise prominently if compartment door is opened and closed frequently and kept open for a long time, this can reduce the life span of the food and cause the food to spoil.
- In order not to cause odour and taste changes, the food should be stored in the closed containers.
- Do not store too much food in your refrigerator. To achieve a better and homogeneous cooling, place the food separately in a way that cold air can wander through them.
- Provide air flow by leaving a space between the food and internal wall. If you lean the food against the rear wall, the food may freeze.
- Bring cooked hot meals to the room temperature before placing them in the refrigerator. Then, you can place the tepid meal in the lower shelves of your refrigerator. Do not place the tepid meals close to the foods which may easily spoil.
- Especially pay attention not to mix the foods sold as frozen with the fresh foods.

- Defrost your frozen food in the fresh food compartment. Thereby, you can cool fresh food compartment by using frozen food and save energy.
- Storing unripe tropical fruits (mango, melon varieties, papaya, banana, pineapple) in the refrigerator may speed up the ripening process. This is not recommended because it will cause shorter storage time.
- You should store onions, garlics, ginger and other root vegetables in dark and cold room conditions, not in the refrigerator.
- If you notice that a food has spoiled in the refrigerator, throw away that food and clean the accessories which have come into contact with it.
- In order to cool the meals like soups and stews, which are cooked in the large pots, quickly, you can put them in the refrigerator by separating them into their own shallow containers.
- Do not place unpackaged food close to eggs.
- Keep the fruits and vegetables separately and store each variety together (for example; apples with apples, carrots with carrots).
- Take green vegetables out of the plastic bag and place them in the refrigerator after wrapping them in a paper towel or drying cloth. If you wash this type of food before placing them in the refrigerator, remember to dry them.
- You can both create a damp environment and provide an air flow by keeping fruits and vegetables, which are prone to drying, in the perforated or unsealed plastic bags.
- Except the cases where extreme circumstances are available in the environment, if your product (on the recommended set values table) is set to the specified set values, the food keep their freshness for a longer time both in the fresh product compartment and freezer compartment.

Storing Food in the Chill Compartment

- The fresh food compartment of the product can also be used as "Chill Compartment (Chill Mode)".
- To switch the fresh food compartment to the "Chill Compartment" mode, you must press the cooler compartment temperature setting button on the indicator panel of the product for 3 seconds.
- Sets 1 and 2 of the fresh food compartment are used as "Chill Compartment" mode, sets 3,4,5,6,7 and 8 are used as "Fresh Food" mode. In chill compartment mode, the temperature of the food to be stored in the product can vary between +3 °C and -3 °C. In the chill compartment mode, the temperature is likely to drop below zero degrees Celsius, so it is not suitable for storing fresh fruit/vegetables in the chill compartment mode.
- Using the fresh food compartment as "Chill Compartment" does not affect the freezer compartment performance of the product.

Store Foods In The Different Places According To Their Properties:

Food	Location
Egg	Door Shelf
Dairy products (butter, cheese)	If available, zero degree (for breakfast food) compartment
Fruits, vegetables and greenery	Fruit-vegetable compartment, crisper or EverFresh+ compartment (if available)
Fresh meat, poultry, fish, sausage etc. Cooked foods	If available, zero degree (for breakfast food) compartment
Ready to serve foods, packaged products, canned foods and pickles	Top shelves or door shelf
Beverages, bottles, spices and snacks	Door Shelf

Storing Food In The Freezer Compartment

- You can activate Quick Freezing function 4-6 hours before freezing function and perform a faster cooling.
- Bring hot meals to the room temperature before placing them in the freezer compartment.
- Foods to be frozen must be divided into portions according to a size to be consumed, and frozen in separate packages.
- It is recommended to pack the foods before placing them in the freezer.
- In order to prevent expiration of storage time, write the freezing date, time and name of the product on the package according to the storage times of different foods.
- Consume the foods you have defrosted quickly. Defrosted foods cannot be frozen again unless they are cooked. It is not safe to consume the refrozen fresh foods without cooking after they are defrosted.
- As you freeze fresh foods, do not bring them in contact with already frozen foods. Otherwise, frozen foods will be defrosted.

Storing The Foods, Which Are Sold Frozen

- Always follow the instructions of the producer in relation to the time during which you are required to store your foods. Do not exceed the time specified in these instructions!
- In order to protect the quality of the food, keep the time interval between purchasing transaction and storing as short as possible.
 - Buy frozen food which are stored at -18°C or lower temperatures.
 - Avoid buying foods whose packages are covered with ice etc. This means that the product could be partially defrosted and refrozen. Temperature impacts the quality of the food.
 - Do not exceed the storing time recommended by the food producer. Remove only the food as much as you need from the freezer.
 - Except the cases where extreme circumstances are available in the environment, if your product (on the recommended set values table) is set to the specified set values, the food keep their freshness for a longer time both in the fresh product compartment and freezer compartment.
 - If fresh food compartment is set to a lower temperature, fresh fruits and vegetables may be partially frozen.
 - The two-star compartments are suitable for pre-frozen food. Ice cream and ice cubes can be stored.
 - Do not freeze food in compartments with one, two and three-stars.

Meat and Fish			Preparation	Longest storage time (month)
Meat Products	Veal	Steak	By cutting them 2 cm thick and placing foil between them or wrapping tightly with stretch	6-8
		Roast	By packing the pieces of meat in a refrigerator bag or wrapping them tightly with stretch	6-8
		Cubes	In small pieces	6-8
		Schnitzel, chops	By placing foil between cut slices or wrapping individually with stretch	6-8
	Mutton	Chops	By placing foil between meat pieces or wrapping individually with stretch	4-8
		Roast	By packing the pieces of meat in a refrigerator bag or wrapping them tightly with stretch	4-8
		Cubes	By packing the shredded meats in a refrigerator bag or wrapping them tightly with stretch	4-8
	Beef	Roast	By packing the pieces of meat in a refrigerator bag or wrapping them tightly with stretch	8-12
		Steak	By cutting them 2 cm thick and placing foil between them or wrapping tightly with stretch	8-12
		Cubes	In small pieces	8-12
		Boiled meat	By packaging in small pieces in a refrigerator bag	8-12
	Mince		Without seasoning, in flat bags	1-3
	Offal (piece)		In pieces	1-3
	Fermented sausage - Salami		It should be packaged even if it has casing.	1-3
	Ham		By placing foil between cut slices	2-3
Poultry and hunting animals	Chicken and Turkey		By wrapping in foil	4-6
	Goose		By wrapping in foil (portions should not exceed 2.5 kg)	4-6
	Duck		By wrapping in foil (portions should not exceed 2.5 kg)	4-6
	Deer, Rabbit, Roe Deer		By wrapping in foil (portions should not exceed 2.5 kg, and their bones should be separated)	6-8
Fish and sea-food	Freshwater fish (Trout, Carp, Crane, Catfish)		After thoroughly cleaning the inside and scales, it should be washed and dried, and the tail and head parts should be cut when necessary.	2
	Lean fish (Sea bass, Turbot, Sole)			4-6
	Fatty fish (Bonito, Mackerel, Bluefish, Red Mullet, Anchovy)			2-4
	Shellfish		Cleaned and in bags	4-6
	Caviar		In its packaging, in an aluminium or plastic container	2-3

"The storage times specified in the table are based on the storage temperature of -18°C. "

Fruits and Vegetables	Preparation	Longest storage time (month)
String bean and Pole bean	By shock boiling for 3 minutes after washing and cutting into small pieces	10-13
Green pea	By shock boiling for 2 minutes after shelling and washing	10-12
Cabbage	By shock boiling for 1-2 minute(s) after cleaning	6-8
Carrot	By shock boiling for 3-4 minutes after cleaning and cutting into slices	12
Pepper	By boiling for 2-3 minutes after cutting the stem, dividing into two and separating the seeds	8-10
Spinach	By shock boiling for 2 minutes after washing and cleaning	6-9
Leek	By shock boiling for 5 minutes after chopping	6-8
Cauliflower	By shock boiling in a little lemon water for 3-5 minutes after separating the leaves, cutting the core into pieces	10-12
Eggplant	By shock boiling for 4 minutes after washing and cutting into 2cm pieces	10-12
Squash	By shock boiling for 2-3 minutes after washing and cutting into 2cm pieces	8-10
Mushroom	By lightly sauteing in oil and squeezing lemon on it	2-3
Corn	By cleaning and packing in cob or granular	12
Apple and Pear	By shock boiling for 2-3 minutes after peeling and slicing	8-10
Apricot and Peach	Divide in half and extract the seeds	4-6
Strawberry and Raspberry	By washing and shelling	8-12
Baked fruit	By adding 10% sugar in the container	12
Plum, Cherry, Sour Cherry	By washing and shelling the stalks	8-12

"The storage times specified in the table are based on the storage temperature of -18°C. "

Dairy Products	Preparation	Longest Storage Time (Month)	Storage Conditions
Cheese (except feta cheese)	By placing foil therebetween, in slices	6-8	It can be left in its original packaging for short term storage. For long-term storage it should also be wrapped in aluminium or plastic foil.
Butter, margarine	In its own packaging	6	In its own packaging or in plastic containers

"The storage times specified in the table are based on the storage temperature of -18°C. "

"The amount of fresh food that can be frozen for a certain period of time is specified on the type label."

Recommended set values table

Freezer Compartment Setting	Cooler Compartment Setting	Remarks
-20°C	4°C	This is the default, recommended setting. This setting is recommended if ambient temperature is below 30°C.
-20°C or colder	4°C	These settings are recommended for ambient temperatures exceeding 30°C.
Quick Freeze	4°C	Use when you want to freeze your food in a short time. When the process ends, the product's settings will return to previous position.

Quick Freezing

1. Activate the quick freezing function 24 hours before placing your fresh foods.
2. After 24 hours after pressing the button, place your food that you want to freeze on the second shelf with higher freezing capacity.
3. Once the quick freezing function is activated, it is automatically cancelled after a period of time.

Freezer Details

As per the IEC 62552 standards, the freezer must have the capacity to freeze 4,5 kg of food items at -18°C or lower temperatures at 25°C room temperature in 24 hours for each 100 litres of freezer compartment volume.

Food products can only be preserved for extended periods at or below temperature of -18 °C.

You can keep the foods fresh for months (in freezer at or below temperatures of -18 °C).

The food products to be frozen must not contact the already-frozen food inside to avoid partial defrosting.

Boil the vegetables and filter the water to extend the frozen storage time. Place the food in air-tight packages after filtering and place in the freezer. Bananas, tomatoes, lettuce, celery, boiled eggs, potatoes and similar food items should not be frozen. In case these foods are frozen, only nutri-

tional values and eating qualities will be negatively affected. A rotting that would threaten human health is not in question.

Placing The Food

Freezer compartment shelves: Different frozen foods like meat, fish, ice cream, vegetables etc.

Cooler compartment shelves: Food items inside pots, capped plate and capped cases, eggs (in closed case)

Cooler compartment door shelves: Small and packaged food or beverages

Crisper: Vegetables and fruits

Fresh food compartment: Delicatessen (breakfast food, meat products to be consumed in short time)

6.2 Replacing the Illumination Lamp

Call the Authorized Service when the Bulb/ LED used for lighting in your refrigerator will be replaced.

Lamp(s) used in this appliance cannot be used for house lighting. Intended use of this lamp is to help the user place food into the refrigerator / freezer safely and comfortably.

6.3 Door Open Alert

The door open alert system of your refrigerator may differ depending on the model.

Version 1;

If the door of the product remains open for a certain time (between 60 s and 120 s), an audio warning signal sounds; depending on the product model, a visual warning signal (light flash) can also be displayed. If you

close the door of the device or press a button on the screen of the device, if any, the warning sound will stop.

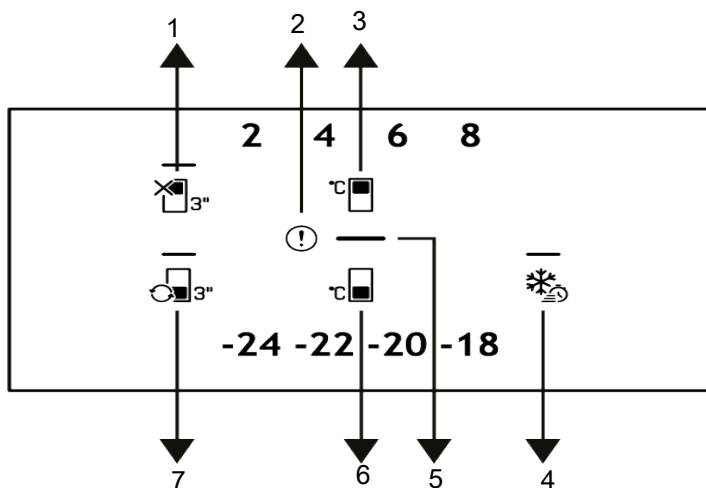
Version 2;

If the door of the device remains open for a certain period of time (between 60 s and 120 s), the door open alert is sounded. The door open alert is sounded gradually. First, an audible warning starts to sound. After 4 minutes, if the door is still not closed, a visual warning (lighting flash) is activated. The door open alert will be delayed for a certain period of time (between 60 s and

120 s) when any key on the product screen, if any, is pressed. Then the process will start again. When the device door is closed, the door open alert will be cancelled.

6.4 Reversing the Door Opening Side

The door opening side of your refrigerator can be reversed according to the place you put it. For the products that include electronic display when you need this, you should definitely call the nearest Authorized Service.



- 1 *Cooler Compartment Off Vacation Function Key
- 3 Cooler Compartment Temperature Setting Key
- 5 Energy Saving (Display Off) Indicator
- 7 *Compartment Conversion Key

- 2 Error Status Indicator
- 4 *Quick Freezing Key
- 6 Freezer Compartment Temperature Setting Key



Read the "Safety Instructions" section first.

*Optional: Shown functions are optional, there may be differences of shape and location in functions found on your appliance's indicator panel.

Auditory and visual functions on the indicator panel will assist you in using the refrigerator.

1. Cooler Compartment Off (Vacation)

Function Key

Press the key for 3 seconds to activate the vacation function. Vacation mode is activated and the vacation symbol is illuminated. "-.-" shall be displayed on the Cooler Compartment temperature indicator and the cooler compartment does not actively perform cooling.

You should not keep your food in the cooler compartment if you activate this function. Other

compartments continue to cool according to temperatures set before. Press the key for 3 seconds again to cancel this function.

2. Error Condition Indicator

When your refrigerator cannot perform adequate cooling or in case of any sensor error, this indicator will be active. When you put hot food in the freezer compartment or remain the door open for a long time, an exclamation mark may be illuminated for a certain time. This is not a fault, this warning will be removed when the food is cooled down or when any key is pressed.

3. Cooler Compartment Temperature

Setting Key

Allows setting of temperature for cooler compartment. Pressing the key will enable the cooler compartment temperature to be set at 8,6,4,2 °C.

4. Quick Freezing Key

When the quick freezing key is pressed, the quick freezing symbol shall be illuminated and the quick freezing function shall be activated. The freezer compartment temperature is set to -27 °C. Press the key again to cancel the function. The quick freezing function will be cancelled automatically. To freeze a large amount of fresh food, press the quick freezing key before placing the food in the freezer compartment.

5. Energy Saving (Display Off) Indicator

Energy saving function is enabled automatically and the energy saving symbol lights up when the door of the product is not opened or closed for some period of time. When the energy saving function is active, all symbols on the screen except the energy saving symbol will be turned off. When the energy saving function is active, pressing any key or opening the door will deactivate the energy saving function and the display

signals will return to normal. The energy saving function is a function activated ex-factory and cannot be cancelled.

6. The Freezer Compartment Temperature Setting Key

Temperature setting is made for freezer compartment. Pressing the key will enable the freezer compartment temperature to be set at -18, -20, -22, -24 °C.

7. *Compartment Conversion Key 3"

By pressing compartment conversion key for 3 seconds, the freezer compartment can be set to the cooler compartment, off and the freezer compartment, respectively.

While the freezer compartment is running, the light of the selected freezer compartment temperature value is illuminated, the light on the conversion key is turned

off. -24-22-20-18  3"

While the cooler compartment is running, all the lights of the freezer compartment temperature values go off, the light on the conversion key is illuminated. The compartment operates as cooler.

2 4 6 8 , -24-22-20-18  3"

When the freezer compartment is closed, all the lights of the freezer compartment temperature values and the light on the conversion key go off. For this selection, no food exists at the compartment.

-24-22-20-18.

WARNING



The temperature can be set between 1-8°C for the chiller compartment and between -24 and -15°C for the freezer compartment. Adjustable temperature values may vary provided that they are within these ranges according to product specifications.

8.1 Crisper Technologies

Blue Light

Fruits and vegetables stored in the crispers that are illuminated with a blue light continue their photosynthesis by means of the wavelength effect of blue light and thus preserve their vitamin content.

HarvestFresh

Fruits and vegetables stored in crispers illuminated with the HarvestFresh technology preserve their vitamins for a longer time thanks to the blue, green, red lights and dark cycles, which simulate a day cycle. When the door of your refrigerator is opened during the dark period of the HarvestFresh technology, your refrigerator shall sense this automatically and illuminate the crisper with one of the blue, green or red lights respectively for your convenience. After you have closed the door of the refrigerator, the dark period will continue, representing the night time in a day cycle.

8.2 Crisper

The refrigerator's crisper is designed to keep vegetables fresh by preserving their humidity. For this purpose, the overall cold air circulation is intensified in the crisper. Keep fruits and vegetables in this compartment. Keep the green-leaved vegetables and fruits separately to prolong their life.

8.3 The ice storage area

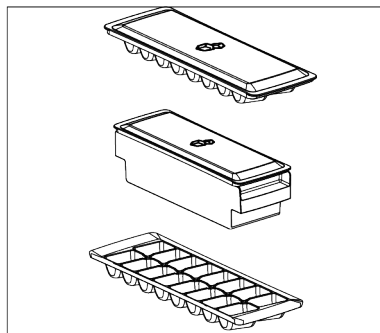
Ice Container

Ice bucket allows you take ice easily from the refrigerator.

Using the ice bucket

1. Take the ice bucket out of the freezer compartment.
2. Fill the ice bucket with water.
3. Place the ice bucket into the freezer compartment. The ice will be ready after approximately two hours.

4. Take the ice bucket from the freezer compartment and bend in slightly over the holder that you are going to serve. Ice will easily pour into the serving holder.



8.4 Egg holder

You can place the egg holder on the door or body shelf you wish.

If the egg holder is to be placed on the body shelf, we recommend you to choose colder lower shelves.



Never place the egg holder on the freezer compartment

8.5 AeroFlow

It is an air distribution system that provides homogeneous temperature distribution. With the air circulation, the homogeneous temperature distribution is ensured in the fresh food storage compartment, and the temperature fluctuations are kept at low levels. No direct air blowing over the food is realized and this helps to reduce moisture loss. It preserves the freshness of the food stored in the fresh food compartment of the refrigerator. In this way, your food is stored at more stable temperatures and the contact with air is reduced. The drying and shrinking of foods by losing moisture is prevented and freshness is provided for a longer time.


WARNING:

Read the "Safety Instructions" section first.


WARNING:

Before cleaning your refrigerator, unplug it or de-energize the fuse to which it is connected.



Do not place your hands, feet or metal objects under the refrigerator or between the refrigerator and the floor for whatsoever reason. Jamming may occur or any sharp edge may cause personal injuries.

- Do not use sharp or abrasive tools to clean the product. Do not use materials such as household cleaning agents, soap, detergents, gas, gasoline, thinner, alcohol, wax, etc.
- The dust shall be removed from the ventilation grill on the rear of the product at least once a year (without opening the cover). Clean the product with a dry cloth.
- Take care to keep water away from the lamp's cover and other electrical parts.
- Clean the door with a damp cloth. Remove all contents to remove the door and body racks. Remove the door racks by lifting them upwards. Clean and dry the shelves, then attach back in place by sliding from above.
- Do not use chlorinated water or cleaning products on the exterior surface and chrome coated parts of the product. Chlorine will cause rust on such metallic surfaces.
- Do not use sharp and abrasive tools, soap, house cleaning materials, detergents, gas, gasoline, varnish and similar substances to prevent deformation of and removal of prints on the plastic part. Use warm water and a soft cloth for cleaning, and then dry it.

- On the products without a No-Frost feature, water droplets and icing up to a thickness of a finger may occur on the rear wall of the cooler compartment. Do not clean, and never apply oils or similar materials.
- Use only a mildly dampened micro-fibre cloth to clean the external surface of the product. Sponges and other types of cleaning clothes may cause scratches.
- To clean all removable components during the cleaning of the interior surface of the product, wash these components with a mild solution consisting of soap, water and carbonate. Wash and dry thoroughly. Prevent contact of water with illumination components and the control panel.


ATTENTION:

Do not use vinegar, rubbing alcohol or other alcohol based cleaning agents on any interior surface.

Stainless Steel External Surfaces

Use a non-abrasive stainless steel cleaning agent and apply it with a soft lint-free cloth. To polish, gently wipe the surface with a micro-fibre cloth dampened with water and use dry polishing chamois. Always follow the veins of the stainless steel.

Preventing Odours

The product is manufactured free of any odorous materials. However, inappropriately storing food and improper cleaning of internal surfaces may lead to odours.

- To avoid this, clean the inside with carbonated water every 15 days.
- Keep the foods in sealed holders, as micro-organisms arising from foods kept in unsealed containers will cause bad odour.
- Do not keep expired and spoilt foods in the refrigerator.

10 Troubleshooting



Read the "Safety Instructions" section first!

Check this list before contacting the service. Doing so will save you time and money. This list includes frequent complaints that are not related to faulty workmanship or materials. Certain features mentioned herein may not apply to your product.

ATTENTION: If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorized Service. Do not try to repair the product.

The refrigerator is not working.

- The power plug is not fully settled. >>> Plug it in to settle completely into the socket.
- The fuse connected to the socket powering the product or the main fuse is blown. >>> Check the fuse.

Condensation on the side wall of the cooler compartment (MULTI ZONE, COOL CONTROL and FLEXI ZONE).

- The door is opened too frequently. >>> Take care not to open the product's door too frequently.
- The environment is too humid. >>> Do not install the product in humid environments.
- Foods containing liquids are kept in unsealed holders. >>> Keep the foods containing liquids in sealed holders.
- The product's door is left open. >>> Do not keep the product's door open for long periods.
- The thermostat is set to a very cool temperature. >>> Set the thermostat to an appropriate temperature.

Compressor is not working.

- In case of sudden power failure or pulling the power plug off and putting back on, the gas pressure in the product's cooling

system is not balanced, which triggers the compressor thermic safeguard. The product will restart after approximately 6 minutes. If the product does not restart after this period, contact the service.

- Defrosting is active. >>> This is normal for a fully-automatic defrosting product. The defrosting is carried out periodically.
- The product is not plugged in. >>> Make sure the power cord is plugged in.
- The temperature setting is incorrect. >>> Select the appropriate temperature setting.
- The power is out. >>> The product will continue to operate normally once the power is restored.

The refrigerator's operating noise is increasing while in use.

- The product's operating performance may vary depending on the ambient temperature variations. This is normal and not a malfunction.

The refrigerator runs too often or for too long.

- The new product may be larger than the previous one. Larger products will run for longer periods.
- The room temperature may be high. >>> The product will normally run for long periods in higher room temperature.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside. This is normal.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.

- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> The warm air moving inside will cause the product to run longer. Do not open the doors too frequently.
- The freezer or cooler door may be ajar. >>> Check that the doors are fully closed.
- The product may be set to a temperature that is too low. >>> Set the temperature to a higher degree and wait for the product to reach the adjusted temperature.
- The cooler or freezer door washer may be dirty, worn out, broken or not properly settled. >>> Clean or replace the gasket. Damaged / torn door washer will cause the product to run for longer periods to preserve the current temperature.

The freezer temperature is very low, but the cooler temperature is adequate.

- The freezer compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

The cooler temperature is very low, but the freezer temperature is adequate.

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the cooler compartment temperature to a higher degree and check again.

The food items kept in cooler compartment drawers are frozen.

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the cooler compartment temperature to a higher degree and check again.

The temperature in the cooler or the freezer is too high.

- The cooler compartment temperature is set to a very high degree. >>> Temperature setting of the cooler compartment has an effect on the temperature in the freezer compartment. Wait until the temperature of relevant parts reach the sufficient level by changing the temperature of cooler or freezer compartments.

- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> This is normal. The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.

Shaking or noise.

- The surface is not flat or durable >>> If the product is shaking when moved slowly, adjust the stands to balance the product. Also make sure the ground is sufficiently durable to bear the product.
- Any items placed on the product may cause noise. >>> Remove any items placed on the product.
- The product is making noise of liquid flowing, spraying etc.
- The product's operating principles involve liquid and gas flows. >>> This is normal and not a malfunction.

There is sound of wind blowing coming from the product.

- The product uses a fan for the cooling process. This is normal and not a malfunction.

There is condensation on the product's internal walls.

- Hot or humid weather will increase icing and condensation. This is normal and not a malfunction.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently; if open, close the door.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.

There is condensation on the product's exterior or between the doors.

- The ambient weather may be humid, this is quite normal in humid weather. >>> The condensation will dissipate when the humidity is reduced.

The interior smells bad.

- The product is not cleaned regularly. >>> Clean the interior regularly using sponge, warm water and carbonated water.
- Certain holders and packaging materials may cause odour. >>> Use holders and packaging materials without free of odour.
- The foods were placed in unsealed holders. >>> Keep the foods in sealed holders. Micro-organisms may spread out of unsealed food items and cause bad odour.
- Remove any expired or spoilt foods from the product.

The door is not closing.

- Food packages may be blocking the door. >>> Relocate any items blocking the doors.

- The product is not standing in full upright position on the ground. >>> Adjust the stands to balance the product.
- The surface is not flat or durable >>> Make sure the surface is flat and sufficiently durable to bear the product.

The crisper is jammed.

- The food items may be in contact with the upper section of the drawer. >>> Re-organize the food items in the drawer.

Temperature on the product surface.

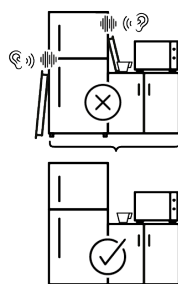
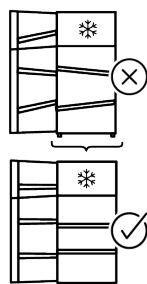
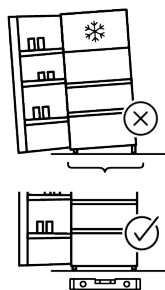
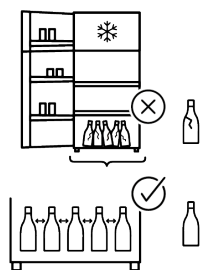
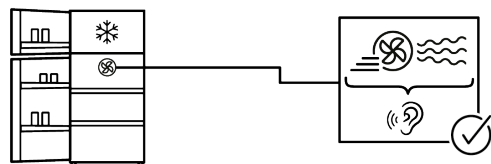
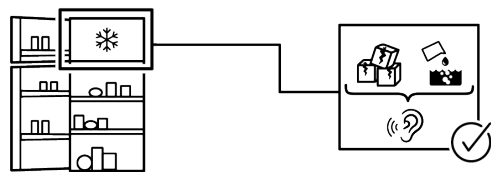
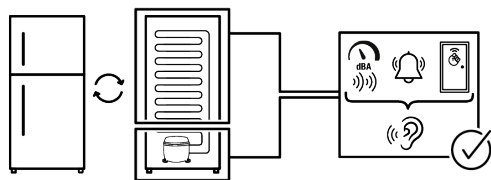
- High temperature may be observed between two doors, on the side panels and on the rear grill area while your product is operated. This is normal and it does not require servicing.

Fan continues to operate when the door is opened.

- Fan may continue to operate when the freezer door is open.



WARNING: If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorized Service. Do not try to repair the product. This is normal.



Premièrement veuillez lire ce manuel !

Cher client, chère cliente,

Nous vous remercions d’avoir choisi ce Bekoproduit. Nous aimerions que vous obteniez une efficacité optimale de cet appareil de haute qualité qui a été fabriqué avec une technologie de pointe. Pour ce faire, lisez attentivement ce manuel et toute autre documentation fournie avant d'utiliser le produit.

Tenez compte de toutes les informations et avertissements du manuel d’utilisation. De cette façon, vous vous protégez, vous et votre appareil, contre les dangers qui peuvent survenir. Conservez le manuel d’utilisation. Joignez ce guide à l’unité si vous le remettez à quelqu’un d’autre.

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d’utilisation :

	Il s'agit d'un danger qui peut entraîner la mort ou des blessures.
	Informations importantes ou conseils utiles sur le fonctionnement.
AVIS	Un danger qui peut causer des dommages matériels au produit ou à son environnement

1	Consignes de sécurité.....	36
1.1	Intention d'utilisation.....	36
1.2	Sécurité des enfants, des personnes vulnérables et des animaux domestiques.....	36
1.3	Sécurité électrique.....	37
1.4	Sécurité de manipulation	38
1.5	Sûreté des installations	38
1.6	Sécurité de fonctionnement	42
1.7	Sécurité du stockage des aliments	45
1.8	Sécurité relative à l'entretien et au nettoyage	46
1.9	Éclairage	47
1.10	Mise au rebut de l'ancien produit .	47
2	Instructions environnementales	48
2.1	Conformité avec la directive DEEE et élimination des déchets..	48
3	Votre réfrigérateur	49
4	Installation.....	49
4.1	Le bon endroit pour l'installation ..	50
4.2	Branchement électrique.....	50
4.3	Réglages des pieds avant.....	50
4.4	Attention aux surfaces chaudes...	51
4.5	Retrait du polystyrène sur le compresseur	51
5	Préparation	51
5.1	Moyens d'économiser l'énergie....	51
5.2	Première utilisation	52
5.3	Classe climatique et définitions...	52
6	Utilisation de votre appareil.....	53
6.1	Stockage des aliments dans le compartiment réfrigérant.....	53
6.2	Remplacement de la lampe d'éclairage.....	59
6.3	Alerte de porte ouverte.....	59
6.4	Inversion du côté d'ouverture de la porte	59
7	Panneau de contrôle du produit.....	60
8	Caractéristiques du produit.....	62
8.1	Technologies Crisper	62
8.2	Bac à légumes	62
8.3	La zone de stockage de la glace ..	62

8.4	Porte-œuf	62
8.5	AeroFlow	63
9	Entretien et nettoyage.....	63
10	Dépannage.....	64

1 Consignes de sécurité

- Cette section contient les instructions de sécurité nécessaires à la prévention des risques de dommage corporel ou de dommage matériel.
- Notre entreprise ne peut être tenue pour responsable des dommages qui peuvent se produire si ces instructions ne sont pas respectées.



Confiez toujours les travaux d'installation et de réparation au fabricant, à un service après-vente agréé ou à une personne décrite par l'importateur.



Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine.



Évitez de réparer ou de remplacer tout composant de l'appareil sauf si cela est clairement spécifié dans le manuel d'utilisation.



Il ne faut pas effectuer de modifications sur l'appareil.

1.1 Intention d'utilisation

- Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial et ne doit pas être utilisé à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Cet appareil est prévu pour un usage à l'intérieur, notamment les ménages ou autres.

Par exemple ;
cuisines du personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels, les maisons de campagne, unités des hôtels, motels ou autres installations de repos utilisées par les clients, hôtels ou environnements similaires,

services de restauration et les espaces semblables de vente en gros.

- Ce produit ne doit pas être utilisé dans des espaces extérieurs ouverts ou fermés tels que des bateaux, des camping-cars, des balcons ou des terrasses. L'exposition de l'appareil à la pluie, à la neige, au soleil et au vent présente un risque d'incendie.

1.2 Sécurité des enfants, des personnes vulnérables et des animaux domestiques

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans, ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience et connaissances, si elles sont supervisées ou ont

été formées à l'utilisation sécurisée de l'appareil et comprennent les risques relatifs.

- Les enfants de 3 à 8 ans sont autorisés à mettre les aliments dans la glacière et à les enlever.
- Les enfants et les animaux domestiques ne doivent pas jouer avec le produit, ni grimper dessus, ni y entrer.
- Les enfants et les animaux domestiques doivent être tenus à l'écart de la zone de la cabine (compresseur) où se trouvent les pièces électriques.
- Le nettoyage et l'entretien des utilisateurs ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'il y a une personne qui les surveille.
- Tenez les emballages hors de la portée des enfants. Risque de blessure et d'asphyxie.
- Si une serrure est disponible sur la porte de l'appareil, gardez la clé hors de la portée des enfants.

1.3 Sécurité électrique

- Il ne faut pas brancher le produit dans la prise de courant pendant les opérations d'installation, d'entretien, de nettoyage, de réparation et de transport.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par la personne envoyée par le fabricant, le prestataire de services agréé ou l'importateur afin d'éviter tout danger potentiel.
- Ne placez pas le câble d'alimentation sous l'appareil ou à l'arrière de celui-ci. Ne placez aucun objet lourd sur le câble d'alimentation. Le câble d'alimentation ne doit pas être plié, écrasé et entrer en contact avec une source de chaleur.
- Utilisez uniquement un câble d'origine. N'utilisez pas de câbles coupés ou endommagés.
- N'utilisez pas de rallonge, de prise multiple ou d'adaptateur pour faire fonctionner votre appareil.
- Les prises multiples mobiles ou les blocs d'alimentation portatifs peuvent surchauffer et causer un incendie. Par conséquent, ne placez pas de multiprises ou de sources d'alimentation portables derrière ou à proximité de l'appareil.
- Avant de brancher le produit sur la source d'alimentation, veuillez retirer le câble d'alimentation du crochet du condenseur (le cas échéant) pendant l'installation.

- L'utilisateur ne doit pas pouvoir atteindre les parties électriques après l'installation.
- Ne branchez pas le cordon d'alimentation du produit dans une prise de courant mal fixée ou endommagée. Ces types de connexions peuvent surchauffer et provoquer un incendie..
- La prise doit être facilement accessible. Si cela n'est pas possible, l'installation électrique doit être dotée d'un mécanisme conforme à la réglementation en matière d'électricité et qui déconnecte toutes les bornes du réseau (fusible, interrupteur, commutateur principal, etc.).
- Le produit ne doit pas être utilisé avec un dispositif de commutation externe tel qu'une minuterie ou un système télécommandé.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque vous avez les pieds nus ou le corps mouillé.
- Évitez de toucher le cordon d'alimentation avec des mains humides.
- Lorsque vous débranchez l'appareil, ne tenez pas le cordon d'alimentation, mais la prise.
- Assurez-vous que la prise n'est pas mouillée, sale ou poussiéreuse.
- Ne branchez jamais votre réfrigérateur sur des dispositifs d'économie d'énergie. Ces systèmes sont nocifs pour l'appareil.



1.4 Sécurité de manipulation

- Assurez-vous de débrancher l'appareil avant de le transporter.
- Cet appareil est lourd, ne le manipulez pas seul. Vous risquez de vous blesser si le produit tombe sur vous. Ne heurtez pas l'appareil et ne le faites pas tomber pendant son transport.
- Fermez toujours les portes et ne tenez pas l'appareil par ses portes lorsque vous le transportez.
- Veillez à ne pas endommager le système de refroidissement et les tuyaux lorsque vous manipulez l'appareil. Évitez de faire fonctionner l'appareil si les tuyaux sont endommagés et contactez un service agréé.



1.5 Sûreté des installations

- Pour préparer l'appareil à l'utilisation, lisez attentivement les instructions du manuel d'utilisation et assurez-vous que les équipements électriques et d'approvisionnement d'eau

sont installés convenablement. Si ce n'est pas le cas, appelez un électricien et un plombier qualifiés pour faire le nécessaire.

• **Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique, un incendie, des problèmes avec le produit ou des blessures.**

- Avant de commencer l'installation, coupez le fusible pour mettre hors tension la ligne électrique à laquelle le produit est connecté.
- Le produit doit être installé par deux personnes ou plus. Utilisez des gants de protection pour retirer le produit de son emballage et l'installer.
- Ce produit est conçu pour une utilisation à une altitude maximale de 2 000 mètres au-dessus du niveau de la mer.
- Tenez les enfants à l'écart de la zone d'installation.
- Vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé avant de l'installer. N'installez pas l'appareil lorsqu'il est endommagé.
- Utilisez toujours un équipement de protection individuelle (gants, etc.) pendant l'installation, l'entretien et la réparation du produit. Risque de blessure.
- N'installez pas et ne laissez pas le produit dans des endroits où il pourrait être exposé à des températures ambiantes externes.
- Placez le produit sur une surface propre, plane et dure et équilibrez-le à l'aide des pieds réglables (en tournant les pieds avant vers la droite ou la gauche). Sinon, le réfrigérateur risque de se renverser et provoquer des blessures.
- Procédez avec précaution pour éviter d'endommager les sols (carrelage, etc.) lorsque vous déplacez le produit. Installez le produit sur un sol ou fournissez un support suffisant en fonction de la taille, du poids et de l'utilisation du produit. Assurez-vous que le produit n'est pas à proximité d'une source de chaleur et que ses quatre pieds sont stables et appuyés contre le sol. Installez le produit selon les besoins et assurez-vous qu'il est horizontal, en utilisant un niveau à bulle. Pour garantir l'efficacité complète du circuit de réfrigération, attendez au moins deux heures avant de faire fonctionner le produit.
- Installez l'appareil dans un endroit sec et ventilé. Ne laissez pas de tapis, de moquettes ou

d'autres revêtements similaires sous l'appareil. Ils peuvent entraîner un risque d'incendie en raison d'une ventilation inadéquate !

- N'obstruez pas ou ne couvrez pas les orifices de ventilation. Sinon, la consommation d'énergie risque d'augmenter et votre produit pourrait être endommagé.
- Laissez suffisamment d'espace sur les côtés et au-dessus pour assurer une ventilation adéquate. L'espace entre le panneau arrière et le mur derrière le produit doit être d'au moins 50 mm afin d'éviter les surfaces chaudes. Réduire cette distance peut augmenter la consommation d'énergie du produit.
- Lorsque vous installez le produit, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas endommagé ou pincé.
- Le produit ne doit pas être connecté à des systèmes d'alimentation et à des sources d'énergie susceptibles de provoquer des variations soudaines de tension (par exemple, une source d'énergie solaire portable). Autrement, votre appareil pourrait être endommagé par les fluctuations brusques de la tension !
- Plus un réfrigérateur contient de réfrigérant, plus grande doit être la pièce d'installation. Dans les très petites pièces, un mélange gaz-air inflammable peut se produire en cas de fuite de gaz dans le système de refroidissement. Au moins 1 m³ de volume est requis pour chaque 8 grammes de réfrigérant. La quantité de réfrigérant disponible dans votre appareil est indiquée sur la plaque signalétique.
- Le produit ne doit jamais être placé de manière à ce que les câbles électriques, le tuyau métallique de la cuisinière à gaz, les tuyaux métalliques de gaz ou d'eau entrent en contact avec la paroi arrière du produit (ou le condenseur).
- Le lieu d'installation du produit ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil et ne doit pas se trouver à proximité d'une source de chaleur telle qu'un poêle, un radiateur, etc. Si vous ne pouvez pas empêcher l'installation du produit à proximité d'une source de chaleur, utilisez une plaque isolante appropriée et assurez-vous que la distance minimale par rapport à la source de chaleur est conforme aux spécifications ci-dessous.

- À au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les cuisinières, les fours, les appareils de chauffage, etc.
- Et à au moins 5 cm des fours électriques.
- Votre produit a la classe de protection I.
- Branchez le produit dans une prise avec mise à la terre conforme aux valeurs de tension, de courant et de fréquence indiquées sur la plaque signalétique. La prise de courant doit être équipée d'un fusible de 10 à 16A. Notre entreprise ne sera pas tenue responsable de tout dommage résultant de l'utilisation de l'appareil sans prise de mise à la terre et sans branchement électrique conforme aux normes locales et nationales en vigueur.
- Débranchez le câble d'alimentation du réfrigérateur pendant l'installation. Dans le cas contraire, vous risquez de vous électrocuter et de vous blesser !
- Ne branchez pas l'appareil sur des prises desserrées, cassées, sales, graisseuses ou qui sont sorties de leur logement ou sur des prises présentant un risque de contact avec l'eau. Ces types de connexions peuvent surchauffer et provoquer un incendie..
- Placez le câble d'alimentation et les flexibles (si disponibles) de l'appareil de sorte qu'ils ne puissent pas provoquer de risque de trébuchement.
- La pénétration de l'humidité et de liquide sur les pièces sous tension ou sur le cordon d'alimentation peut provoquer un court-circuit. Par conséquent, n'utilisez pas l'appareil dans des environnements humides ou dans des zones où l'eau peut éclabousser (p. ex., garage, buanderie, etc.). Si le réfrigérateur est mouillé par l'eau, débranchez-le et communiquez avec un service autorisé.
- Ne branchez jamais votre réfrigérateur sur des dispositifs d'économie d'énergie. Ces systèmes sont nocifs pour l'appareil.
- En retirant le couvercle de la carte électronique et le couvercle arrière du compresseur (si présent), vous risquez d'entrer en contact avec des pièces électriques. Ne retirez pas le couvercle de la carte électronique et le couvercle arrière du

compresseur (si présent). Il existe un risque d'électrocution !



1.6 Sécurité de fonctionnement

- N'utilisez jamais de solvants chimiques sur le réfrigérateur. Ces matériaux présentent un risque d'explosion.
- En cas de défaillance du produit, débranchez-le (ou mettez hors tension le fusible auquel il est connecté) et ne l'utilisez pas jusqu'à ce qu'il soit réparé par le service agréé. Il existe un risque d'électrocution !
- Ne placez pas de flammes (bougie allumée, cigarette, etc.) ou de sources de chaleur (fer à repasser, plaque de cuisson, four, etc.) sur ou à proximité de l'appareil. Ne placez pas de matériaux inflammables/explosifs à proximité de l'appareil...
- Ne montez pas sur l'appareil. Risque de chute et de blessure !
- N'endommagez pas les tuyaux du système de refroidissement avec des outils tranchants et perçants. Le réfrigérant qui s'échappe en cas de perforation des tuyaux à gaz, des tuyaux d'extension ou des revêtements de la surface supérieure peut provoquer une irritation de la peau et des lésions oculaires.
- N'intervenez pas et n'endommagez pas le circuit de refroidissement. Risque d'explosion.
- Ne placez pas et n'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur/congélateur, sauf avis contraire du fabricant.
- N'utilisez pas d'autres procédures que celles recommandées par le fabricant pour accélérer le dégivrage.
- Veillez à ce qu'aucune partie de vos mains ou de votre corps ne soit en contact avec les pièces mobiles à l'intérieur de l'appareil. Faites attention à ne pas coincer vos doigts entre le réfrigérateur et sa porte. Soyez prudent lorsque vous ouvrez ou fermez la porte en présence des enfants.
- Ne mettez pas de crème glacée, de glaçons ou d'aliments congelés dans votre bouche immédiatement après les avoir sortis du congélateur. Risque de gelure !
- Ne touchez pas les parois intérieures, les parties métalliques du congélateur ou les aliments conservés dans le congélateur avec les mains mouillées. Risque de gelure !

- Ne placez pas de canettes de soda ou de bouteilles contenant des liquides pouvant être congelés dans le compartiment congélateur. Les canettes ou les bouteilles peuvent exploser. Risque de blessures et de dommages matériels !
- N'utilisez pas ou ne placez pas de matériaux sensibles à la température tels que des aérosols inflammables, des objets inflammables, de la glace sèche ou d'autres agents chimiques à proximité du réfrigérateur. Risque d'incendie ou d'explosion !
- Ne stockez pas de matières explosives telles que des aérosols contenant des matériaux inflammables à l'intérieur de l'appareil.
- Ne placez pas de boîtes contenant des liquides sur l'appareil lorsqu'il est ouvert. Les éclaboussures d'eau sur une pièce électrique peuvent provoquer un choc électrique ou un incendie.
- En raison du risque de rupture, ne stockez pas de récipients en verre contenant du liquide dans le compartiment congélateur.
- Cet appareil n'est pas destiné au stockage et au refroidissement de médicaments, de plasma sanguin, de préparations de laboratoire ou de matériaux et produits similaires qui sont soumis à la directive sur les produits médicaux.
- Si l'appareil est utilisé à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu, il peut endommager ou détériorer les produits qu'il contient.
- Si votre réfrigérateur est équipé d'un voyant lumineux bleu, ne contemplez pas le voyant lumineux avec des instruments optiques. Ne fixez pas directement la lumière LED à UV pendant une longue période, car les rayons ultraviolets peuvent entraîner la fatigue oculaire.
- Ne remplissez pas l'appareil de contenu dépassant sa capacité. N'utilisez pas d'autres procédures que celles recommandées par le fabricant pour accélérer le dégivrage. Des blessures ou des dégâts peuvent survenir au cas où le contenu du réfrigérateur tombe lorsque la porte est ouverte. Des problèmes similaires peuvent survenir lorsqu'un objet est placé sur l'appareil.

- Pour éviter tout risque de blessures, rassurez-vous que vous avez retiré toute la glace ou toute l'eau qui auraient pu se verser au sol.
 - Changez l'emplacement des casiers/porte-bouteilles sur la porte de votre réfrigérateur uniquement lorsqu'ils sont vides. Risque de blessures !
 - Ne placez aucun objet qui pourrait tomber ou basculer sur l'appareil. Ces objets peuvent tomber lors de l'ouverture ou de la fermeture de la porte, et causer des blessures et/ou des dégâts matériels.
 - Ne frappez ni n'exercez aucune pression excessive sur les surfaces en verre. Le verre brisé peut causer des blessures et/ou des dégâts matériels.
 - Pour les produits conçus pour utiliser un filtre à air à l'intérieur d'un couvercle de ventilateur accessible, le filtre doit toujours être en place lorsque le réfrigérateur fonctionne.
 - N'obstruez pas le ventilateur (s'il existe) avec de la nourriture.
 - Les joints endommagés doivent être remplacés dès que possible.
 - Votre produit peut comporter des compartiments spéciaux (compartiment pour les aliments frais, compartiment pour les aliments à zéro degré, etc.) Sauf indication contraire dans le manuel du produit, ces compartiments peuvent être retirés et le produit peut être utilisé avec les mêmes performances.
 - Le système de refroidissement de votre appareil contient du réfrigérant R600a. Le type de réfrigérant utilisé dans l'appareil est indiqué sur la plaque signalétique. Ce gaz est inflammable. Par conséquent, veillez à ne pas endommager le système de refroidissement et les tuyaux pendant l'utilisation de l'appareil. Si les tuyaux sont endommagés :
 1. Ne touchez pas l'appareil ni le câble d'alimentation,
 2. Maintenez l'appareil éloigné des sources potentielles d'incendie qui pourraient causer l'incendie de l'appareil,
 3. Aérez la zone où l'appareil est placé, N'utilisez pas de ventilateur,
 4. Contactez un centre de service agréé.
- Avant de vous débarrasser des appareils usagés qui ne doivent plus être utilisés :

1. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
 2. Coupez le cordon d'alimentation et retirez-le de l'appareil avec la prise.
 3. Ne retirez pas les étagères et les tiroirs de l'appareil pour empêcher les enfants d'y pénétrer.
 4. Démontage des portes.
 5. Stockez l'appareil de façon à éviter qu'il se renverse.
 6. Ne laissez pas les enfants jouer avec un appareil usagé.
 7. Si l'appareil est endommagé et que vous observez une fuite de gaz, éloignez-vous du gaz. Le gaz peut causer des gelures lorsqu'il entre en contact avec votre peau.
- Ne jetez pas l'appareil en le mettant au feu. Risque d'explosion.
 - Si une serrure est disponible sur la porte de l'appareil, gardez la clé hors de la portée des enfants.
 - Laisser les portes ouvertes pendant une longue période peut entraîner une augmentation de la température à l'intérieur du produit.
 - Nettoyez régulièrement les systèmes de drainage accessibles en contact avec les aliments.
 - Nettoyez les réservoirs d'eau qui n'ont pas été utilisés pendant 48 heures et les systèmes d'alimentation en eau qui n'ont pas été utilisés pendant plus de 5 jours.
 - Conservez les produits de viande et de poisson crus dans des compartiments appropriés à l'intérieur de l'appareil. Ainsi, ils ne coulent pas sur les autres aliments et n'entre pas en contact avec eux.
 - Les compartiments de congélation à deux étoiles permettent de conserver les aliments pré-cuisinés, de préparer et de conserver la glace et la crème glacée.
 - Les compartiments à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation des aliments frais.
 - Si le produit réfrigérant est resté vide pendant une longue période, éteignez le produit, dégi-



1.7 Sécurité du stockage des aliments

Veuillez prêter attention aux avertissements suivants afin d'éviter la détérioration des aliments :

vrez, nettoyez et séchez le produit afin de protéger le boîtier de l'appareil.

- Une fois les aliments placés, vérifiez que les trappes des compartiments, et en particulier la porte du congélateur, sont correctement fermées.
- Utilisez le compartiment réfrigérateur pour conserver les aliments frais et le compartiment congélateur pour conserver les produits surgelés, congeler les aliments frais et préparer des glaçons.
- Ne conservez pas d'aliments sans les fermer correctement dans les compartiments réfrigérateur et congélateur, afin d'éviter tout contact direct avec les surfaces internes.

1.8 Sécurité relative à l'entretien et au nettoyage

- Débranchez le réfrigérateur ou mettez le fusible hors tension avant de le nettoyer ou d'effectuer des travaux d'entretien.
- Ne tirez pas sur la porte ou la poignée de la porte si vous devez déplacer le produit pour le nettoyer. La porte peut provoquer des blessures si vous tirez trop fort sur la poignée.
- Ne placez pas vos mains, vos pieds ou des objets métalliques sous ou derrière votre produit. Il peut se coincer ou des bords tranchants peuvent provoquer des blessures.
- Ne lavez pas l'intérieur ou l'extérieur du produit avec un nettoyeur haute pression, de la vapeur, de l'eau pulvérisée ou de l'eau versée. Risque de choc électrique et d'incendie.
- Lors du nettoyage de l'appareil, n'utilisez pas d'outils tranchants et abrasifs ni de produits de nettoyage ménagers, de détergents, d'essence, de diluant, d'alcool, de vernis et de substances similaires. Utilisez des produits de nettoyage et d'entretien qui ne sont pas nocifs pour les aliments uniquement à l'intérieur de l'appareil.
- N'utilisez pas d'essuie-tout, d'éponges de cuisine ou d'autres produits de nettoyage durs.
- N'utilisez jamais de vapeur ou de matériel de nettoyage à vapeur pour nettoyer l'appareil et faire fondre la glace qui s'y trouve. Lorsque la vapeur entre en contact avec les zones sensibles de votre réfrigérateur, elle peut provoquer un court-circuit ou un choc électrique.

- Il ne faut pas utiliser d'outils mécaniques ou autres que les recommandations du fabricant pour accélérer l'opération de décongélation.
- Veillez à ce que l'eau ne s'approche pas des ouvertures de ventilation, des circuits électroniques ou de l'éclairage de l'appareil. Ceci, pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique.
- Utilisez un torchon propre et sec pour essuyer la poussière ou les corps étrangers sur les extrémités des fiches. N'utilisez pas de torchon humide ou mouillé pour nettoyer la fiche. Ceci, pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique.
- Pour éviter que les enfants ne s'enferment accidentellement dans le produit, désactivez le verrou de porte s'il en existe un.
- Les éclaboussures de liquide de refroidissement sont dangereuses pour les yeux. N'endommagez aucune partie du système de refroidissement lorsque vous mettez le produit au rebut.
- L'ingestion de l'huile du compresseur ou sa pénétration dans les voies respiratoires peut être fatale.
- Le système de refroidissement de votre produit comprend du gaz R600a comme spécifié sur la plaque signalétique. Ce gaz est inflammable. Ne jetez pas l'appareil en le mettant au feu. Risque d'explosion !
- C- Le pentane est utilisé comme agent gonflant dans les mousses d'isolation et c'est une substance inflammable. Ne jetez pas l'appareil en le mettant au feu.

1.9 Éclairage

Contactez un centre de service agréé lorsque vous voulez remplacer la LED / l'ampoule utilisée pour l'éclairage.

1.10 Mise au rebut de l'ancien produit

Lorsque vous mettez votre ancien produit au rebut, suivez les instructions ci-dessous :

2 Instructions environnementales

2.1 Conformité avec la directive DEEE et élimination des déchets



Cet appareil est conforme à la directive DEEE de l'Union européenne (2012/19/UE). Cet appareil porte un symbole de classification pour les déchets d'équipements électriques et

électroniques (DEEE).

Ce symbole indique que cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de vie. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel pour le recyclage des dispositifs électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant à l'endroit où l'appareil a été acheté. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des vieux appareils ménagers. La mise au rebut appropriée des appareils usagés permet de prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

Conformité à la directive RoHS

Votre appareil est conforme à la directive RoHS de l'Union européenne (2011/65/UE). Il ne comporte pas de matériaux dangereux et interdits mentionnés dans la directive.



Informations sur l'emballage

Les matériaux d'emballage de l'appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables conformément à notre Règlement national sur l'environnement. Ne mettez pas les matériaux d'emballage au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets. Apportez-les aux points de collecte des matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.

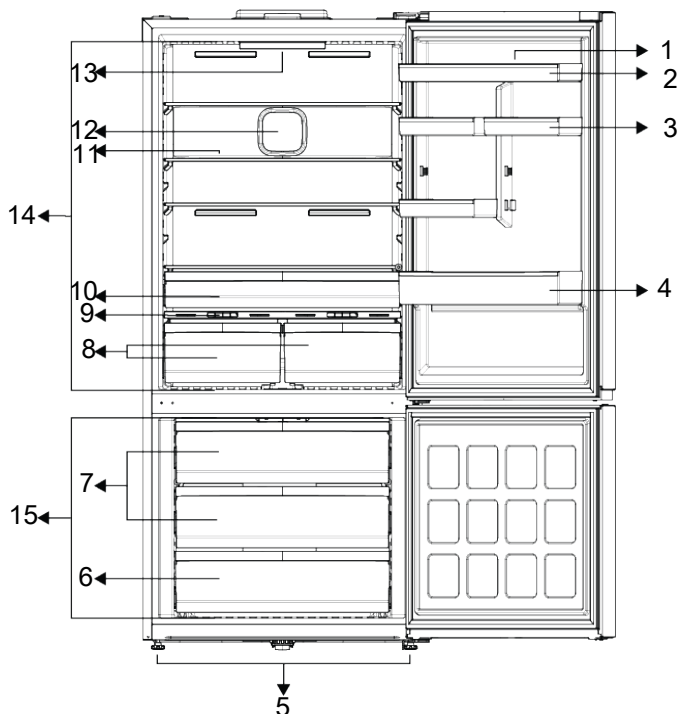


Conformité aux normes et informations sur les essais / Déclaration de conformité CE

Les étapes de développement, de fabrication et de vente de ce produit sont conformes aux règles de sécurité de toutes les directives pertinentes de la Communauté européenne. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242

3 Votre réfrigérateur

FR



- | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| 1 Porte-œufs | 2 Balconnet |
| 3 *Petite étagère de porte réglable | 4 Étagère pour les bouteilles |
| 5 Pieds réglables | 6 *Congélateur petit tiroir |
| 7 *Congélateur grand tiroir | 8 *Tiroir à légumes |
| 9 Couvercle du bac à légumes | 10 * Tiroir de stockage du froid |
| 11 *Étagère en verre réglable | 12 Ventilateur |
| 13 Éclairage | 14 Compartiment réfrigérateur |
| 15 Compartiment de congélateur | |

***En option :** Les illustrations présentées dans ce manuel d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre

exactement à votre produit. Si votre appareil ne présente pas les parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

4 Installation



Lisez d'abord la section « Instructions de sécurité » !

4.1 Le bon endroit pour l'installation

Contactez le service agréé pour l'installation de votre réfrigérateur. Pour préparer l'installation du réfrigérateur, lisez attentivement les instructions du manuel d'utilisation et assurez-vous que les équipements électriques et d'approvisionnement d'eau sont installés convenablement. Si ce n'est pas le cas, appelez un électricien et un plombier pour faire le nécessaire pour les services publics.



ATTENTION :

Le fabricant ne sera pas tenu responsable en cas de problèmes causés par des travaux effectués par des personnes non autorisées.



ATTENTION :

Débranchez le câble d'alimentation du réfrigérateur pendant l'installation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves !



ATTENTION :

Si le cadre de la porte est trop étroit pour laisser passer l'appareil, retirez la porte et faites passer l'appareil sur les côtés ; si cela ne fonctionne pas, contactez le service agréé.

- Placez l'appareil sur une surface plane pour éviter les vibrations.
- Placez le produit à 30 cm du chauffage, de la cuisinière et des autres sources de chaleur similaires et à au moins 5 cm des fours électriques.
- N'exposez pas le produit directement à lumière du soleil et ne le laissez pas dans des environnements humides.
- Ne placez pas le réfrigérateur dans des environnements avec des températures inférieures à -5 °C.

- Vérifiez que l'élément de protection d'espace de la façade arrière est présent à son emplacement (au cas où il est fourni avec l'appareil).

4.2 Branchement électrique



N'utilisez pas de câbles de rallonge ou de prises multiples pour le branchement électrique.



Les câbles d'alimentation endommagés doivent être remplacés par le service agréé.



Lorsque deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, laissez au moins 4 cm de distance entre les deux appareils



Avant le transport ou l'utilisation, n'ouvrez jamais le couvercle de la carte de contrôle du produit. Risque de choc électrique et d'incendie !

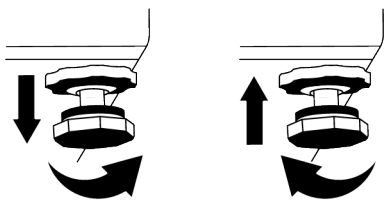
- Notre entreprise ne sera pas tenue responsable de tout dommage résultant de l'utilisation de l'appareil sans prise de mise à la terre ou branchement électrique conforme à la norme nationale en vigueur.
- Gardez la fiche du câble d'alimentation à portée de main après l'installation.
- N'utilisez pas de fiche multigroupe avec ou sans rallonge entre la prise murale et le réfrigérateur.

4.3 Régler les pieds avant

Si l'appareil n'est pas équilibré, réglez les pieds avant en les tournant vers la gauche ou la droite.



Ce faisant, veillez à ne pas coincer votre main entre le produit et le sol ou entre le produit et la jambe ajustée. Risque de blessures !

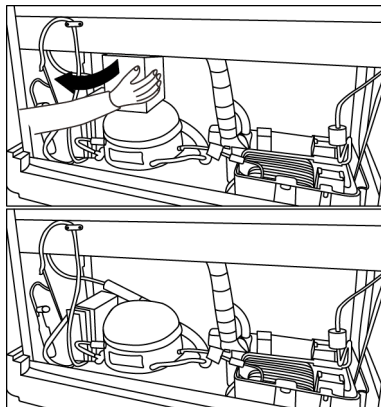


4.4 Attention aux surfaces chaudes

Les parois latérales de votre appareil sont équipées de tuyaux de refroidissement pour améliorer le système de refroidissement. Un fluide à haute pression peut s'écouler à travers ces surfaces, et provoquer des surfaces chaudes sur les parois latérales. C'est normal et cela ne nécessite pas d'entretien. Faites attention lorsque vous contactez ces zones.

4.5 Retrait du polystyrène sur le compresseur

De la mousse de polystyrène est placée sur le compresseur lors de la production afin d'augmenter la résistance au transport du produit. Ce polystyrène doit être retiré lors de l'installation du produit.



5 Préparation



Lisez d'abord la section « Instructions de sécurité » !

5.1 Moyens d'économiser l'énergie



Il est dangereux de connecter l'appareil aux systèmes électroniques d'économie d'énergie, ils pourraient l'endommager.

- Ne laissez pas la porte du réfrigérateur ouverte longtemps.
- Ne placez pas d'aliments ou de boissons chauds dans le réfrigérateur.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur, l'obstruction du flux d'air interne réduira la capacité de réfrigération.
- Comme l'air chaud et humide ne pénètre pas directement dans votre produit lorsque les portes ne sont pas ouvertes, votre produit s'optimisera dans des conditions suffisantes pour protéger vos aliments. Dans ces conditions, les fonctions et les composants tels que le compresseur, le ventilateur, le chauffage, le dégivrage, l'éclairage, l'affichage, etc. fonctionneront en fonction des besoins en consommant un minimum d'énergie.
- Dans le cas où plusieurs options sont présentes, les étagères en verre doivent être placées de manière à ce que les sorties d'air de la paroi arrière ne soient pas bloquées et, de préférence, de manière à ce que les sorties d'air restent sous l'étagère en verre. Cette combinaison peut contribuer à améliorer la distribution de l'air et l'efficacité énergétique.
- Il est fortement recommandé d'utiliser le tiroir du bas pour le rangement.
- Pour une performance optimale, la fonction de congélation rapide peut être utilisée (si elle est disponible) 24 heures avant de placer les aliments frais dans le congélateur.
- Dans la plupart des cas, 24 heures suffisent pour utiliser la fonction de congélation rapide après que les aliments frais ont été placés dans le congélateur. Au

bout d'un certain temps, la fonction de congélation rapide se désactive automatiquement.

- **Attention** : Lorsque vous congélez une petite quantité d'aliments, la fonction de congélation rapide peut être désactivée au bout d'un certain temps pour économiser de l'énergie.
- Selon les caractéristiques de l'appareil, le dégivrage des aliments congelés dans le compartiment réfrigérateur assurera l'économie d'énergie et la préservation de la qualité des aliments.
- Afin de charger la quantité maximale d'aliments dans le compartiment congélateur, vous devez retirer les tiroirs supérieurs et placer les aliments sur les clayettes métalliques/en verre.
- Les aliments sont stockés à l'aide des tiroirs du compartiment réfrigéré afin de garantir une économie d'énergie et de protéger les aliments dans de meilleures conditions.
- Les emballages de denrées alimentaires ne doivent pas être en contact direct avec le capteur de température situé dans le compartiment de congélation.

5.2 Première utilisation

Avant d'utiliser votre réfrigérateur, assurez-vous que les installations nécessaires sont conformes aux instructions des sections « Instructions en matière de sécurité et d'environnement » et « Installation ».

- Attendez au moins 2 heures avant de faire fonctionner le produit, afin d'assurer la pleine efficacité de la réfrigération.
- Laissez l'appareil fonctionner à vide pendant 6 heures, et ne l'ouvrez pas sauf en cas de nécessité absolue.
- Le changement de température causé par l'ouverture et la fermeture de la porte pendant l'utilisation du produit peut normalement entraîner la formation de condensation sur les tablettes de la porte/du corps et sur les verres placés dans l'appareil.



Un son retentit à l'activation du compresseur. Il est normal que l'appareil fasse du bruit même si le compresseur ne fonctionne pas, car du fluide et du gaz peuvent être comprimés dans le système de refroidissement.



Il est normal que les bords avant du réfrigérateur soient chauds. Ces parties doivent en principe être chaudes afin d'éviter la condensation.



Pour certains modèles, le panneau indicateur s'éteint automatiquement 1 minute après la fermeture des portes. Il s'active à nouveau à l'ouverture de la porte ou lorsque vous appuyez sur n'importe quelle touche.

5.3 Classe climatique et définitions

Veuillez vous référer à la classe climatique figurant sur la plaque signalétique de votre appareil. L'une des informations suivantes s'applique à votre appareil selon la classe climatique.

- **SN** : Climat tempéré à long terme : Ce dispositif de refroidissement est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 10 °C et 32 °C.
- **N** : Climat tempéré : Ce dispositif de refroidissement est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 32 °C.
- **ST** : Climat subtropical : Ce dispositif de refroidissement est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 38°C.
- **T** : Climat tropical : Ce dispositif de refroidissement est conçu pour être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 43°C.

6 Utilisation de votre appareil

FR

6.1 Stockage des aliments dans le compartiment réfrigérant

Stockage des aliments dans le compartiment réfrigérant

- La température des compartiments augmente considérablement si la porte du compartiment est ouverte et fermée fréquemment et si elle reste ouverte pendant longtemps, ce qui peut réduire la durée de vie des aliments et les faire se gâter.
- Afin de ne pas provoquer de changements d'odeur et de goût, les aliments doivent être conservés dans des récipients fermés.
- Ne conservez pas de quantités excessives d'aliments dans votre réfrigérateur. Pour obtenir un refroidissement plus efficace et homogène, placez les aliments séparément de manière à ce que l'air froid puisse circuler.
- Assurez la circulation de l'air en laissant un espace entre l'aliment et la paroi interne. Si vous appuyez les aliments contre la paroi arrière, ils risquent de geler.
- Amenez les plats chauds cuisinés à la température ambiante avant de les placer dans le réfrigérateur. Ensuite, vous pouvez placer le repas tiède dans les étagères inférieures de votre réfrigérateur. Ne placez pas les repas tièdes à proximité des aliments qui peuvent facilement se gâter.
- Faites surtout attention à ne pas mélanger les aliments vendus comme surgelés avec les aliments frais.
- Décongelez vos aliments congelés dans le compartiment des aliments frais. Ainsi, vous pouvez refroidir le compartiment des aliments frais en utilisant des aliments congelés et économiser de l'énergie.
- Conservez les fruits tropicaux non mûrs (mangue, variétés de melon, papaye, banane, ananas) au réfrigérateur peut accélérer le processus de maturation. Ceci n'est pas recommandé car cela entraînera une réduction de la durée de stockage.
- Vous devez conserver les oignons, les aulx, les gingembres et les autres légumes-racines dans une pièce sombre et froide, et non au réfrigérateur.
- Si vous remarquez qu'un aliment a tourné dans le réfrigérateur, jetez-le et nettoyez les accessoires qui ont été en contact avec cet aliment.
- Pour refroidir rapidement les plats tels que les soupes et les ragoûts, qui sont cuits dans de grandes marmites, vous pouvez les mettre au réfrigérateur en les séparant dans leurs propres récipients peu profonds.
- Ne placez pas d'aliments non emballés à proximité des œufs.
- Conservez les fruits et les légumes séparément et conservez chaque variété dans un même endroit (par exemple, les pommes avec les pommes, les carottes avec les carottes, etc.).
- Sortez les légumes verts du sac en plastique et placez-les au réfrigérateur après les avoir enveloppés dans une serviette en papier ou un linge sec. Si vous lavez ce type d'aliments avant de les placer dans le réfrigérateur, n'oubliez pas de les sécher.
- Vous pouvez à la fois créer un environnement humide et assurer une circulation d'air en conservant les fruits et légumes, qui ont tendance à sécher, dans des sacs en plastique perforés ou non fermés.
- Sauf en cas de circonstances extrêmes dans l'environnement, si votre produit (sur le tableau des valeurs de consigne recommandées) est réglé sur les valeurs de consigne spécifiées, les aliments conservent leur fraîcheur plus longtemps, aussi bien dans le compartiment des produits frais que dans celui du congélateur.

Stockage des aliments dans le compartiment pour denrées hautement périssables

- Le compartiment à aliments frais du produit peut également être utilisé comme « compartiment pour denrées hautement périssables (mode Réfrigération) ».
- Pour faire passer le compartiment des aliments frais en mode « Compartiment pour denrées hautement périssables », vous devez appuyer pendant 3 secondes sur le bouton de réglage de la température du compartiment réfrigérateur situé sur le panneau indicateur de l'appareil.
- Les ensembles 1 et 2 du compartiment des aliments frais sont utilisés en mode « Compartiment pour denrées hautement périssables », les ensembles 3, 4, 5, 6, 7

et 8 sont utilisés en mode « Aliments frais ». En mode Compartiment pour denrées hautement périssables, la température des aliments à conserver dans le produit peut varier entre + 3° C et - 3° C. En mode Compartiment pour denrées hautement périssables, la température est susceptible de descendre en dessous de zéro degré Celsius, et ne convient donc pas à la conservation de fruits/légumes frais en mode Compartiment pour denrées hautement périssables.

- L'utilisation du compartiment à aliments frais comme « Compartiment pour denrées hautement périssables » n'affecte pas les performances du compartiment congélateur de l'appareil.

Conservez les aliments à différents endroits en fonction de leurs propriétés :	
Aliment	Emplacement
(Euf	Balconnet
Produits laitiers (beurre, fromage)	Si disponible, compartiment zéro degré (pour les aliments du petit-déjeuner)
Fruits, légumes et verdure	Compartiment fruits-légumes, bac à légumes ou Compartiment EverFresh+ (si disponible)
Viande fraîche, volaille, poisson, saucisses, etc. Aliments cuits	Si disponible, compartiment zéro degré (pour les aliments du petit-déjeuner)
Aliments prêts à consommer, produits emballés, conserves, produits marinés	Étagères supérieures ou balconnet
Boissons, bouteilles, épices et snacks	Balconnet

Stockage des aliments dans le compartiment congélateur

- Vous pouvez activer la fonction de congélation rapide 4 à 6 heures avant la fonction de congélation et procéder à un refroidissement rapide.
- Amenez les repas chauds à la température ambiante avant de les placer dans le compartiment congélateur.
- Les aliments à congeler doivent être divisés en portions en fonction de la taille à consommer, et congelés dans des emballages séparés.
- Il est recommandé d'emballer les aliments avant de les placer dans le congélateur.

- Afin de prévenir l'expiration du temps de conservation, inscrivez la date et l'heure de congélation ainsi que le nom du produit sur l'emballage, en fonction des temps de conservation des différents aliments.
- Consommez rapidement les aliments que vous avez décongelés. Les aliments décongelés ne peuvent être recongelés que s'ils sont cuits. Il n'est pas sûr de consommer les aliments frais recongelés sans cuisson après leur décongélation.
- Lorsque vous congelez des aliments frais, ne les mettez pas en contact avec des aliments déjà congelés. Sinon, les aliments congelés seront décongelés.

Stockage des aliments vendus surgelés

- Suivez toujours les instructions du producteur en ce qui concerne le temps pendant lequel vous devez conserver vos aliments. Ne dépassez pas la durée indiquée dans ces consignes !
- Afin de préserver la qualité des aliments, veillez à ce que l'intervalle de temps entre la transaction d'achat et le stockage soit aussi court que possible.
- Achetez des aliments congelés stockés à des températures inférieures ou égales à - 18 °C.
- Évitez d'acheter des aliments dont l'emballage est recouvert de glace, etc. Cela signifie que le produit pourrait être partiellement décongelé et recongelé. La température a un impact sur la qualité des aliments.
- Ne dépassez pas la durée de conservation recommandée par le producteur de l'aliment. Ne sortez du congélateur que les aliments dont vous avez besoin.
- Sauf en cas de circonstances extrêmes dans l'environnement, si votre produit (sur le tableau des valeurs de consigne recommandées) est réglé sur les valeurs de consigne spécifiées, les aliments conservent leur fraîcheur plus longtemps, aussi bien dans le compartiment des produits frais que dans celui du congélateur.
- Si le compartiment des aliments frais est réglé sur une température inférieure, les fruits et légumes frais peuvent être partiellement congelés.
- Les compartiments à deux étoiles conviennent aux aliments surgelés. Les glaces et les glaçons peuvent y être conservés.
- Ne congelez pas d'aliments dans les compartiments comportant une, deux ou trois étoiles.

Viande et poisson			Préparation	Temps de stockage le plus long (mois)
Produits à base de viande	Veau	Steak	En les coupant à 2 cm d'épaisseur et en les séparant par une feuille d'aluminium ou en les enveloppant hermétiquement avec du papier étirable.	6-8
		Rôti	En emballant les morceaux de viande dans un sac réfrigérant ou en les enveloppant hermétiquement avec du papier étirable.	6-8
		Cubes	En petites portions	6-8
		escalopes, côtelettes	En séparant les tranches coupées par une feuille d'aluminium ou en les enveloppant individuellement avec papier étirable.	6-8
	Mouton	Côtelettes	En séparant les morceaux de viande par une feuille d'aluminium ou en les enveloppant individuellement avec papier étirable.	4-8
		Rôti	En emballant les morceaux de viande dans un sac réfrigérant ou en les enveloppant hermétiquement avec du papier étirable.	4-8
		Cubes	En emballant la viande hachée dans un sac réfrigérant ou en les enveloppant hermétiquement avec du papier étirable.	4-8
	Patte	Rôti	En emballant les morceaux de viande dans un sac réfrigérant ou en les enveloppant hermétiquement avec du papier étirable.	8-12
		Steak	En les coupant à 2 cm d'épaisseur et en les séparant par une feuille d'aluminium ou en les enveloppant hermétiquement avec du papier étirable.	8-12
		Cubes	En petites portions	8-12
		Viande bouillie	En l'emballant en petites portions dans un sac réfrigérant	8-12
	Hacher		Sans assaisonnement, dans des sachets plats	1-3
	Abats (pièce)		En pièces	1-3
	Saucisse fermentée - Salami		Elle doit être emballée, même si elle est dans une boîte.	1-3
	Jambon		En plaçant une feuille d'aluminium entre les tranches coupées	2-3
Volaille et animaux de chasse	Poulet et dinde		En l'enveloppant dans une feuille d'aluminium	4-6
	Oie		En les emballant dans une feuille d'aluminium (les portions ne doivent pas dépasser 2,5 kg)	4-6
	Canard		En les emballant dans une feuille d'aluminium (les portions ne doivent pas dépasser 2,5 kg)	4-6
	Cerf, Lapin, Chevreuil		En les emballant dans une feuille d'aluminium (les portions ne doivent pas dépasser 2,5 kg et les os doivent être séparés)	6-8

Viande et poisson		Préparation	Temps de stockage le plus long (mois)
Poissons et fruits de mer	Poissons d'eau douce (truite, carpe, grue, poisson-chat)	Après avoir soigneusement nettoyé l'intérieur et les écailles, il faut le laver, le sécher et couper la queue et la tête si nécessaire.	2
	Poisson maigre (Bar, Turbot, Sole)		4-6
	Poissons gras (Bonito, Maquereau, Poisson bleu, Rouget, Anchois)		2-4
	Mollusques	Nettoyés et dans des sachets	4-6
	Caviar	Dans son emballage, dans un récipient en aluminium ou en plastique	2-3

« Les temps de stockage indiqués dans le tableau sont basés sur la température de stockage de - 18° C. »

Fruits et légumes	Préparation	Temps de stockage le plus long (mois)
Haricots verts et haricots grimpants	Par ébullition-choc pendant 3 minutes après avoir été lavés et coupés en petits morceaux.	10-13
Petit pois	Par ébullition-choc pendant 2 minutes après décorticage et lavage.	10-12
Choux	Par ébullition-choc pendant 1 à 2 minute(s) après le nettoyage	6-8
Carotte	Par ébullition-choc pendant 3 à 4 minutes après avoir été nettoyés et coupés en tranches.	12
Poivre	En faisant bouillir pendant 2 à 3 minutes après avoir coupé la tige, en la divisant en deux et en séparant les graines.	8-10
Épinards	Par ébullition-choc pendant 2 minutes après lavage et nettoyage	6-9
Poireaux	Par ébullition-choc pendant 5 minutes après hachage	6-8
Chou-fleur	En les faisant bouillir dans une petite quantité d'eau citronnée pendant 3 à 5 minutes après avoir séparé les feuilles et coupé le cœur en morceaux	10-12
Aubergines	Par ébullition-choc pendant 4 minutes après avoir été lavés et coupés en morceaux de 2 cm.	10-12
Courges	Par ébullition-choc pendant 2 - 3 minutes après avoir été lavés et coupés en morceaux de 2 cm.	8-10
Champignons	En les faisant légèrement sauter dans l'huile et pressant du citron dessus.	2-3
Maïs	Par nettoyage et conditionnement en épi ou en granulés	12
Pomme et poire	Par ébullition-choc pendant 2 à 3 minutes après les avoir épluchées et coupées en tranches.	8-10
Abricot et pêche	Divisez de moitié et retirez les grains	4-6
Fraise et framboise	Par lavage et décorticage	8-12
Fruits cuits	En ajoutant 10 % de sucre dans le récipient	12
Prune, cerise, griotte	En lavant et en égrenant les tiges	8-12

« Les temps de stockage indiqués dans le tableau sont basés sur la température de stockage de - 18° C. »

Produits laitiers	Préparation	Temps de stockage le plus long (Mois)	Conditions de stockage
Fromage (sauf feta)	En plaçant une feuille d'aluminium entre les tranches coupées	6-8	Il est possible de le laisser dans son emballage d'origine pour un stockage à court terme. Pour un stockage à long terme, il doit également être enveloppé dans une feuille d'aluminium ou en plastique.
Beurre, margarine	Dans son propre emballage	6	Dans son propre emballage ou dans des récipients en plastique

« Les temps de stockage indiqués dans le tableau sont basés sur la température de stockage de - 18° C. »

« La quantité d'aliments frais qui peut être congelée pendant une certaine période est indiquée sur l'étiquette signalétique. »

Tableau des valeurs de réglage recommandées

Compartiment de congélateur Réglages	Compartiment réfrigérateur Réglages	Remarques
-20°C	4°C	Ce réglage est celui qui est recommandé par défaut. Ce réglage est recommandé si la température ambiante est inférieure à 30° C.
- 20° C ou plus froid	4°C	Ces réglages sont recommandés pour des températures ambiantes excédant 30 °C.
Congélation rapide	4°C	Est utilisée lorsque vous voulez congeler vos denrées pendant une courte période. Lorsque le processus se termine, les paramètres du produit reviennent à la position précédente.

Congélation rapide

1. Activez la fonction de congélation rapide 24 heures avant de placer vos aliments frais dans le congélateur.
2. 24 heures après avoir activé la fonction, placez d'abord les aliments que vous souhaitez congeler sur la deuxième étagère à forte capacité de congélation.
3. Une fois la fonction de congélation rapide activée, elle est automatiquement annulée après un certain temps.

Détails du congélateur

Selon les normes IEC 62552, à une température ambiante de 25° C, le congélateur doit pouvoir congeler 4,5 kg de denrées alimentaires à - 18° C ou à des températures

inférieures en 24 heures pour chaque 100 litres de volume du compartiment congélateur.

Les aliments peuvent être préservés pour des périodes prolongées uniquement à des températures inférieures ou égales à - 18° C.

Vous pouvez garder les aliments frais pendant des mois (dans le congélateur à des températures inférieures ou égales à - 18° C).

Les aliments à congeler ne doivent pas être en contact avec ceux déjà congelés pour éviter un dégivrage partiel.

Faites bouillir les légumes et filtrez l'eau pour prolonger la durée de conservation à l'état congelé. Placez les aliments dans des emballages sous vide après les avoir filtrés

et placez-les dans le congélateur. Les bananes, les tomates, les feuilles de laitue, le céleri, les œufs durs, les pommes de terre et les aliments similaires ne doivent pas être congelés. Si ces aliments sont congelés, seules les valeurs nutritionnelles et les qualités gustatives seront affectées. Une pourriture qui mettrait en danger la santé humaine n'est pas à l'ordre du jour.

Placer les aliments

Balconnets du compartiment congélateur :

Différents aliments congelés comme la viande, le poisson, la crème glacée, les légumes, etc.

Étagères du compartiment réfrigérateur :

Les aliments contenus dans des caseroles, des plats couverts, des gamelles et les œufs (dans des gamelles fermées)

Balconnets de la porte du compartiment réfrigérateur :

Aliments ou boissons de petite taille et emballés.

Bac à légumes : Légumes et fruits

Compartiment des aliments frais : Delicatessen (aliments pour le petit déjeuner, produits carnés à consommer dans un délai court).

6.2 Remplacement de la lampe d'éclairage

Appelez le service autorisé lorsque l'ampoule/LED utilisée pour l'éclairage de votre réfrigérateur doit être remplacée.

La ou les lampes utilisées dans cet appareil ne peuvent pas être utilisées pour l'éclairage de la maison. L'objectif de cette lampe est d'aider l'utilisateur à placer les aliments dans le réfrigérateur/congélateur de manière sûre et confortable.

6.3 Alerte de porte ouverte

Le système d'alerte d'ouverture de porte de votre réfrigérateur peut varier selon le modèle.

Version 1 ;

Si la porte du produit reste ouverte pendant un certain temps (entre 60 s et 120 s), un signal d'avertissement sonore retentit ; selon le modèle de produit, un signal d'avertissement visuel (flash lumineux) peut également être affiché. Si vous fermez la porte de l'appareil ou appuyez sur une touche de l'écran de l'appareil, le signal d'avertissement sonore s'arrête.

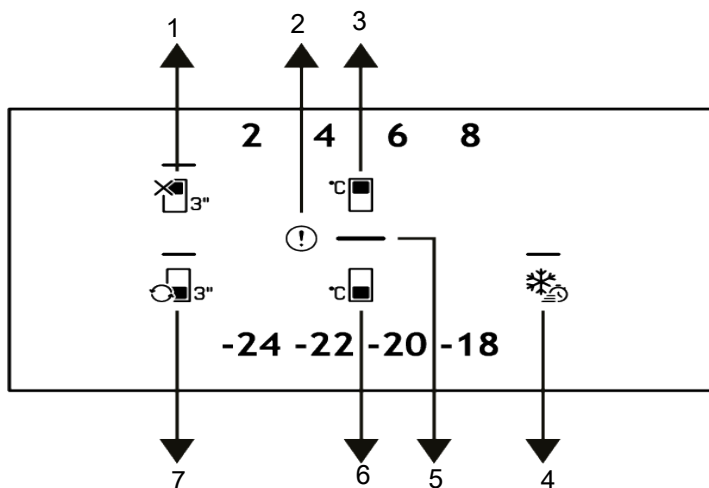
Version 2 ;

Si la porte de l'appareil reste ouverte pendant un certain temps (entre 60 s et 120 s), l'alarme d'ouverture de porte retentit.

L'alarme d'ouverture de porte retentit progressivement. Un signal d'avertissement sonore retentit d'abord. Si la porte n'est toujours pas fermée après 4 minutes, un avertissement visuel (lumière clignotante) est activé. L'alarme d'ouverture de porte est retardée pendant un certain temps (entre 60 s et 120 s) si l'on appuie sur n'importe quelle touche de l'écran du produit (le cas échéant). Le processus recommence alors. Lorsque la porte de l'appareil est fermée, l'alarme d'ouverture de porte est annulée.

6.4 Inversion du côté d'ouverture de la porte

Le côté d'ouverture de la porte de votre réfrigérateur peut être inversé en fonction de l'endroit où vous le placez. En cas de besoin, vous devez absolument appeler le service agréé le plus proche.



- | | |
|--|---|
| 1 * Touche de fonction Arrêt du compartiment réfrigéré vacances | 2 Indicateur de condition d'erreur |
| 3 Touche de réglage de la température du compartiment de refroidissement | 4 * Clé de congélation rapide |
| 5 Indicateur d'économie d'énergie (affichage éteint) | 6 Touche de réglage de la température du compartiment congélateur |
| 7 * Clé de conversion des compartiments | |



Lisez d'abord la section « Instructions de sécurité ».

*En option : Les fonctions indiquées sont facultatives, il peut y avoir des différences de forme et d'emplacement au niveau des fonctions indiquées sur le panneau de votre appareil.

Les fonctions sonores et visuelles dudit panneau vous aident à utiliser votre réfrigérateur.

1. Touche de fonction Arrêt du compartiment réfrigéré (vacances)

Appuyez sur la touche pendant 3 secondes pour activer la fonction vacances. Le mode vacances est activé et le symbole vacances est illuminé. « - - » doit être affiché sur l'indicateur de température du compartiment de refroidissement et le compartiment de refroidissement n'effectue pas de refroidissement actif.

Vous ne devez pas conserver vos aliments dans le compartiment réfrigérateur lorsque cette fonction est activée. Autre Les compartiments continuent de refroidir selon les températures fixées auparavant. Il suffit d'appuyer à nouveau sur la touche pendant 3 secondes pour annuler cette fonction.

2. Indicateur de condition d'erreur

Lorsque votre réfrigérateur ne peut pas effectuer un refroidissement adéquat ou en cas d'erreur de capteur, cet indicateur est actif. Lorsque vous placez des aliments chauds dans le compartiment congélateur ou que vous laissez la porte ouverte pendant une longue période, un point d'exclamation peut s'allumer pendant un certain temps. Il ne s'agit pas d'un défaut, cet avertissement disparaît lorsque l'aliment est refroidi ou lorsqu'on appuie sur une touche quelconque.

3. Touche de réglage de la température du compartiment de refroidissement

Permet de régler la température du compartiment réfrigérateur. Appuyez sur la touche pour régler la température du compartiment de refroidissement à 8, 6, 4, 2 °C.

4. Touche de gel rapide

Dès que vous appuyez sur la touche de congélation rapide, le symbole de congélation rapide s'allume et la fonction de congélation rapide est activée. La température du compartiment congélateur est réglée sur -27 °C. Appuyez à nouveau sur la touche pour annuler la fonction. La fonction de congélation rapide sera automatiquement annulée. Pour congeler une grande partie d'aliments frais, appuyez sur la touche de congélation rapide avant de mettre les aliments dans le compartiment congélateur.

5. Indicateur d'économie d'énergie (affichage éteint)

La fonction d'économie d'énergie est activée automatiquement et le symbole d'économie d'énergie s'affiche lorsque la porte du produit n'est pas ouverte ou fermée pen-

dant un certain temps. Lorsque la fonction d'économie d'énergie est active, tous les symboles de l'écran, à l'exception du symbole d'économie d'énergie, sont éteints. Lorsque cette fonction est utilisée, la pression sur une touche quelconque ou l'ouverture de la porte entraîne sa désactivation et les voyants allumés retournent à la normale. La fonction d'économie d'énergie est une fonction activée départ usine et ne peut être annulée.

6. La touche de réglage de la température du compartiment congélateur

Le réglage de la température est effectué pour le compartiment de congélation. Appuyez sur la touche pour régler la température du compartiment congélateur à -18, -20, -22, -24 °C.

7. * Clé de conversion des compartiments

En appuyant sur la touche de conversion de compartiment pendant 3 secondes, il est possible de régler le compartiment de congélation sur le compartiment de refroidissement, sur l'arrêt et sur le compartiment de congélation, respectivement. Pendant le fonctionnement du compartiment congélateur, le voyant de la valeur de température du compartiment congélateur sélectionnée est allumé, le voyant de la clé de conversion est éteint...-24-22-20-18 . Pendant que le compartiment réfrigérateur fonctionne, tous les voyants des valeurs de température du compartiment congélateur s'éteignent, le voyant de la clé de conversion est allumé. Le compartiment fonctionne comme une glacière.

2 4 6 8, -24-22-20-18 

Lorsque le compartiment congélateur est fermé, tous les voyants des valeurs de température du compartiment congélateur et le voyant de la clé de conversion s'éteignent. Pour cette sélection, aucune nourriture ne se trouve dans le compartiment. -24-22 -20-18.

ATTENTION



La température peut être réglée entre 1-8° C pour le compartiment réfrigérateur et entre - 24 et - 15° C pour le compartiment congélateur. Les valeurs de température réglables peuvent varier, à condition qu'elles se situent dans ces fourchettes, conformément aux spécifications du produit.

FR

8 Caractéristiques du produit

8.1 Technologies Crisper

Voyant lumineux bleu

Les fruits et légumes stockés dans les bacs à légumes éclairés par une lumière bleue continuent leur photosynthèse grâce à l'effet de longueur d'onde de la lumière bleue et préservent ainsi leur teneur en vitamine.

HarvestFresh

Les fruits et légumes conservés dans les bacs à légumes éclairés par la technologie HarvestFresh conservent leurs vitamines plus longtemps grâce aux lumières bleues, vertes, rouges et aux cycles d'obscurité, qui simulent un cycle de jour.

Lorsque la porte de votre réfrigérateur est ouverte pendant la période d'obscurité de la technologie HarvestFresh, votre réfrigérateur le détecte automatiquement et allume le bac à légumes avec l'une des lumières bleues, vertes ou rouges respectivement pour votre confort. Une fois que vous avez fermé la porte du réfrigérateur, la période d'obscurité se poursuit, représentant ainsi la nuit dans un cycle de jour.

8.2 Bac à légumes

Le bac à légumes du réfrigérateur est conçu pour conserver les légumes frais en préservant leur humidité. À cette fin, la circulation générale d'air froid est intensifiée dans le bac à légumes. Conservez les fruits et les légumes dans ce compartiment. Conservez séparément les légumes verts et les fruits pour prolonger leur durée de vie.

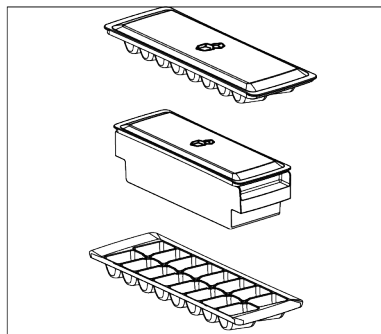
8.3 La zone de stockage de la glace

Récipient à glace

Le seau à glace vous permet de prendre facilement de la glace dans le réfrigérateur.

Utilisation du seau à glace

1. Sortez le seau à glace du compartiment congélateur.
2. Remplissez le seau à glace avec de l'eau.
3. Placez le seau à glace dans le compartiment du congélateur. Les glaçons seront prêts après environ deux heures.
4. Sortez le seau à glace du compartiment congélateur et penchez-vous légèrement sur le support que vous allez servir. La glace se verse facilement dans le récipient de service.



8.4 Porte-œuf

Vous pouvez placer le porte-œuf sur la porte ou l'étagère du corps que vous souhaitez.

Si le porte-œufs doit être placé sur l'étagère du corps, nous vous recommandons de choisir des étagères inférieures plus froides.



Ne placez jamais le porte-œuf sur le compartiment congélateur.

8.5 AeroFlow

C'est un système de distribution d'air qui assure une répartition homogène de la température. Grâce à la circulation de l'air, la distribution homogène de la température est assurée dans le compartiment de sto-

cage des aliments frais, et les fluctuations de température sont maintenues à de faibles niveaux. Il n'y a pas de soufflage direct d'air sur les aliments, ce qui permet de réduire la perte d'humidité. Cela préserve la fraîcheur des aliments stockés dans le compartiment des aliments frais du réfrigérateur. De cette façon, vos aliments sont conservés à des températures plus stables et le contact avec l'air est réduit. Le séchage et le rétrécissement des aliments par perte d'humidité sont évités et la fraîcheur est assurée plus longtemps.

9 Entretien et nettoyage



ATTENTION :

Lisez d'abord la section « Instructions de sécurité ».



ATTENTION :

Avant de nettoyer votre réfrigérateur, débranchez-le ou mettez hors tension le fusible auquel il est raccordé.



Ne placez pas vos mains, vos pieds ou des objets métalliques sous le réfrigérateur ou entre le réfrigérateur et le sol, pour quelque raison que ce soit. Il peut se coincer ou des bords tranchants peuvent provoquer des blessures.

- N'utilisez pas des objets pointus ou des produits de nettoyage abrasifs pour nettoyer l'appareil. Il ne faut pas utiliser de matériaux tels que des produits d'entretien ménager, du savon, des détergents, du gaz, de l'essence, un diluant, de l'alcool, de la cire, etc.
- La poussière doit être enlevée de la grille de ventilation située à l'arrière du produit au moins une fois par an (sans ouvrir le couvercle). Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.

- Veillez à ne pas mouiller le logement de la lampe ainsi que d'autres composants électriques.
- Nettoyez la porte avec un chiffon humide. Retirez tout le contenu pour enlever la porte et les supports de carrosserie. Retirez les supports de porte en les soulevant vers le haut. Nettoyez et séchez les étagères, puis refixez-les en les faisant glisser à partir du haut.
- N'utilisez pas d'eau chlorée ou de produits de nettoyage sur la surface extérieure et les pièces chromées de l'appareil. Le chlore entraîne la corrosion de ce type de surfaces métalliques.
- Il ne faut pas utiliser d'outils tranchants et abrasifs, de savon, de produits d'entretien ménager, de détergents, de gaz, d'essence, de vernis et de substances similaires pour empêcher la déformation de la pièce en plastique et l'élimination des empreintes sur la pièce. Utilisez de l'eau chaude et un chiffon doux pour le nettoyage, puis séchez-le.
- Sur les produits sans fonction antigel, des gouttes d'eau et du givre jusqu'à l'épaisseur d'un doigt peuvent apparaître sur la paroi arrière du compartiment congélateur. Ne nettoyez pas et n'appliquez jamais d'huiles ou de produits similaires.

- Utilisez un chiffon en microfibres légèrement humidifié pour nettoyer la surface extérieure du produit. Les éponges et autres types de vêtements de nettoyage peuvent provoquer des éraflures.
- Afin de nettoyer tous les composants amovibles pendant le nettoyage de la surface intérieure du produit, il faut laver ces composants avec une solution douce composée de savon, d'eau et de carbonate. Lavez et séchez soigneusement. Évitez le contact de l'eau avec les composants d'éclairage et le panneau de contrôle.



ATTENTION :

N'utilisez pas de vinaigre, d'alcool à friction ni de produits nettoyants à base d'alcool sur les surfaces intérieures.

Surfaces extérieures en acier inoxydable

Utilisez un produit de nettoyage non abrasif pour l'acier inoxydable et appliquez-le avec un chiffon doux non pelucheux. Pour polir,

essuyez doucement la surface avec un chiffon en microfibres humidifié à l'eau et utilisez une peau de chamois sèche. Suivez toujours les veines de l'acier inoxydable.

Prévention des odeurs

À sa sortie d'usine, cet appareil ne contient aucun matériau odorant. Toutefois, le stockage inapproprié des aliments et le nettoyage incorrect des surfaces internes peuvent être à l'origine d'odeurs.

- Pour éviter cela, nettoyez l'intérieur à l'aide de carbonate dissout dans l'eau tous les 15 jours.
- Conservez les aliments dans des récipients scellés, car les micro-organismes provenant des aliments conservés dans des récipients non scellés provoquent une mauvaise odeur.
- Ne conservez pas d'aliments périmés ou avariés dans le réfrigérateur.

Protection des surfaces en plastique

Si de l'huile se répand sur les surfaces en plastique, il faut immédiatement les nettoyer avec de l'eau tiède, sinon elles seront endommagées.

10 Dépannage



Lisez d'abord la section « Instructions de sécurité » !

Vérifiez la liste suivante avant de contacter le service après-vente. Cela devrait vous éviter de perdre du temps et de l'argent. Cette liste répertorie les plaintes fréquentes ne provenant pas de vices de fabrication ou des défauts de pièces. Certaines fonctionnalités mentionnées dans ce manuel peuvent ne pas exister sur votre modèle.

ATTENTION : Si le problème persiste même après observation des instructions contenues dans cette partie, contactez votre fournisseur ou un service de maintenance agréé. N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil.

Le réfrigérateur ne fonctionne pas.

- La fiche électrique n'est pas correctement insérée. >>> Branchez-la en l'enfonçant complètement dans la prise.

- Le fusible branché à la prise qui alimente l'appareil ou le fusible principal est grillé. >>> Vérifiez les fusibles.

Condensation sur la paroi latérale du congélateur (MULTI ZONE, COOL, CONTROL et FLEXI ZONE).

- La porte a été ouverte trop fréquemment >>> Évitez d'ouvrir trop fréquemment la porte de l'appareil.
- L'environnement est trop humide. >>> N'installez pas l'appareil dans des endroits humides.
- Les aliments contenant des liquides sont conservés dans des récipients non fermés. >>> Conservez ces aliments dans des emballages scellés.
- La porte de l'appareil est restée ouverte. >>> Ne laissez pas la porte de l'appareil ouverte longtemps.

- Le thermostat est réglé sur une température très froide. >>> Réglez le thermostat à la température appropriée.

Le compresseur ne fonctionne pas.

- En cas de coupure soudaine de courant ou de débranchement intempestif, la pression du gaz dans le système de réfrigération de l'appareil n'est pas équilibrée, ce qui déclenche la fonction de conservation thermique du compresseur. L'appareil se remet en marche au bout de 6 minutes environ. Dans le cas contraire, veuillez contacter le service de maintenance.
- Le dégivrage est actif. >>> Ce processus est normal pour un appareil à dégivrage complètement automatique. Le dégivrage se déclenche périodiquement.
- L'appareil n'est pas branché. >>> Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché.
- Le réglage de la température est incorrect. >>> Sélectionnez le réglage de température approprié.
- Absence d'énergie électrique. >>> Le appareil continuera à fonctionner normalement une fois le courant rétabli.

Le bruit du réfrigérateur en fonctionnement s'accroît pendant son utilisation.

- Le rendement de l'appareil en fonctionnement peut varier en fonction des fluctuations de la température ambiante. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.

- Il se peut que le nouvel appareil soit plus grand que l'ancien. Les appareils plus grands fonctionnent plus longtemps.
- La température de la pièce est peut-être trop élevée. >>> Il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps quand la température de la pièce est élevée.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouvelles denrées alimentaires. >>> L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli de denrées. C'est normal.

- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placées dans l'appareil. >>> Ne mettez pas d'aliments chauds à l'intérieur de l'appareil.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> L'air chaud qui se déplace à l'intérieur permet à l'appareil de fonctionner plus longtemps. N'ouvrez pas les portes trop fréquemment.
- Il est possible que la porte du congélateur soit entrouverte. >>> Vérifiez que les portes sont complètement fermées.
- L'appareil peut être réglé à une température trop basse. >>> Réglez la température à un degré supérieur et attendez que l'appareil atteigne la nouvelle température.
- Le joint de la porte du congélateur peut être sale, usé, cassé, ou mal positionné. >>> Nettoyez ou remplacez le joint d'étanchéité. Si le joint du congélateur est endommagé ou arraché, l'appareil prendra plus longtemps à conserver la température actuelle.

La température du congélateur est très basse, alors que celle du réfrigérateur est appropriée.

- La température du compartiment congélateur est très basse. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et vérifiez à nouveau.

La température du réfrigérateur est très basse, alors que celle du congélateur est appropriée.

- La température du compartiment réfrigérateur est très basse. >>> Réglez la température du compartiment de refroidissement à un degré supérieur et vérifiez à nouveau.

Les aliments conservés dans le compartiment réfrigérateur sont congelés.

- La température du compartiment réfrigérateur est très basse. >>> Réglez la température du compartiment de refroidissement à un degré supérieur et vérifiez à nouveau.

La température du compartiment réfrigérateur ou congélateur est très élevée.

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très élevé. >>> Le réglage de la température du compartiment réfrigérateur a une incidence sur la température du compartiment congélateur. Attendez jusqu'à ce que la température des pièces correspondantes atteigne le niveau d'efficacité requis en changeant la température des compartiments réfrigérateur ou congélateur.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop fréquemment.
- La porte peut être entrouverte. >>> Fermez complètement la porte.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouvelles denrées alimentaires. >>> Cela est normal. L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli de denrées.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placées dans l'appareil. >>> Ne mettez pas d'aliments chauds à l'intérieur de l'appareil.

En cas de vibrations ou de bruits.

- La surface n'est pas plate ou durable >>> Si l'appareil balance lorsqu'il est déplacé doucement, ajustez les supports afin de le remettre en équilibre. Assurez-vous également que le sol est assez solide pour supporter l'appareil.
- Les éléments placés sur l'appareil peuvent être à l'origine du bruit. >>> Retirez tous les éléments placés sur l'appareil.
- L'appareil émet un bruit d'écoulement de liquide ou de pulvérisation, etc.
- Les principes de fonctionnement de l'appareil impliquent des écoulements de liquides et des émissions de gaz. >>> Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

L'appareil émet un sifflement.

- L'appareil effectue le refroidissement à l'aide d'un ventilateur. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

Il y a de la condensation sur les parois internes de l'appareil.

- Un climat chaud ou humide accélère le processus de givrage et de condensation. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop fréquemment ; fermez-les lorsqu'elles sont ouvertes.
- La porte peut être entrouverte. >>> Fermez complètement la porte.

Il y a de la condensation sur les parois externes ou entre les portes de l'appareil.

- Il se peut que le climat ambiant soit humide, auquel cas cela est normal. >>> La condensation se dissipera lorsque l'humidité sera réduite.

Présence d'une odeur désagréable dans l'appareil.

- L'appareil n'est pas nettoyé régulièrement. >>> Nettoyez régulièrement l'intérieur à l'aide d'une éponge, de l'eau tiède et du carbonate dissout dans l'eau.
- Certains récipients et matériaux d'emballage sont peut-être à l'origine des mauvaises odeurs. >>> Utilisez des récipients et des emballages exempts de toute odeur.
- Les aliments étaient placés dans des récipients ouverts. >>> Conservez les aliments dans des récipients fermés. Les micro-organismes peuvent se propager à partir de produits alimentaires non scellés et provoquer une mauvaise odeur.
- Retirez tous les aliments périmés ou avariés de l'appareil.

La porte ne se ferme pas.

- Les paquets d'aliments peuvent bloquer la porte. >>> Déplacez tout ce qui bloque les portes.

- L'appareil ne se tient pas parfaitement droit sur le sol. >>> Ajustez les supports afin de remettre l'appareil en équilibre.
- La surface n'est pas plane ou durable >>> Assurez-vous que la surface est plane et suffisamment durable pour supporter le produit.

Le bac à légumes est bloqué.

- Il est possible que les aliments soient en contact avec la section supérieure du bac. >>> Reclassez les aliments dans le bac.

Température à la surface de l'appareil.

- Une température élevée peut être observée entre deux portes, sur les panneaux latéraux et sur la zone du gril arrière

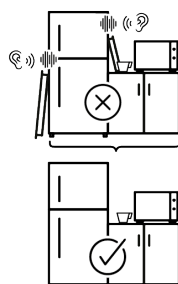
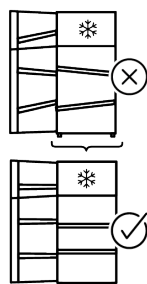
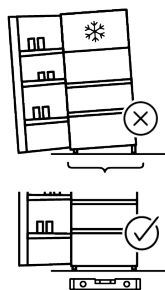
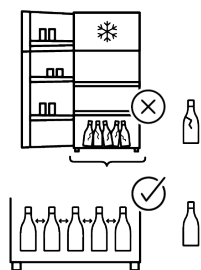
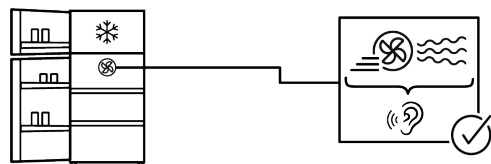
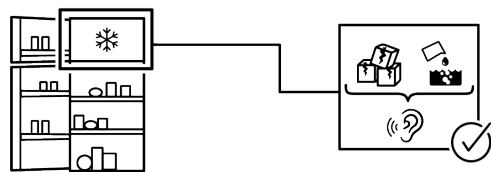
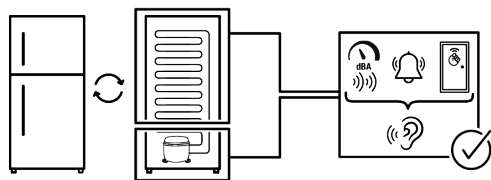
lorsque votre appareil est utilisé. C'est normal et cela ne nécessite pas d'entretien.

Le ventilateur continue de fonctionner lorsque la porte est ouverte.

- Le ventilateur peut continuer à fonctionner lorsque la porte du congélateur est ouverte.



ATTENTION : Si le problème persiste même après observation des instructions contenues dans cette partie, contactez votre fournisseur ou un service de maintenance agréé. N'essayez pas de réparer vous-même l'appareil. C'est normal.



يرجى قراءة دليل المستخدم هذا أولاً.

عملينا العزيز،

نشكرك على اختيارك هذا المنتج Beko. نتمنى أن تصل إلى الكفاءة المثلى من هذا المنتج عالي الجودة الذي تم تصنيعه بأحدث التقنيات. للقيام بذلك ، اقرأ هذا الدليل بعناية وأية وثائق أخرى مقدمة قبل استخدام المنتج. انتبه إلى جميع المعلومات والتحذيرات الموجودة في دليل المستخدم. بهذه الطريقة ، ستحمي نفسك ومنتجاتك من الأخطار التي قد تحدث. احتفظ بدليل المستخدم. قم بتضمين هذا الدليل مع المنتج إذا قمت بتسليمه إلى شخص آخر.

تستخدم الرموز التالية في دليل المستخدم:

خطر قد يؤدي إلى الوفاة أو الإصابة.	
معلومات مهمة أو نصائح مفيدة حول التشغيل.	
خطر قد يتسبب في تلف مادي بالمنتج أو المناطق المحيطة به	ملاحظة

١	تعليمات السلامة.....	72
١-١	طريقة الاستخدام.....	72
٢-١	سلامة الأطفال والضعفاء والحيوانات الأليفة.....	72
٣-١	السلامة الكهربائية.....	73
٤-١	سلامة نقل المنتج.....	74
٥-١	سلامة التركيب.....	74
٦-١	السلامة التشغيلية.....	76
٧-١	سلامة تخزين الطعام.....	78
٨-١	سلامة الصيانة والتنظيف.....	79
٩-١	الإنارة.....	80
١٠-١	التخلص من المنتج القديم.....	80
٢	التعليمات البيئية.....	80
١-٢	الامتثال للتوجيهات الخاصة بنفايات الأجهزة والتخلص منها.....	80
٣	ثلاجتك.....	82
٤	التركيب.....	82
١-٤	المكان المناسب للتركيب.....	83
٢-٤	التوصيلات الكهربائية.....	83
٣-٤	ضبط أقدام المنتج.....	83
٤-٤	تحذير سطح ساخن.....	83
٥-٤	إزالة الستائر وفوم الموجود على الصاغط.....	84
٥	الإعداد.....	84
١-٥	إجراءات توفير الطاقة.....	84
٢-٥	الاستخدام لأول مرة.....	84
٣-٥	فئة المناخ والتعاريف.....	85
٦	استخدام جهاز.....	85
١-٦	تخزين الطعام في حجرة المبرد.....	85
٢-٦	استبدال مصباح الإضاءة.....	89
٣-٦	تحذير فتح الباب.....	90
٤-٦	عكس جانب فتح الباب.....	90
٧	لوحة التحكم في منتجك.....	91
٨	مواصفات المنتج.....	92
١-٨	تقنيات درج الخضروات.....	92
٢-٨	رف الخضروات.....	93
٣-٨	منطقة تخزين الثلج.....	93
٤-٨	حامل البيض.....	93
٥-٨	AeroFlow.....	93

١ ! تعليمات السلامة

في وحدات الفنادق أو الموتيلا أو مرافق الاستراحة الأخرى التي يستخدمها الزبائن، في النزل أو البيئات المماثلة، في خدمات الضيافة وتقديم الطعام والتطبيقات المماثلة في غير محلات التجزئة.

• لا يجوز استخدام هذا المنتج في البيئات الخارجية المفتوحة أو المغلقة مثل السفن أو عربات التخيم أو الشرفات. قد يؤدي تعريض المنتج للمطر والثلج وأشعة الشمس والرياح إلى خطر نشوب حريق.

٢-١ سلامة الأطفال

والضعفاء والحيوانات الأليفة

• يمكن للأطفال بعمر 8 أعوام فأكثر والأشخاص الذين يعانون من قدرات بدنية أو حسية أو عقلية محدودة أو يفتقرون للخبرة والمعرفة استخدام هذا المنتج تحت الإشراف أو وفقاً للتعليمات الخاصة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة شريطة أن يكونوا مدركين للمخاطر المتعلقة بذلك.

• يُسمح للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 و 8 سنوات بوضع وإخراج الطعام من / إلى المنتج المبرد.

• يجب على الأطفال والحيوانات الأليفة عدم اللعب بالمنتج، أو التسلق عليه، أو دخوله.

• يوضح هذا الجزء تعليمات السلامة اللازمة لمنع خطر الإصابة أو الضرر المادي.

• لا تتحمل شركتنا المسؤولية عن أي أضرار قد تقع إذا لم يتم التقيد بهذه التعليمات.

! قم دائماً بإجراء عمليات التثبيت والإصلاح من قبل الشركة المصنعة أو الخدمة المعتمدة أو الشخص الذي سيتم وصفه من قبل شركة المستورد.

! لا تستخدم سوى قطع الغيار والملحقات الأصلية.

! لا تصلح أو تستبدل أي جزء من الجهاز إلا إذا ذكر ذلك صراحة في دليل المستخدم.

! لا تُجرى أي تعديلات على المنتج.

١-١ ! طريقة الاستخدام

• هذا المنتج غير مناسب للاستخدام التجاري ولا ينبغي استخدامه لأي غرض آخر غير الغرض المقصود منه.

• هذا المنتج مخصص للتشغيل في المساحات الداخلية، مثل المنازل أو ما شابه ذلك.

مثال؛

في مطابخ الموظفين بالمتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى، في المزارع،

- قد تؤدي المقاييس المتعددة المحمولة أو مصادر الطاقة المحمولة إلى زيادة الحرارة وتسبب الحريق. وبالتالي، لا تضع مصادر طاقة محمولة متعددة المقاييس خلف المنتج أو بالقرب منه.
- تُرجى إزالة كابل الطاقة من خطاف المكثف (إن وجد) في أثناء التركيب قبل توصيل المنتج بمصدر الطاقة.
- لا ينبغي أن يتمكن المستخدم من الوصول إلى الأجزاء الكهربائية بعد التركيب.
- لا تقم بتوصيل سلك الطاقة الخاص بالمنتج بمأخذ طاقة مفكوك أو تالف. قد ترتفع درجة حرارة هذه الأنواع من الوصلات وتسبب في نشوب حريق.
- يجب أن تكون هناك سهولة في الوصول إلى المقبس. إذا لم يكن ذلك ممكنًا، فيجب توفير آلية في التركيب تتوافق مع التشريعات الكهربائية وتفصل جميع المحطات الطرفية عن تمديدات الشبكة (المصهر، والمفتاح الرئيسي، الخ).
- يجب عدم تشغيل المنتج باستخدام جهاز تحويل خارجي مثل مؤقت، أو نظام تحكم عن بعد.
- لا تستخدم المنتج عندما تكون قدميك عاريتين أو يكون جسمك مبللاً.
- لا تلمس القابس بأيدي مبللة!
- عند فصل الجهاز، لا تلمس كابل الطاقة، بل القابس.
- تأكد من أن القابس ليس مبللاً أو متسخاً أو مغبراً.

- ويجب إبعاد الأطفال والحيوانات الأليفة عن منطقة الكابينة (الضاغط) حيث توجد بها الأجزاء الكهربائية.
- يجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف وصيانة المستخدم ما لم يكن هناك من يشرف عليهم.
- ابعد مواد التغليف عن الأطفال. خطر الإصابة والاختناق.
- إذا كان هناك قفل متوفر في باب المنتج، احفظ مفتاح القفل بعيداً عن متناول الأطفال.

٣-١ ⚠ السلامة الكهربائية

- يجب عدم توصيل المنتج بالمأخذ أثناء عمليات التركيب والصيانة والتنظيف والإصلاح والنقل.
- في حالة تلف كابل الطاقة، يجب استبداله من قبل الشخص المرسل من قبل الشركة المصنعة أو مزود الخدمة المعتمد أو المستورد لمنع أي خطر محتمل.
- لا تضع سلك الطاقة أسفل المنتج أو في الجزء الخلفي منه. لا تضع عناصر ثقيلة على سلك الطاقة. يجب عدم ثني سلك الطاقة أو الضغط فوقه أو ملامسته لأي مصدر حرارة.
- استخدم الكابل الأصلي فقط. لا تستخدم الكابلات المقطوعة أو التالفة.
- لا تستخدم سلك تمديد أو مقبس متعدد أو محول لتشغيل منتجك.

- لا تقم مطلقاً بتوصيل منتجك بأجهزة توفير الطاقة. هذه الأنظمة ضارة بالمنتج.

⚠️ ٤-١ سلامة نقل المنتج

- ينبغي تركيب المنتج من قبل شخصين أو أكثر. استخدم القفازات الواقية عند إزالة المنتج من عبوته وتركيبه.
- صُمم هذا المنتج للاستخدام على ارتفاع أقصاه 2000 متر فوق مستوى سطح البحر.
- ابعد الأطفال بعيداً عن منطقة التثبيت.
- تحقق من عدم وجود أي ضرر في المنتج قبل تثبيته. لا توصل الجهاز بالكهرباء إذا كان متضرراً.
- استخدم دائماً معدات الحماية الشخصية (القفازات، إلخ) أثناء تركيب المنتج وصيانته وإصلاحه. خطر حدوث إصابات.
- لا تقم بتثبيت المنتج أو تركه في أماكن قد يتعرض فيها لدرجات الحرارة المحيطة الخارجية.

- تأكد من فصل الجهاز عن الكهرباء قبل حمل المنتج.
- هذا المنتج ثقيل، لا تحمله بمفردك.
- فقد تحدث إصابات إذا وقع المنتج عليك. لا تصطدم المنتج أو تسقطه أثناء نقله.
- أغلق الأبواب دائماً ولا تمسك المنتج من أبوابه أثناء نقله.
- احرص على عدم إتلاف نظام التبريد والأنابيب أثناء نقل المنتج. لا تقم بتشغيل المنتج في حالة تلف الأنابيب، واتصل بخدمة معتمدة.

⚠️ ٥-١ سلامة التركيب

- ضع المنتج على سطح نظيف ومستو وصلب وقم بموازنته مع الأرجل القابلة للتعديل (عن طريق تدوير القدمين الأماميتين إلى اليمين أو اليسار). وإلا فقد تتقلب الثلاجة وتتسبب في حدوث إصابات.
- توخ الحذر لتجنب التسبب في أي ضرر للأرضيات (البلاط وما إلى ذلك) في أثناء نقل المنتج. ركب المنتج على الأرض أو وفر الدعم الكافي حسب الحجم والوزن وسبب استخدام المنتج. تأكد من عدم وجود المنتج بالقرب من مصدر حرارة، وأن جميع أقدامه الأربعة ثابتة ومستقرة على الأرض. ركب المنتج حسب الحاجة وتأكد من استوائه أفقياً باستخدام

- لإعداد الجهاز للاستخدام، انظر المعلومات في دليل المستخدم والتركيب، وتأكد أن منافع الكهرباء والماء كما هو مطلوب. إذا لم يكن الأمر كذلك، فاتصل بفني كهربائي وسباك مؤهل لترتيب المرافق حسب الضرورة.
- قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق أو مشاكل بالمنتج أو حدوث إصابة.
- قبل بدء التثبيت، قم بإيقاف تشغيل المصهر لفصل الطاقة عن خط الطاقة الذي يتصل به المنتج.

ميزان استواء فقاعي. انتظر لمدة ساعتين على الأقل قبل تشغيل المنتج لضمان الكفاءة الكاملة لدائرة مادة التبريد.

- يجب تركيب المنتج في بيئة جافة وجيدة التهوية. لا تضع سجاد أو بسط أو أغصية مشابهة أسفل المنتج. قد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق نتيجة التهوية الغير كافية!
- لا تسد أو تغطى فتحات التهوية. بخلاف ذلك، يزيد استهلاك الطاقة وقد يتلف منتجك.
- اترك مساحة كافية عند جوانب المنتج وفوقه لضمان تهويته بشكل كافٍ. يجب أن يكون مقاس الفجوة بين اللوحة الخلفية والحائط خلف المنتج 50 مم على الأقل لمنع سخونة الأسطح. قد يؤدي تقليل هذه المسافة إلى زيادة استهلاك المنتج للطاقة.
- عند وضع المنتج، تأكد من أن كابل الإمداد غير تالف أو مقروص.
- يجب ألا يكون المنتج متصلاً بأنظمة الإمداد ومصادر الطاقة التي قد تسبب تغيّرات مفاجئة في الجهد (أي، مصدر طاقة شمسي محمول). خلاف ذلك ، قد يحدث تلف لمنتجك نتيجة لتقلبات الجهد المفاجئة!
- كلما زادت كمية غاز التبريد في الثلاجة ، زادت مساحة الغرفة التي يجب تركيب الثلاجة بها. في الغرف الصغيرة جداً ، قد يتشكل خليط غاز-هواء قابل للاشتعال في حالة تسرب

- الغاز في نظام التبريد. يطلب ما لا يقل عن 1 متر مكعب من الحجم لكل 8 جرام من سائل التبريد. تم تحديد كمية مادة التبريد المتوفرة في منتجك في ملصق النوع.
- لا يجوز أبداً وضع المنتج بطريقة تجعل كابلات الطاقة، أو الخرطوم المعدني لموقد الغاز، أو أنابيب الغاز المعدني أو أنابيب المياه تتلامس مع الجدار الخلفي للمنتج (أو المكثف).
 - يجب ألا يتعرض مكان تركيب المنتج لأشعة الشمس المباشرة، كما يجب ألا يكون بالقرب من مصدر حرارة مثل المواقد، والرادياتير وما إلى ذلك، وإذا لم تتمكن من منع تركيب المنتج بالقرب من مصدر الحرارة، فاستخدم لوح عزل مناسب وتأكد من أن الحد الأدنى للمسافة إلى مصدر الحرارة كما هو محدد أدناه:
 - على بعد 30 سم على الأقل من مصادر الحرارة مثل المواقد والأفران ووحدات التسخين والسخانات وما إلى ذلك،
 - وعلى بعد 5 سم على الأقل من الأفران الكهربائية.
 - منتجك من فئة الحماية الأولى.
 - قم بتوصيل المنتج بمقبس مؤرض يتوافق مع قيم الجهد والتيار والتردد المحددة في ملصق النوع. يجب أن يحتوي المقبس على فتيل 10 أمبير - 16 أمبير. لا تتحمل شركتنا المسؤولية

٦-١ ! السلامة التشغيلية

- لا تستخدم المذيبات الكيميائية على المنتج. تسبب هذه المواد خطر الانفجار.
- في حالة تعطل المنتج، افصله (أو قم بفصل المصهر المتصل به)، ولا تقم بتشغيله حتى يتم إصلاحه بواسطة الخدمة المعتمدة. فهناك خطر الصدمة الكهربائية!
- لا تضع اللهب (شمعة مضادة، سيجارة، إلخ) أو مصادر الحرارة (المكواة، الموقد، الفرن، إلخ) على المنتج أو بالقرب منه. لا تضع مواد قابلة للاشتعال أو متفجرة بالقرب من المنتج...
- لا تصعد على المنتج. هناك خطر السقوط والإصابة!
- لا تلف أنابيب نظام التبريد باستخدام أدوات حادة وثاقبه. قد يتسبب سائل التبريد الذي قد يتم رشه في حالة ثقب أنابيب الغاز أو تمديدات الأنابيب أو غلاف السطح العلوي في حدوث تهيج للجلد وإصابات في العين.
- لا تدخل في دائرة التبريد أو تلفها. خطر الانفجار.
- لا تضع وتشغل الأجهزة الكهربائية داخل الثلاجات / المجمد ما لم ينصح المصنع بذلك.
- لا تستخدم أي إجراءات غير تلك الموصى بها من قبل الشركة المصنعة لتسريع عملية إزالة الجليد.

- عن أية أضرار بسبب الاستعمال بدون تأريض أو بدون توصيل الطاقة طبقاً للأنظمة المحلية.
- يجب فصل كبل طاقة الجهاز أثناء التركيب. خلاف ذلك، قد يحدث خطر حدوث صدمة كهربائية وإصابة!
- لا توصّل المنتج بمقابس أو مآخذ مفكوكة أو مكسورة أو متسخة أو دهنية خارجة عن مواضعها أو مقابس ذات خطر ملامسة الماء. قد ترتفع درجة حرارة هذه الأنواع من الوصلات وتتسبب في نشوب حريق.
- ضع سلك الطاقة وخرائط المنتج (إن وجدت) بحيث لا تسبب خطر التعثر.
- قد يتسبب دخول الرطوبة أو السوائل إلى الأجزاء الكهربائية أو سلك الطاقة في حدوث قصر في الدائرة الكهربائية. بالتالي، لا تستخدم المنتج في البيئات الرطبة أو في المناطق التي قد تتناثر فيها المياه (مثل المرآب وغرفة الغسيل وما إلى ذلك) إذا كانت الثلاجة مبللة بالمياه ، افصلها واتصل بالخدمة المعتمدة.
- لا تقم بتوصيل ثلاجتك بأجهزة توفير الطاقة. هذه الأنظمة ضارة بالمنتج.
- هناك خطر ملامسة الأجزاء الكهربائية عند إزالة غطاء اللوحة الإلكترونية والغطاء الخلفي للضاغط (إذا تم تركيبه). لا تقم بإزالة غطاء اللوحة الإلكترونية والغطاء الخلفي للضاغط (إذا تم تركيبه). هناك خطر حدوث صق كهربائي!

- انتبه حتى لا تحشر أي جزء من يدك أو جسمك في الأجزاء المتحركة داخل المنتج. احرص على عدم انحشار أصابعك بين الثلاجة وبابها. كن حذراً أثناء فتح وإغلاق الباب إذا كان هناك أطفال بالجوار.
- لا تضع المثلجات أو مكعبات الثلج أو الأطعمة المجمدة في فمك بمجرد إخراجها من الفريزر. خطر حدوث عضة صقيع!
- لا تلمس الجدران الداخلية أو الأجزاء المعدنية من المجمد أو الأطعمة المحفوظة داخل المجمد ويداك مبتلة. خطر حدوث عضة صقيع!
- لا تضع علب الصودا أو العلب والزجاجات التي تحتوي على سوائل يمكن تجميدها في حجرة التجميد. قد تنفجر العلب أو الزجاجات. هناك خطر حدوث إصابة وأضرار مادية!
- لا تستخدم أو تضع مواداً حساسة ضد درجة الحرارة مثل البخاخات القابلة للاشتعال ، والأشياء القابلة للاشتعال ، والثلج الجاف أو غيرها من المواد الكيميائية في محيط الثلاجة. خطورة الحريق والانفجار!
- لا تخزن المواد القابلة للانفجار مثل علب الأيروسول التي تحتوي على مواد قابلة للاشتعال داخل المنتج.
- لا تضع العلب المحتوية على سوائل فوق المنتج بشكل مفتوح. قد يؤدي تآثر الماء على جزء كهربائي إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق.
- لا تخزن الأوعية الزجاجية التي تحتوي على سائل بداخلها في حجرة التجميد نظراً لخطر حدوث كسر.
- هذا المنتج غير مخصص لتخزين وتبريد الأدوية أو بلازما الدم أو المستحضرات المخبرية أو المواد والمنتجات المماثلة التي تخضع لتوجيه المنتجات الطبية.
- إذا تم استخدام المنتج لغرض غير الغرض المقصود منه، فقد يتسبب ذلك في تلف المنتجات المخزنة بالداخل أو تدهور جودتها.
- إذا كانت ثلاجتك مزودة بضوء أزرق ، فلا تنظر إلى هذا الضوء بالأجهزة البصرية. لا تحقق مباشرة في ضوء الأشعة فوق البنفسجية LED لفترة طويلة. قد تسبب الأشعة فوق البنفسجية إجهاد العين.
- لا تملأ المنتج بمحتويات تزيد عن سعته. لا تستخدم أي إجراءات غير تلك الموصى بها من قبل الشركة المصنعة لتسريع عملية إزالة الجليد. قد تحدث إصابات أو أضرار إذا سقطت محتويات الثلاجة عند فتح الباب. قد تحدث مشكلات مماثلة عند وضع شيء ما فوق المنتج.
- تأكد من إزالة أي جليد أو ماء قد يكون سقط على الأرض لمنع الإصابات.
- قم بتغيير أماكن الرفوف / أرفف الزجاجات على باب الثلاجة عندما تكون الأرفف فارغة فقط. خطر الإصابة!

- 2. احتفظ بالمنتج بعيدًا عن مصادر الحريق المحتملة التي قد تتسبب في اشتعال المنتج.
- 3. قم بتهوية المنطقة التي وضع فيها المنتج. لا تستخدم مروحة.
- 4. قم بالاتصال بالخدمة المعتمدة.
- قبل التخلص من المنتجات القديمة التي لا يجب استخدامها بعد الآن:
 1. افصل سلك الطاقة من مأخذ التيار.
 2. اقطع سلك الطاقة وقم بإزالته من الجهاز مع القابس.
 3. لا تقم بإزالة الرفوف والأدراج من المنتج لمنع الأطفال من الدخول إلى الجهاز.
 4. فك الأبواب
 5. قم بتخزين المنتج بحيث لا ينقلب.
 6. لا تسمح للأطفال بالعبث بالجهاز المفكك.
 7. في حالة تلف المنتج ولاحظت تسرب الغاز، يرجى الابتعاد عن الغاز. قد يسبب الغاز قسمة الصقيع إذا لامس جلدك.
 - لا تتخلص من المنتج برميهِ في النار. خطر الانفجار.
 - إذا كان هناك قفل متوفر في باب المنتج، احفظ مفتاح القفل بعيدًا عن متناول الأطفال.
- 1. لا تلمس المنتج أو سلك الطاقة،
- 2. لا تضع أشياء قد تسقط / تنقلب على المنتج. قد تسقط هذه الأشياء أثناء فتح الباب أو إغلاقه وتسبب إصابات و / أو أضرار مادية.
- 3. لا تضرب أو تمارس ضغطًا زائدًا على الأسطح الزجاجية. قد يتسبب الزجاج المكسور في حدوث إصابات و / أو أضرار مادية.
- 4. بالنسبة للمنتجات المصممة لتستخدم مرشح هواء داخل غطاء مروحة يمكن الوصول إليه، يجب أن يكون المرشح في مكانه دائمًا عند تشغيل الثلاجة.
- 5. لا تحجب المروحة (إن وجدت) بوضع الطعام أمامها.
- 6. ينبغي استبدال الحشيات التالفة في أقرب وقت ممكن.
- 7. قد يحتوي منتجك على حجرات خاصة (مثل حجرة الطعام الطازج وحجرة الدرجة صفر وما إلى ذلك). يمكن إزالة هذه الحجرات واستخدام المنتج بنفس الأداء ما لم يُذكر خلاف ذلك في دليل المنتج المعني.
- 8. يحتوي نظام التبريد في منتجك على مبرد R600a. يتم تحديد نوع مادة التبريد المستخدمة في المنتج في ملصق النوع. هذا الغاز سريع الاشتعال. لذلك احرص على عدم إتلاف نظام التبريد والأنابيب أثناء تشغيل المنتج. في حالة تلف الأنابيب ؛
- 9. لا تلمس المنتج أو سلك الطاقة،

⚠️ ٧-١ سلامة تخزين الطعام

- يرجى الانتباه إلى التحذيرات التالية لتجنب تلف الطعام:
- قد يؤدي ترك الأبواب مفتوحة لفترة طويلة إلى ارتفاع درجة الحرارة داخل المنتج.

- نظف بانتظام أنظمة الصرف التي يمكن الوصول إليها عند ملامستها للطعام.
- قم بتنظيف خزانات المياه التي لم يتم استخدامها لمدة 48 ساعة وأنظمة المياه التي يتم تغذيتها بالتيار الكهربائي والتي لم يتم استخدامها لأكثر من 5 أيام.
- قم بتخزين اللحوم النيئة ومنتجات الأسماك في أجزاء مناسبة داخل المنتج. بحيث لا تقطر أو تتلامس مع الأطعمة الأخرى.
- تُستخدم حجرات المجمد ذات النجمتين لتخزين الأطعمة المعبأة مسبقًا، وصنع وتخزين الثلج والآيس كريم.
- المقصورات ذات النجوم الواحدة والنجمة والثلاثة نجوم، غير مناسبة لتجميد الأطعمة الطازجة.
- إذا تم ترك منتج التبريد فارغًا لفترة طويلة، فقم بإيقاف تشغيل المنتج، وقم بإذابة المنتج وتنظيفه وتجفيفه من أجل حماية غلاف المنتج.
- تأكد من أن فتحات الحجرات، لا سيما باب المجمد، مغلقة بشكل صحيح بعد وضع الأطعمة.
- استخدم حجرة الثلجة لتخزين الأطعمة الطازجة، وحجرة المجمد لتخزين الأطعمة المجمدة وتجميد الأطعمة الطازجة وصنع مكعبات الثلج.
- لا تخزن الأطعمة من دون إحكام غلقها بشكل صحيح في حجرات الثلجة والمجمد لمنع ملامستها للأسطح الداخلية مباشرة.
- ⚠️ ٨-١ سلامة الصيانة والتنظيف
- افصل الثلجة أو قم بفصل التيار الكهربائي عن المصهر قبل تنظيفها أو البدء في إجراء الصيانة.
- لا تسحب من الباب أو مقبض الباب إذا كنت ستقل المنتج لأغراض التنظيف. قد يتسبب الباب في حدوث إصابات إذا تم سحب المقبض بقوة.
- لا تضع يديك أو قدميك أو أشياء معدنية أسفل المنتج أو خلفه. فقد يحدث سحق ليدك أو قد تتسبب أي حافة حادة في حدوث إصابات شخصية.
- لا تغسل الجزء الداخلي أو الخارجي من المنتج بغسالة الضغط أو البخار أو رش الماء أو سكب الماء. خطر حدوث صدمة كهربائية وحرق.
- عند تنظيف المنتج، لا تستخدم أدوات حادة وكاشطة أو مواد تنظيف منزلية، ومنظفات، وغاز، وبنزين، ومخفف الدهان، والكحول، والورنيش، والمواد المماثلة. استخدم فقط عوامل التنظيف والصيانة غير الضارة بالطعام داخل المنتج.
- لا تستخدم المناشف الورقية أو اسفنج تنظيف المطبخ أو غيرها من مواد التنظيف الصلبة.

١٠-١ ⚠️ التخلص من المنتج القديم

- عند التخلص من منتجك القديم، اتبع التعليمات التالية:
- لمنع الأطفال من القفل على أنفسهم عن طريق الخطأ داخل المنتج، إذا كان هناك قفل باب، فقم بتعطيله.
 - يعد رذاذ سائل التبريد ضاراً بالعينين. لا تلمس أي جزء من نظام التبريد أثناء التخلص من المنتج.
 - قد يكون زيت الضاغط مميّناً إذا تم ابتلاعه أو إذا اخترق الجهاز التنفسي.
 - يشتمل نظام التبريد الخاص بمنتجك على غاز R600a كما هو محدد في ملصق النوع. هذا الغاز سريع الاشتعال. لا تتخلص من المنتج برميهِ في النار. خطر الانفجار!
 - ج - يُستخدم البتان كمادة نفخ في الرغوة العازلة وهو مادة قابلة للاشتعال. لا تتخلص من المنتج برميهِ في النار.

- لا تستخدم مواد التنظيف البخار أو البخار لتنظيف المنتج وإذابة الثلج بداخله. يلامس البخار المناطق الكهربائية في ثلاجتك ويسبب ماساً كهربائياً أو صدمة كهربائية!
- لا تستخدم أي أدوات ميكانيكية أو أي أدوات أخرى لتسريع عملية الذوبان غير الأدوات التي توصي بها الشركة المصنعة.
- احرص على إبقاء الماء بعيداً عن فتحات التهوية والدوائر الإلكترونية أو إضاءة المنتج. خلاف ذلك ، قد يحدث خطر نشوب حريق أو صدمة كهربائية.
- استخدم قطعة قماش نظيفة وجافة لمسح الغبار أو المواد الغريبة على أطراف القوابس. لا تستخدم قطعة قماش رطبة أو مميلة لتنظيف القابس. خلاف ذلك ، قد يحدث خطر نشوب حريق أو صدمة كهربائية.

٩-١ ⚠️ الإنارة

- اتصل بالخدمة المعتمدة عندما يتعين عليك استبدال مصباح ليد LED / المصباح المستخدم للإضاءة.

٢ التعليمات البيئية

١-٢ الامثال للتوجيهات الخاصة بنفايات الأجهزة والتخلص منها

يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في نهاية عمره التشغيلي. يجب إعادة الجهاز المستخدم إلى نقطة التجميع الرسمية لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. للعثور على أنظمة التجميع هذه، يرجى الاتصال بالسلطات المحلية أو بائع التجزئة الذي تم شراء المنتج منه. تؤدي كل أسرة دوراً مهماً في استعادة وإعادة تدوير الأجهزة القديمة. يساعد التخلص المناسب من الأجهزة المستعملة على منع التآكل السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان.

يتوافق هذا المنتج مع توجيه الاتحاد الأوروبي الخاص بالنفايات الكهربائية والإلكترونية (EU/2012/19). يحمل هذا المنتج رمز تصنيف التخلُّق من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية



(WEEE).

المطابقة للمعايير ومعلومات الاختبار /

إعلان مطابقة المعايير الأوروبية



تتوافق مراحل تطوير هذا المنتج وتصنيعه وبيعه مع قواعد السلامة الواردة في جميع الإرشادات ذات الصلة الصادرة عن الاتحاد الأوروبي. EU, 2014/30/EU, /2014/35
93/68/EC, IEC 60436/DIN 44990, EN 50242

الامتثال لتوجيهات حظر المواد الخطرة

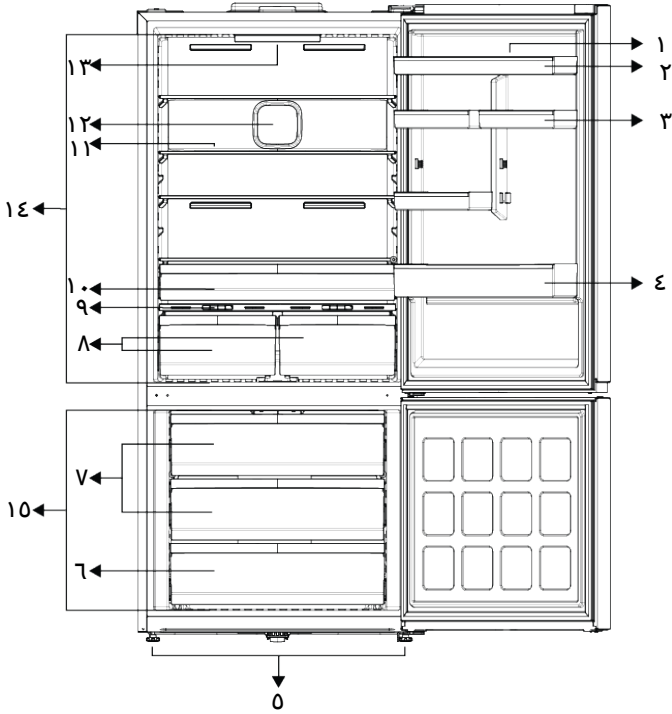
هذا المنتج متوافق مع توجيهات EU RoHS (2011/65/EU). وهو لا يحتوي على مواد ضارة أو محظورة محددة في التوجيهات.

AR

معلومات مواد التغليف



تم تصنيع مواد تغليف المنتج من مواد قابلة لإعادة التدوير طبقاً للوائح البيئة الوطنية. لا تتخلص من مواد التغليف مع النفايات المنزلية وغيرها. قم بنقلها إلى نقاط تجميع مواد التغليف المحددة من قبل السلطات المحلية.



- | | |
|----------------------------------|---------------------------|
| ١ حامل البيض | ٢ *رف الباب |
| ٣ *رف باب صغير قابل للتعديل | ٤ *رف الزجاجات |
| ٥ الأرجل القابلة للتعديل | ٦ *درج صغيرة لحجرة المجمد |
| ٧ *درج كبير لحجرة المجمد | ٨ *درج الخضروات |
| ٩ غطاء درج الخضروات | ١٠ *درج التخزين البارد |
| ١١ *الرف الزجاجي القابلة للتعديل | ١٢ مروحة |
| ١٣ الإنارة | ١٤ حجرة المبرد |
| ١٥ مقصورة المجمد | |

***اختياري:** إن الأشكال المذكورة في دليل المستخدم هذا هي تخطيطه وقد لا تتطابق مع جهازك تماماً. إذا كان جهازك لا يشتمل على الأجزاء ذات الصلة، فإن المعلومات تعود لطراز أخرى.

٤ التركيب

اقرأ قسم "تعليمات الأمان" أولاً!



١-٤ المكان المناسب للتركيب

عند وضع مبردين في موضع مجاور، اترك مسافة 4 سم على الأقل بين الودعتين.



قبل النقل أو الاستخدام، لا تفتح أبدًا غطاء لوحة التحكم الموجود على المنتج. خطر حدوث صدمة كهربائية وحريق!



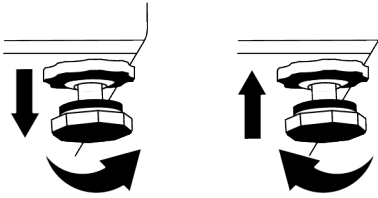
- لا تتحمل شركتنا المسؤولية عن أية أضرار بسبب الاستعمال بدون تأريض وبدون توصيل الطاقة طبقاً للأنظمة المحلية.
- يجب أن يكون قابس كبل الطاقة سهل الوصول بعد التركيب.
- لا تستخدم قابساً متعدد المجموعات مع أو بدون كابل تمديد بين مقبس الحائط والثلاجة.

٣-٤ ضبط أقدم المنتج

إن لم يكن الجهاز في وضع متوازن، اضبط الأقدام الأمامية القابلة للتعديل بإدارتها إلى اليمين أو اليسار.



عند القيام بذلك، انتبه إلى عدم حشر يدك بين المنتج والأرض أو بين المنتج والساق التي تم ضبطها. خطر الإصابة!



٤-٤ تحذير سطح ساخن

تم تجهيز الجدران الجانبية لمنتجات بأنابيب تبريد لتعزيز نظام التبريد. قد يتدفق السائل ذو الضغط المرتفع عبر هذه الأسطح، وبسبب سخونة للأسطح على الجدران الجانبية. هذا أمر طبيعي ولا يتطلب صيانة. كن حذراً عند لمس هذه المناطق.

اتصل بخدمة الصيانة المعتمدة من أجل تركيب الجهاز. لإعداد الجهاز للتركيب، انظر المعلومات في دليل المستخدم وتأكد أن منافع الكهرباء والماء كما هو مطلوب. إذا لم يكن الأمر كذلك، فاتصل بفني كهربائي وسباك مؤهل لترتيب المرافق حسب الضرورة.

تحذير:



لا يتحمل المصنع أية مسؤولية عن الأضرار الناجمة عن الأعمال المنفذة بواسطة أشخاص غير مرخصين.

تحذير:



يجب فصل كبل طاقة الجهاز أثناء التركيب. قد يؤدي الإخفاق في ذلك إلى الموت أو إصابات خطيرة!

تحذير:



إذا كان حجم الباب ضيقاً لدخول الجهاز، قم بفك الباب وأدر الجهاز إلى جانبه؛ إذا لم ينجح ذلك، اتصل بخدمة الصيانة المعتمدة.

- ضع الجهاز على سطح منبسط لتجنب الاهتزاز.
- ضع الجهاز على بعد 30 سم على الأقل من المدفأة والموقد مصادر الحرارة الأخرى و5 سم على الأقل من الأفران الكهربائية.
- لا تعرض الجهاز لأشعة الشمس المباشرة أو تبقية في أماكن رطبة.
- لا تقم بتهيئة المنتج في بيئات ذات درجات حرارة أقل من -5 درجة مئوية.
- تأكد أن مكوّن الحماية الخاص بالخلوص بين الجهاز والجدار الخلفي موجود في مكانه (إذا كان مزوداً مع المنتج).

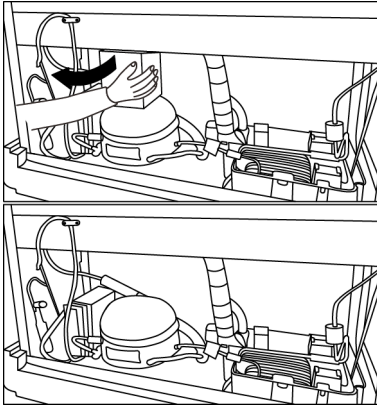
٢-٤ التوصيلات الكهربائية

لا تستخدم كابلات التحويل أو المقابس المتعددة في توصيل الطاقة.



يجب استبدال كبل الطاقة التالف بواسطة خدمة الصيانة المعتمدة.





٥-٤ إزالة الستايروفوم الموجود على الضاغط

يتم وضع الستايروفوم على الضاغط أثناء الإنتاج لزيادة متانة نقل المنتج. يجب إزالة هذا الستايروفوم أثناء تركيب المنتج.

٥ الإعداد

اقرأ قسم "تعليمات الأمان" أولاً!



١-٥ إجراءات توفير الطاقة

يسبب توصيل الجهاز بنظام توفير الطاقة الإلكتروني أضراراً، فقد يتلف المنتج.



- لا تدع أبواب الثلاجة مفتوحة لفترات طويلة.
- لا تضع الأطعمة أو المشروبات الساخنة في الثلاجة.
- لا تضع كميات مفرطة في الثلاجة؛ إن إعاقة تدفق الهواء الداخلي يقلل من قدرة التبريد.
- نظراً لأن الهواء الساخن والرطب لن يتغلغل بشكل مباشر في منتجك عند عدم فتح الأبواب، فإن منتجك سيحسن نفسه في ظروف كافية لحماية طعامك. في ظل هذه الظروف، ستعمل الوظائف والمكونات مثل الضاغط، والمروحة، والسخان، وخاصة إزالة الصقيع، والإضاءة، والشاشة، وما إلى ذلك، وفقاً للاحتياجات من خلال استهلاك الحد الأدنى من الطاقة.
- في حالة وجود خيارات متعددة، يجب وضع أرفف زجاجية بحيث لا يتم سد منافذ الهواء الموجودة في الجدار الخلفي، ويفضل بحيث تبقى منافذ الهواء أسفل الرف الزجاجي. قد يساعد هذا المزيج في تحسين توزيع الهواء وكفاءة الطاقة.
- يوصى بشدة باستخدام الدرج السفلي عند التخزين.

- للحصول على الأداء الأمثل، يمكن استخدام التجميد السريع (إذا كان متاحاً)، قبل 24 ساعة من وضع الأطعمة الطازجة في الفريزر.
- في معظم الحالات، تكون 24 ساعة كافية لوظيفة التجميد السريع بعد وضع الأطعمة الطازجة في الفريزر. بعد مرور بعض الوقت، سيتم إلغاء تنشيط وظيفة التجميد السريع تلقائياً.
- **تنبيه:** عند تجميد كمية صغيرة من الطعام، يمكن إلغاء تنشيط وظيفة التجميد السريع بعد مرور بعض الوقت لضمان توفير الطاقة.
- بناء على سمات المنتج؛ تضمن إذابة الأطعمة المجمدة في حجرة المبرد توفير الطاقة والمحافظة على جودة الطعام.
- من أجل تحميل الحد الأقصى من الأطعمة في مبرد الثلاجة، يجب إخراج الأدراج العلوية ووضع الطعام في الأرفف الزجاجية/السلكية.
- يجب تخزين الطعام باستخدام الأدراج في حجرة المبرد لضمان توفير الطاقة وحماية الطعام في ظروف أفضل.
- يجب ألا تكون عبوات الطعام على تلامس مباشر بمستشعر درجة الحرارة الموجود في مقصورة المجمد.

٢-٥ الاستخدام لأول مرة

- قبل استخدام ثلاجتك، تأكد من إجراء الإعدادات الضرورية انسجاماً مع التعليمات المذكورة في أقسام "تعليمات السلامة والبيئة" و"التركيب".
- انتظر لمدة ساعتين على الأقل قبل تشغيل المنتج، لضمان كفاءة التبريد الكاملة.

- قم بتشغيل الجهاز دون وضع أي أطعمة داخله لمدة 6 ساعات مع عدم فتح الباب إلا للضرورة القصوى.

- قد يؤدي تغيير درجة الحرارة الناجم عن فتح وإغلاق الباب أثناء استخدام المنتج عادةً إلى تشكل تكاثف على أرفف الباب / الهيكل والأواني الزجاجية الموضوعة في المنتج.

i يمكن سماع صوت عندما يعمل الضاغط. من الطبيعي أن يصدر المنتج ضوضاء حتى في حالة عدم تشغيل الضاغط، حيث قد يتم ضغط السوائل والغاز في نظام التبريد.

i ومن الطبيعي أن تكون الحواف الأمامية للثلاجة ساخنة. صُممت هذه الأجزاء لرفع درجة الحرارة لمنع التكاثف.

i في بعض الطرازات، تتوقف لوحة المؤشر عن العمل تلقائيًا بعد مرور 1 دقائق على غلق الباب. سيتم إعادة تنشيطها مرة أخرى عند فتح الباب أو عند الضغط على أي زر.

٣-٥ فئة المناخ والتعاريف

يرجى الرجوع إلى فئة المناخ على لوحة التصنيف الخاصة بجهازك. تنطبق إحدى المعلومات التالية على جهازك وفقًا لفئة المناخ.

- SN: المناخ المعتدل على المدى الطويل: تم تصميم جهاز الجهاز هذا للاستخدام في درجات حرارة محيطية تتراوح بين 10 درجة مئوية و 32 درجة مئوية.
- N: المناخ المعتدل: تم تصميم جهاز الجهاز هذا للاستخدام في درجات حرارة محيطية تتراوح بين 16 درجة مئوية و 32 درجة مئوية.
- ST: المناخ شبه الاستوائي: تم تصميم جهاز الجهاز هذا للاستخدام في درجات حرارة محيطية تتراوح بين 16 درجة مئوية و 38 درجة مئوية.
- T: المناخ الاستوائي: تم تصميم جهاز الجهاز هذا للاستخدام في درجات حرارة محيطية تتراوح بين 16 درجة مئوية و 43 درجة مئوية.

٦ استخدام جهاز

٦-١ تخزين الطعام في حجرة المبرد

تخزين الطعام في حجرة المبرد

- انتبه بشكل خاص إلى عدم خلط الأطعمة المباعة مجمدة مع الأطعمة الطازجة.
- قم بإذابة طعامك المجمد في حجرة الطعام الطازج. وبالتالي، يمكنك تبريد حجرة الطعام الطازج باستخدام الأطعمة المجمدة وتوفير الطاقة.
- قد يؤدي تخزين الفواكه الاستوائية غير الناضجة (المانجو وأصناف البطيخ والبابايا والموز والأناناس) في الثلاجة، إلى تسريع عملية النضج، ولا ينصح بذلك لأنه سيؤدي إلى تقليل وقت التخزين.
- يجب تخزين البصل والثوم والأصابع والخضروات الجذرية الأخرى في ظروف الغرفة المظلمة والباردة، وليس في الثلاجة.
- إذا لاحظت تلف الطعام في الثلاجة، فتخلص من هذا الطعام ونظف الملحقات التي لامست الطعام.

- ترتفع درجات حرارة المقصورة بشكل بارز إذا تم فتح باب الحجرة وإغلاقه بشكل متكرر وظل مفتوحًا لفترة طويلة، فقد يؤدي ذلك إلى تقليل العمر الافتراضي للطعام وتلف الطعام.
- من أجل عدم إحداث تغييرات في الرائحة والمذاق، يجب تخزين الطعام في عيوب مغلقة.
- لا تخزن الكثير من الطعام الزائد في ثلاجتك.
- لتحقيق تبريد أفضل ومتجانس، ضع الطعام بشكل منفصل بحيث يمكن للهواء البارد أن يتجول فيه.
- قم بتوفير تدفق الهواء من خلال ترك مسافة بين الطعام والجدار الداخلي. إذا قمت بوضع الطعام على الحائط الخلفي، فقد يتجمد الطعام.
- أترك الوجبات الساخنة المطبوخة حتى تصل إلى درجة حرارة الغرفة قبل وضعها في الثلاجة. بعد ذلك، يمكنك وضع الوجبة الفاترة في الأرفف السفلية للثلاجة. لا تضع الوجبات الفاترة بالقرب من الأطعمة التي قد تفسد بسهولة.

تخزين الطعام في مقصورة التبريد

- يمكن أيضاً استخدام مقصورة الطعام الطازج في المنتج كـ "مقصورة التبريد (وضع التبريد)".
- لتبديل مقصورة الطعام الطازج إلى وضع "مقصورة التبريد"، يجب عليك الضغط على زر ضبط درجة حرارة مقصورة المبرد الموجود على لوحة المؤشر الخاصة بالمنتج لمدة 3 ثوانٍ.
- يتم استخدام المجموعتين 1 و 2 من مقصورة الطعام الطازج كوضع "مقصورة التبريد"، ويتم استخدام المجموعات 3, 4, 5, 6, 7 و 8 كوضع "الطعام الطازج". في وضع مقصورة التبريد، يمكن أن تتراوح درجة حرارة الطعام الذي سيتم تخزينه في المنتج بين +3 درجة مئوية و-3 درجة مئوية، وفي وضع مقصورة التبريد، من المحتمل أن تنخفض درجة الحرارة إلى ما دون الصفر درجة مئوية، لذلك فهو غير مناسب لتخزين الفواكه/الخضروات الطازجة في وضع مقصورة التبريد.
- لا يؤثر استخدام مقصورة الطعام الطازج كـ "مقصورة تبريد" على أداء مقصورة المجمد الخاصة بالمنتج.

- من أجل تبريد وجبات الطعام مثل الحساء واليخنات، والتي يتم طهيها في القدور الكبيرة، يمكنك بسرعة وضعها في الثلجة عن طريق فصلها في أوانها الضحلة.
- لا تضع الأطعمة غير المعبأة بالقرب من البيض.
- احتفظ بالفواكه والخضروات بشكل منفصل وقم بتخزين كل نوع معاً (على سبيل المثال، تفاح مع تفاح وجزر مع جزر).
- أخرج الخضروات من الكيس البلاستيكي وضعها في الثلجة بعد لفها بمنشفة ورقية أو قطعة قماش تجفيف. إذا قمت بغسل هذا النوع من الطعام قبل وضعه في الثلجة، فتذكر أن تجففهم.
- يمكنك إنشاء بيئة رطبة وتوفير تدفق للهواء عن طريق الاحتفاظ بالفواكه والخضروات المعرضة للجفاف في الأكياس البلاستيكية المثقبة أو غير المغلقة.
- باستثناء الحالات التي تتوفر فيها ظروف بيئية شديدة، إذا تم ضبط منتجك (في جدول القيم المحددة الموصى بها) على القيم المحددة المحددة، فإن الطعام يحافظ على نضارته لفترة أطول في كل من حجرة المنتج الطازج ومقصورة المجمد.

قم بتخزين الأطعمة في أماكن مختلفة حسب خصائصها:	
الطعام	الموقع
البيض	أرفف الباب
منتجات الألبان (الزبدة والجبن)	إذا كانت متوفرة، حجرة الدرجة الصفر (لطعام الإفطار)
الفواكه والخضروات والنباتات الخضراء	حجرة الفواكه والخضروات أو درج الخضروات أو مقصورة EverFresh+ (إذا وجدت)
اللحوم الطازجة والدواجن والأسماك والنقانق وما إلى ذلك الأطعمة المطبوخة	إذا كانت متوفرة، حجرة الدرجة الصفر (لطعام الإفطار)
الأطعمة الجاهزة للتقديم والمنتجات المعبأة والأطعمة المعلبة والمخللات	الأرفف العلوية أو رف الباب
المشروبات والزجاجات والتوابل والوجبات الخفيفة	أرفف الباب

تخزين الطعام في مقصورة المجمد

- يمكنك تنشيط وظيفة التجميد السريع قبل 4-6 ساعات من وظيفة التجميد وإجراء تبريد أسرع.
- ضع الوجبات الساخنة في درجة حرارة الغرفة قبل وضعها في مقصورة المجمد.
- يجب تقسيم الأطعمة المراد تجميدها إلى حصص حسب الكمية المراد استهلاكها، مع تجميدها في عبوات منفصلة.
- يوصى بتعبئة الأطعمة قبل وضعها في المجمد.
- من أجل منع انتهاء صلاحية وقت التخزين، اكتب تاريخ التجميد ووقته واسم المنتج على العبوة وفقاً لأوقات تخزين الأطعمة المختلفة.
- استهلك الأطعمة التي قمت بإذابتها بسرعة. لا يمكن تجميد الأطعمة التي تم إذابتها مرة أخرى إلا إذا تم طهيها. ليس من الآمن تناول الأطعمة الطازجة المجمدة دون طهيها بعد إذابتها.
- أثناء تجميد الأطعمة الطازجة، لا تجعلها تلامس مع الأطعمة المجمدة بالفعل. بخلاف ذلك، سيتم إذابة الأطعمة المجمدة.

تخزين الأطعمة المعبأة مجمدة

- باستثناء الحالات التي تتوفر فيها ظروف بيئية شديدة، إذا تم ضبط منتجك (في جدول القيم المحددة الموصى بها) على القيم المحددة المحددة، فإن الطعام يحافظ على نضارته لفترة أطول في كل من حجرة المنتج الطازج ومقصورة المجمد.
- إذا تم ضبط حجرة الطعام الطازج على درجة حرارة منخفضة، فقد يتم تجميد الفواكه والخضروات الطازجة جزئياً.
- المقصورات ذات النجمتين مناسبة للأطعمة المجمدة مسبقاً. يمكن تخزين الآيس كريم ومكعبات الثلج.
- لا تقم بتجميد الطعام في حجيرات ذات نجمة واحدة أو نجمتين أو ثلاث نجوم.
- اتبع دائماً تعليمات المنتج فيما يتعلق بالوقت الذي يُطلب منك خلاله تخزين الأطعمة الخاصة بك. لا تفرط في الوقت المحدد في هذه التعليمات!
- من أجل حماية جودة الطعام، حافظ على الفاصل الزمني بين معاملة الشراء والتخزين قصيراً قدر الإمكان.
- اشترى الأطعمة المجمدة التي يتم تخزينها في -18 درجة مئوية أو درجات حرارة منخفضة.
- تجنب شراء الأطعمة التي تكون عبواتها مغطاة بالثلج وما إلى ذلك. وهذا يعني أنه يمكن إذابة المنتج جزئياً وإعادة تجميده. تؤثر درجة الحرارة على جودة الطعام.
- لا تفرط في وقت التخزين الذي أوصى به منتج الطعام. قم بإزالة الطعام بالقدر الذي تحتاجه فقط من المجمد.

أطول مدة تخزين (شهر)	الإعداد	اللحم والسّمك	
6-8	التقطيع بسمك 2 سم ووضع رقائق معدنية بين كل شريحة أو لفها بإحكام بغلاف مرّن	شريحة لحم	لحم العجل
6-8	تعبئة قطع اللحم في كيس نلاجة أو لفها بإحكام بغلاف مرّن	المشاوي	
6-8	قطع صغيرة	المكعبات	
6-8	وضع ورق الألومنيوم بين شرائح مقطعة أو لفها بشكل فردي بغلاف مرّن	شرائح، قطع	
4-8	وضع ورق الألومنيوم بين قطع اللحم أو لفها بشكل فردي بغلاف مرّن	قطع	لحم الضأن
4-8	تعبئة قطع اللحم في كيس نلاجة أو لفها بإحكام بغلاف مرّن	المشاوي	
4-8	تعبئة قطع اللحم الصغيرة في كيس نلاجة أو لفها بإحكام بغلاف مرّن	المكعبات	
8-12	تعبئة قطع اللحم في كيس نلاجة أو لفها بإحكام بغلاف مرّن	المشاوي	لحم بقر
8-12	التقطيع بسمك 2 سم ووضع رقائق معدنية بين كل شريحة أو لفها بإحكام بغلاف مرّن	شريحة لحم	
8-12	قطع صغيرة	المكعبات	
8-12	التعبئة بقطع صغيرة في كيس نلاجة	اللحم المسلوق	
1-3	بدون توابل، في أكياس مسطحة	اللحم المفروم	منتجات اللحوم
1-3	قطع	أحشاء (قطع)	
1-3	يجب تعبئته حتى وإن كان مغلفاً.	سجق مخمر - سلامي	
2-3	وضع ورق الألومنيوم بين الشرائح المقطعة	لحم الخنزير	

أطول مدة تخزين (شهر)	الإعداد	اللحم والسّمك	
4-6	يتم لفه في ورق ألومنيوم	الدجاج والدّيك الرومي	الدواجن وحیوانات الصيد
4-6	يتم لفه في ورق ألومنيوم (ينبغي ألا يزيد وزن الحصص عن 2.5 كجم)	الأوز	
4-6	يتم لفه في ورق ألومنيوم (ينبغي ألا يزيد وزن الحصص عن 2.5 كجم)	البط	
6-8	يتم لفه في ورق ألومنيوم (ينبغي ألا يزيد وزن الحصص عن 2.5 كجم، مع ضرورة فصل العظام)	أيل، أرنب، يحمور أوروبي	
2	يجب بعد التنظيف الشامل من الداخل وإزالة القشور غسل الأسماك وتجفيفها وقطع الذيل وأجزاء الرأس عند الضرورة.	أسماك المياه العذبة (التراوت، الكارب، الكركي، القرموط)	الأسماك والمأكولات البحرية
4-6		الأسماك قليلة الدهون (القاروص، الطربوط، موسى)	
2-4		الأسماك الدهنية (بونيتو، ماركيل، بلوفيش، بوري أحمر، أنشوجة)	
4-6		البكلوز	
2-3		الكافيار	
		تُظف وتُوضع في أكياس يُوضع بعبوته، في وعاء من الألومنيوم أو البلاستيك	

"تعتمد مدة التخزين المحددة في الجدول على درجة حرارة التخزين البالغة -18 درجة مئوية."

أطول مدة تخزين (شهر)	الإعداد	الفاكهة والخضروات
10-13	غليان مفاجئ لمدة 3 دقائق بعد الغسل والتقطيع إلى قطع صغيرة	اللوباء والفول القطبي
10-12	غليان مفاجئ لمدة دقيقتين بعد إزالة القشور والغسل	البازلاء الخضراء
6-8	غليان مفاجئ لمدة 1-2 دقيقة بعد التنظيف	ملفوف
12	غليان مفاجئ لمدة 3-4 دقائق بعد الغسل والتقطيع إلى شرائح	الجزر
8-10	غليان لمدة 2-3 دقائق بعد تقطيع الساق، وتقسيم الثمرة إلى قسمين وفصل البذور	الفلفل
6-9	غليان مفاجئ لمدة دقيقتين بعد الغسل والتنظيف	السبانخ
6-8	غليان مفاجئ لمدة 5 دقائق بعد التقطيع	الكراث
10-12	غليان مفاجئ في القليل من ماء الليمون لمدة 3-5 دقائق بعد فصل الأوراق، وتقطيع اللب إلى قطع	قرنبيط
10-12	غليان مفاجئ لمدة 4 دقائق بعد الغسل والتقطيع إلى قطع 2 سم	بازنجان
8-10	الغليان المفاجئ لمدة 2-3 دقائق بعد الغسل والتقطيع إلى قطع 2 سم	سبانخ
2-3	القلي قليلاً في الزيت وعصر الليمون عليه	الفطر
12	التنظيف والتعبئة سواءً بالقواقع أو حبوب	ذرة
8-10	الغليان المفاجئ لمدة 2-3 دقائق بعد التقشير والتقطيع إلى شرائح	التفاح والكمثرى
4-6	يُقسم إلى نصفين ويستخرج البذور	المشمش والخوخ
8-12	عن طريق الغسل وإزالة القشور	الفاصوليا والتوت
12	بإضافة 10٪ سكر في الوعاء	فواكه مخبوزة
8-12	الغسل وإزالة قشور السيقان	البرقوق والكرز والكرز الحامض

"تعتمد مدة التخزين المحددة في الجدول على درجة حرارة التخزين البالغة -18 درجة مئوية."

منتجات الألبان	الإعداد	أطول مدة تخزين (شهر)	شروط التخزين
الجبن (معدا جينة الفيتا)	تُقطع في شكل شرائح يتم فصلها من خلال وضع أوراق ألومنيوم بينهما	6-8	يمكن تركها في عبوتها الأصلية للتخزين على المدى القصير للتخزين طويل الأجل، يجب أيضًا تغليفها بورق ألومنيوم أو بلاستيك.
الزبدة والسمن	في عبواتها	6	في عبوتها أو الأوعية البلاستيكية

"كمية الطعام الطازج التي يمكن تجميدها لفترة زمنية معينة محددة على ملصق النوع."

"تعتمد مدة التخزين المحددة في الجدول على درجة حرارة التخزين البالغة -18 درجة مئوية."

جدول القيم الموصى بها

مقصورة المجمد الإعدادات	حجرة المبرد الإعدادات	الملاحظات
20°C-	4°C	هذا هو الإعداد الافتراضي المفضل. يوصى بهذا الإعداد إذا كانت درجة الحرارة المحيطة أقل من 30 درجة مئوية.
-20 درجة مئوية أو أكثر برودة	4°C	يوصى بهذه الإعدادات لدرجات الحرارة التي تتعدى 30 مئوية.
التجميد السريع	4°C	استخدمه عندما تود تجميد طعامك خلال زمن قصير. عندما تنتهي العملية، ستعود إعدادات المنتج إلى الوضع السابق.

التجميد السريع

الطماطم، الخس، الكرفس، البيض المسلوق، البطاطا والأطعمة المماثلة. في حالة تجميد هذه الأطعمة، ستأثر القيم الغذائية ونوعية الأكل سلبيًا فقط. والتعفن الذي من شأنه أن يهدد صحة الإنسان ليس موضع تساؤل.

وضع الطعام

أرفف مقصورة المجمد: الأصناف المجمدة المختلفة بما يشمل اللحم، السمك، الآيس كريم، الخضار، الخ. **أرفف مقصورة المبرد:** أصناف الطعام داخل القدر، الأطباق المغطاة والعلب المغطاة، البيض (في علبة مغطاة)

أرفف باب مقصورة المبرد: الأطعمة والمشروبات الصغيرة والمعبأة

درجة الخضروات: الخضروات والفواكه

مقصورة الأطعمة الطازجة: الأطعمة اليومية (طعام الإفطار، اللحوم التي تستهلك خلال فترة قصيرة)

٦-٢ استبدال مصباح الإضاءة

اتصل بالخدمة المعتمدة عند الرغبة في استبدال المصباح / LED المستخدم للإضاءة في ثلاجتك. لا يمكن استخدام المصباح (المصابيح) المستخدمة في هذا الجهاز لإضاءة المنزل. الغرض من استخدام هذا المصباح هو مساعدة المستخدم على وضع الطعام في الثلاجة / المجمد بأمان وراحة.

1. نثبط وظيفة التجميد السريع قبل 24 ساعة من وضع أطعمتك الطازجة.
2. بعد 24 ساعة من الضغط على الزر، ضع طعامك الذي تريد تجميده على الرف الثاني بسعة تجميد أعلى.
3. بمجرد تنشيط وظيفة التجميد السريع، تُلغى تلقائيًا بعد فترة زمنية محددة.

تفاصيل المجمد

وفقًا لمعايير IEC 62552، يجب أن يتمتع المجمد بالقدرة على تجميد 4.5 كجم من المواد الغذائية عند -18 درجة مئوية أو درجات حرارة منخفضة عند درجة حرارة الغرفة 25 درجة مئوية خلال 24 ساعة لكل 100 لتر من حجم حجرة التجميد.

يمكن الاحتفاظ بالأطعمة لفترات طويلة عند درجة حرارة -18 أو أقل. يمكنك المحافظة على نضارة الأطعمة لعدة أشهر (في المجمد أو تحت درجة -18 مئوية).

يجب أن لا تتلامس الأطعمة المراد تجميدها مع الأطعمة المجمدة سلفًا في الداخل لتجنب الذوبان الجزئي. اسلق الخضار ونقي الماء لإطالة زمن تخزين المجمدات. ضع الطعام في أغلفة مانعة للهواء بعد التنقية وازننها في المجمد. يجب عدم تجميد الموز،

٣-٦ تحذير فتح الباب

قد يختلف نظام تحذير فتح الباب في ثلاثتك تبعاً للطراز.

النسخة 1:

إذا ظل باب المنتج مفتوحاً لفترة معينة (بين 60 ثانية و 120 ثانية)، تصدر إشارة تحذير صوتية ، اعتماداً على طراز المنتج، يمكن أيضاً عرض إشارة تحذير مرئية (وميض ضوئي). إذا أغلقت باب الجهاز أو ضغطت على أي زر على شاشة الجهاز، إن وجدت، فسيتم إيقاف صوت التحذير.

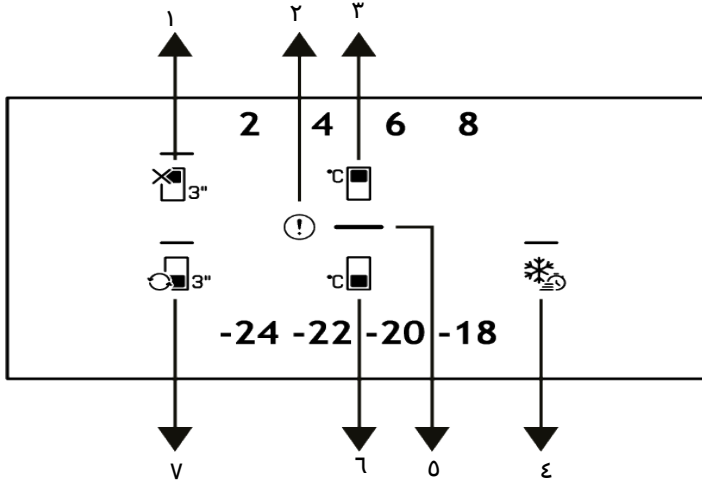
النسخة 2:

يتم إصدار تحذير فتح الباب، إذا ظل باب الجهاز مفتوحاً لفترة زمنية معينة (بين 60 ثانية و 120 ثانية). يُطلق تحذير فتح الباب تدريجياً. أولاً، يبدأ صوت تحذير

مسموع. بعد 4 دقائق، إذا كان الباب لا يزال مفتوحاً، يتم تنشيط تحذير مرئي (وميض ضوئي). سيتأخر تحذير فتح الباب لفترة زمنية معينة (بين 60 ثانية و 120 ثانية) عند الضغط على أي مفتاح على شاشة المنتج، إن وجدت. ثم ستبدأ العملية مرة أخرى. سيتم إيقاف تحذير فتح الباب بمجرد إغلاق باب الجهاز.

٤-٦ عكس جانب فتح الباب

يمكن عكس جانب فتح باب الثلاجة وفقاً للمكان الذي تضعه فيه. عندما تحتاج إلى هذا، يجب عليك بالتأكد الاتصال بأقرب خدمة معتمدة.



٢ مؤشر حالة الخطأ

١ *مفتاح وظيفة إيقاف تشغيل مقصورة المبرد
وضع العطللة

٤ *مفتاح التجميد السريع

٣ مفتاح ضبط درجة حرارة حجرة المبرد

٦ مفتاح ضبط درجة حرارة مقصورة المجمد

٥ مؤشر توفير الطاقة (إيقاف الشاشة)

٧ *مفتاح تحويل الحجرة

1. مفتاح وظيفة إيقاف تشغيل مقصورة المبرد (وضع

العطللة) 3"

اضغط على المفتاح لمدة 3 ثوان لتتشيط وضع
العطللة. يتم تشيط وضع العطللة ويضيء رمز
العطللة. يتم عرض "- -" على مؤشر درجة حرارة
حجرة التبريد ولا تقوم حجرة التبريد بالتبريد بشكل
فعال.

ينبغي ألا تحتفظ بطعامك في حجرة المبرد عند
تشيط هذه الوظيفة. تستمر

الحجرات الأخرى في التبريد وفقاً لدرجات الحرارة
المضبوطة سلفاً. اضغط على المفتاح لمدة 3 ثوان
مرة أخرى لإلغاء هذه الوظيفة.

اقرأ قسم "تعليمات الأمان" أولاً!



*اختياري: إن الوظائف المعروضة اختيارية، فقد توجد
اختلافات في الشكل والموقع في الوظائف
الموجودة على لوحة مؤشر جهازك.
ستساعدك الوظائف الصوتية والبصرية للوحة
المؤشرات على استخدام الثلاجة.

2. مؤشر حالة العطل!

عندما يتعذر على ثلاجتك إجراء التبريد الكافي أو في حالة وجود أي خطأ في المستشعر، فسيكون هذا المؤشر نشطاً. عندما تضع طعاماً ساخناً في حجرة المجمد أو تترك الباب مفتوحاً لفترة طويلة، فقد تضيء علامة التعجب لفترة معينة. هذا ليس خطأ، وسيزول هذا التحذير عند تبريد الطعام أو عند الضغط على أي مفتاح.

3. مفتاح ضبط درجة حرارة حجرة المبرد

يسمح بضبط درجة حرارة حجرة المبرد. سيؤدي الضغط على هذا المفتاح إلى تمكين ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على 2، 4، 6، 8، درجة مئوية.

4. مفتاح التجميد السريع

عند الضغط على مفتاح التجميد السريع، يضيء رمز التجميد السريع وتنشط وظيفة التجميد السريع. تم تعيين درجة حرارة حجرة التجميد على -27 درجة مئوية. اضغط على المفتاح مرة أخرى لإلغاء الوظيفة. سيتم إلغاء وظيفة التجميد السريع تلقائياً. لتجميد كمية كبيرة من الطعام الطازج، اضغط على زر التجميد السريع قبل وضع الطعام في مقصورة المجمد.

5. مؤشر توفير الطاقة (إيقاف الشاشة)

يتم تفعيل وظيفة توفير الطاقة تلقائياً ويضيء رمز توفير الطاقة عندما لا يتم فتح باب المنتج أو إغلاقه لمدة من الوقت. عندما تكون وظيفة توفير الطاقة نشطة، فسيتم إيقاف تشغيل جميع الرموز التي تظهر على الشاشة باستثناء رمز توفير الطاقة. عندما تكون وظيفة توفير الطاقة نشطة، يؤدي الضغط على أي زر أو فتح الباب إلى تنشيط وظيفة توفير الطاقة وتعود

٨ مواصفات المنتج

١-٨ تقنيات درج الخضروات

الضوء الأزرق

فإن الفاكهة والخضروات التي يتم تخزينها في الأقسام المخصصة لها في التلاجة، وهي الأقسام المضادة بالضوء الأزرق، تستمر في عملية التمثيل الضوئي بفضل تأثير طول موجة الضوء الأزرق، ومن ثم فإنها تحتفظ بالفيتامينات التي تحتوي عليها.

HarvestFresh

فإن الفاكهة والخضروات التي يتم تخزينها في الأقسام المخصصة لها في التلاجة، والتي تتم إضاءتها بتقنية HarvestFresh، تحتفظ بفيتاميناتها لمدة أطول بفضل دورات الضوء الأزرق والخضراء والحمراء والظلام، التي تحاكي دورة اليوم الكامل.

إشارات الشاشة إلى طبيعتها. وظيفة توفير الطاقة عبارة عن وظيفة يتم تنشيطها مسبقاً في المصنع ولا يمكن إلغاؤها.

6. مفتاح ضبط درجة حرارة مقصورة المجمد

يتم ضبط درجة حرارة مقصورة المبرد. سيؤدي الضغط على المفتاح إلى تمكين ضبط درجة حرارة حجرة المجمد على -18، -20، -22، -24 درجة مئوية.

7. *مفتاح تحويل الحجرة

بالضغط على مفتاح تحويل الحجرة لمدة 3 ثوان، يمكن ضبط حجرة التجميد على حجرة المبرد، وإيقافها، وحجرة التجميد، على التوالي. أثناء تشغيل حجرة التجميد، يضيء ضوء قيمة درجة حرارة حجرة التجميد المحددة، وينطفئ الضوء على

مفتاح التحويل. -24-22-20-18-3

أثناء تشغيل حجرة المبرد، تنطفئ جميع مصابيح قيم درجة حرارة حجرة المجمد، ويضيء مفتاح التحويل. تعمل المقصورة كمبرد.

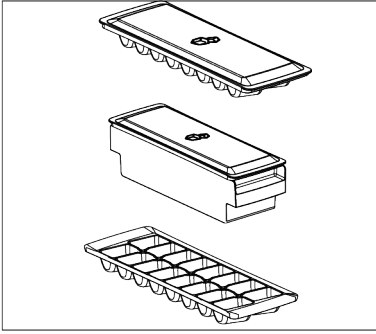
8 6 4 2 -24-22-20-18-3

عند إغلاق حجرة التجميد، تنطفئ جميع مصابيح قيم درجة حرارة حجرة المجمد ومصباح مفتاح التحويل. لهذا الاختيار، لا يوجد طعام في المقصورة. -24-22-20-18-

تحذير

يمكن ضبط درجة الحرارة بين 8-1 درجة مئوية لمقصورة التبريد وبين 24- و-15 درجة مئوية لمقصورة التجميد. قد تختلف قيم درجات الحرارة القابلة للضبط بشروط أن تكون ضمن هذه النطاقات وفقاً لمواصفات المنتج.





عندما يتم فتح باب ثلاجتك خلال الفترة المظلمة لتقنية الحصاد الطازج HarvestFresh، ستشعر الثلاجة بذلك تلقائياً وتضبط درجة الثلاجة بأحد الأضواء الزرقاء أو الخضراء أو الحمراء على التوالي لضمان راحتك. بعد أن تغلق باب الثلاجة، سوف تستمر فترة الظلام، تكون بمثابة الفترة الليلية من دورة اليوم.

٢-٨ رف الخضروات

تم تصميم درج خضار الثلاجة للحفاظ على الخضار طازجة من خلال المحافظة على الرطوبة. لهذه الغاية، يتم تكثيف التوزيع الكلي للماء البارد في درج الخضار. احتفظ بالفواكه والخضار في هذه الحجرة. احتفظ بالخضروات ذات الأوراق الخضراء والفواكه بشكل منفصل لإطالة عمرها.

٣-٨ منطقة تخزين الثلج

حاوية الثلج

تسمح لك علبة الثلج بأخذ الثلج من الثلاجة بسهولة.

استخدام علبة الثلج

1. أخرج علبة الثلج من مقصورة المجمد.
2. املا العلبة بالماء.
3. ضع علبة الثلج في حجرة المجمد. سيكون الثلج جاهزاً بعد ساعتين تقريباً.
4. أخرج علبة الثلج من حجرة المجمد وقم بإمالته قليلاً فوق الحامل الذي ستستخدمه للتقديم. سيسكب الثلج بسهولة في حامل التقديم.

٤-٨ حامل البيض

يمكنك وضع حامل البيض على الباب أو رف الجسم الذي تريده.

في حالة وضع حامل البيض على رف الهيكل، نوصيك باختيار أرفف سفلية أكثر برودة.

لا تضع حامل البيض في حجرة الفريزر أبداً



٥-٨ AeroFlow

هو نظام توزيع الهواء الذي يوفر توزيعاً متجانساً لدرجة الحرارة. فمع دوران الهواء، يتم ضمان التوزيع المتجانس لدرجة الحرارة في حجرة تخزين الطعام الطازج، ويتم الحفاظ على تقلبات درجات الحرارة عند مستويات منخفضة. ولا يحدث هبوب مباشر للهواء فوق الطعام مما يساعد على تقليل فقد الرطوبة. ويحافظ على نضارة الطعام المخزن في حجرة الطعام الطازج بالثلاجة. بهذه الطريقة، يتم تخزين طعامك في درجات حرارة أكثر استقراراً وتقليل التلامس مع الهواء. يمنع تجفيف الأطعمة وانكماشها بفقدان الرطوبة وتوفير نضارة لفترة أطول.

٩ الصيانة والتنظيف



لا تضع يديك أو قدميك أو أي أشياء معدنية تحت الثلاجة أو بين الثلاجة والأرضية لأي سبب كان. فقد يحدث سحق ليدك أو قد تسبب أي حافة حادة في حدوث إصابات شخصية.



تحذير:

اقرأ قسم "تعليمات الأمان" أولاً!



تحذير:

قبل تنظيف ثلاجتك، افصلها عن الكهرباء أو قم بإلغاء تنشيط المصهر المتصل بها.

- لتنظيف جميع المكونات القابلة للإزالة أثناء تنظيف السطح الداخلي للمنتج ، اغسل هذه المكونات بمحلول معتدل يتكون من الصابون والماء والكربونات. اشطفه وجففه كلياً. امنع ملامسة الماء لمكونات الإضاءة ولوحة التحكم.

تنبيه:



لا تستخدم الخل أو الكحول المحمر أو مواد التنظيف الأخرى التي تحتوي على الكحول على أي سطح داخلي.

الأسطح الخارجية من الفولاذ المقاوم للصدأ

استخدم مادة تنظيف غير كاشطة مصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ وقم بتطبيقها بقطعة قماش ناعمة وخالية من النسالة. للتلميع، امسح السطح برفق بقطعة قماش من الألياف الدقيقة مبللة بالماء واستخدم قطعة قماش شمواه جافة للتلميع. اتبع دائماً اتجاه عروق الفولاذ المقاوم للصدأ.

منع الروائح

تم تصنيع المنتج من مواد خالية من الروائح. ومع ذلك، فإن تخزين الطعام بشكل غير مناسب والتنظيف غير المناسب للأسطح الداخلية قد يؤدي إلى ظهور الروائح.

- لتجنب ذلك، نظف الجزء الداخلي بماء مكرين كل 15 يوماً.
- احتفظ بالأطعمة في حوامل مغلقة، لأن الكائنات الحية الدقيقة الناتجة عن الأطعمة المحفوظة في عبوات غير محكمة الغلق تسبب رائحة كريهة.
- لا تترك الأطعمة التالفة ومتنهيئة الصلاحية في الثلاجة.

حماية الأسطح البلاستيكية

قد يتلف الزيت المنسكب على الأسطح البلاستيكية السطح، لذا يجب تنظيفه بالماء الساخن فوراً.

- لا تستخدم أدوات حادة أو كاشطة لتنظيف المنتج.
- لا تستخدم مواد مثل مواد التنظيف المنزلية والصابون والمنظفات والغاز والبنزين والكحول والشمع وما إلى ذلك.
- يجب إزالة الغبار من شبكة التهوية الموجودة في الجزء الخلفي من المنتج مرة واحدة في السنة على الأقل (بدون فتح الغطاء). نظف المنتج بقطعة قماش جافة
- احرص على إبعاد الماء عن غطاء المصباح والأجزاء الكهربائية الأخرى.
- نظف الباب بقطعة قماش رطبة. قم بإزالة جميع المحتويات لإزالة الباب ورفوف الهيكل. قم بإزالة رفوف الباب برفعها لأعلى. نظف الرفوف وجففها، ثم ركبها في مكانها ثانية بتمريرها من الأعلى.
- لا تستخدم الماء المحتوي على الكلور أو منتجات التنظيف على السطح الخارجي والأجزاء المطلية بالكروم من الجهاز. يسبب الكلور الصدأ على هذه الأسطح المعدنية.
- لا تستخدم الأدوات الحادة والكاشطة والصابون ومواد تنظيف المنزل والمنظفات والغاز والبنزين والورنيش والمواد المماثلة لمنع تشوه الجزء البلاستيكي وإزالة المطبوعات الموجودة عليه.
- استخدم الماء الدافئ وقماسة ناعمة للتنظيف ثم جفف الجهاز.
- بالنسبة للمنتجات التي لا تحتوي على ميزة تبريد مضاد للصقيع No-Frost ، قد تظهر قطرات الماء وتلج بسلك الإصبع على الجدار الخلفي لمقصورة المبرد. لا تنظف ، ولا تستخدم الزيوت أو المواد الشابة.
- استخدم فقط قطعة قماش من الألياف الدقيقة مبللة قليلاً لتنظيف السطح الخارجي للمنتج. قد تسبب الإسفنج وأنواع تنظيف الملابس الأخرى خدوشاً.

١٠ استكشاف الأخطاء وإصلاحها

اقرأ قسم "تعليمات الأمان" أولاً!



تنبيه: إن استمرت المشكلة بعد اتباع تعليمات هذا القسم، اتصل بالبائع أو بمركز خدمة معتمد. لا تحاول إصلاح الجهاز.

الثلجة لا تعمل.

- قابس الطاقة غير مستقر كلياً. <<< ادفعه بحيث يستقر في المقبس كلياً.

تحقق من هذه القائمة قبل الاتصال بمركز الصيانة. من شأن ذلك توفير الوقت والمال. تتضمن هذه القائمة الشكاوى غير المرتبطة بعيوب الصناعة أو المواد. وقد لا تنطبق سمات معينة مذكورة هنا على جهازك.

- الصمام الموصول بالمقيس الذي يزود الجهاز بالطاقة أو الصمام الرئيسي تالف. <<< افحص الصمام.
- هناك تكاثف على جانب جدار حجرة المبرد (المنطقة المتعددة، منطقة التبريد، التحكم والمنطقة المرنة).
- يتم فتح الباب بشكل متكرر. <<< احرص على عدم فتح باب المنتج كثيراً.
- المكان رطب جداً. <<< لا تضع الجهاز في أماكن رطبة.
- الأطعمة المحتوية على سوائل تحفظ في مستوعبات غير محكمة الإغلاق. <<< احتفظ بالأطعمة المحتوية على سوائل في مستوعبات محكمة الإغلاق.
- ترك الباب مفتوحاً. <<< لا تدع أبواب التلاجة مفتوحة لفترات طويلة.
- تم ضبط منظم الحرارة على درجة حرارة باردة جداً. <<< اضبط الثرموستات على درجة حرارة مناسبة.
- الضاغط لا يعمل.
- في حال حدوث انقطاع مفاجئ في التيار الكهربائي أو سحب قابس الطاقة وإعادته مرة أخرى، يصبح ضغط الغاز في نظام تبريد الجهاز غير متوازن، مما يفعل الواقي الحراري للضاغط. يعمل المنتج من جديد بعد 6 دقائق تقريباً. إذا لم يعمل الجهاز بعد هذه الفترة، اتصل بمركز الصيانة.
- إزالة الجليد غير نشطة. <<< هذا أمر طبيعي في جهاز مقاوم للصقيع تلقائياً. تتم إزالة الجليد دورياً.
- الجهاز غير موصول بالكهرباء. <<< تأكد أن سلك الطاقة موصول بالكهرباء.
- إعداد درجة الحرارة غير صحيح. <<< اختر إعداداً صحيحاً لدرجة الحرارة.
- لا يوجد تيار كهربائي. <<< يستمر الجهاز بالعمل بشكل طبيعي حال عودة الطاقة.
- يزداد ضجيج تشغيل التلاجة أثناء الاستعمال.
- وقد يتباين أداء عمل الجهاز بناءً على تغيرات درجة حرارة المكان. هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلاً. تعمل التلاجة لفترة زمنية طويلة.
- ربما يكون المنتج الجديد أكبر من المنتج السابق. تعمل الأجهزة الأكبر فترات زمنية أطول.
- ربما تكون درجة حرارة الغرفة عالية. <<< يعمل الجهاز فترات طويلة في درجات الحرارة العالية.
- ربما تم توصيل الجهاز بالكهرباء مؤخراً أو تم وضع صنف طعام جديد داخله. <<< يستغرق الجهاز فترة أطول لبلوغ درجة الحرارة المعينة عند توصيله بالكهرباء حديثاً أو عند وضع صنف طعام جديد داخله. هذا أمر طبيعي.
- ربما تم وضع كميات كبيرة من الطعام الساخن في الجهاز مؤخراً. <<< لا تضع الطعام الساخن داخل الجهاز.
- تم فتح الأبواب كثيراً أو تركت مفتوحة لفترات طويلة. <<< يتسبب الهواء الساخن المتحرك في الداخل في عمل الجهاز فترة أطول. لا تفتح الأبواب كثيراً.
- ربما يكون باب المجمد أو المبرد موارباً. <<< تأكد أن الأبواب مغلقة كلياً.
- ربما يكون الجهاز مضبوط على درجة حرارة متدنية جداً. <<< اضبط درجة الحرارة على درجة أعلى وانتظر حتى يصل الجهاز إلى درجة الحرارة المرغوبة.
- ربما تكون فلكة باب المبرد أو المجمد متسخة، أو مهترنة أو مكسورة أو غير مستقرة. <<< نظف أو استبدل مانع التسرب. تتسبب فلكة الباب الثالثة/المهترنة في عمل الجهاز لفترات طويلة للحفاظ على درجة الحرارة الحالية.
- درجة حرارة المجمد منخفضة جداً، لكن درجة حرارة المبرد ملائمة.
- تم ضبط درجة حرارة مقصورة المجمد على درجة متدنية جداً. <<< اضبط درجة حرارة مقصورة المجمد على درجة أعلى وافحص مرة أخرى.
- درجة حرارة المبرد منخفضة جداً، لكن درجة حرارة المجمد ملائمة.
- تم ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة متدنية جداً. <<< اضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة أعلى وافحص مرة أخرى.
- الأطعمة المحفوظة في جوارير حجرة المبرد متجمدة.
- تم ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة متدنية جداً. <<< اضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة أعلى وافحص مرة أخرى.
- درجة الحرارة في المبرد أو المجمد عالية جداً.
- تم ضبط درجة حرارة حجرة المبرد على درجة عالية جداً. <<< يؤثر إعداد درجة حرارة حجرة المبرد على درجة حرارة مقصورة المجمد. انتظر

راحة الجزء الداخلي سينة.

- لا يتم تنظيف الجهاز بانتظام. <<< نظف الجزء الداخلي بانتظام مستخدماً إسفنجية وماء دافئ وماء مكرين.
- قد تتسبب بعض المستوعبات ومواد التغليف بالروائح. <<< استخدم المستوعبات ومواد التغليف الخالية من الروائح.
- تم وضع الطعام في مستوعبات غير محكمة الإغلاق. <<< احتفظ بالأطعمة في مستوعبات محكمة الإغلاق. قد تنتشر الميكروبات من الأطعمة غير المغلقة مسببة الروائح الكريهة.
- تخلص من أية أطعمة فاسدة أو منتهية الصلاحية داخل الجهاز..
- الباب لا يغلق.

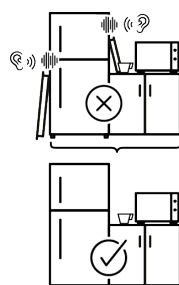
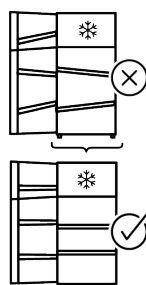
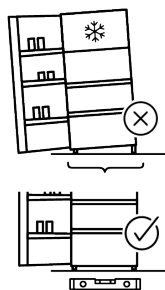
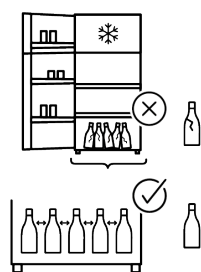
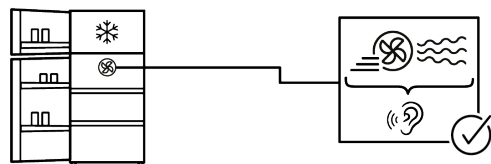
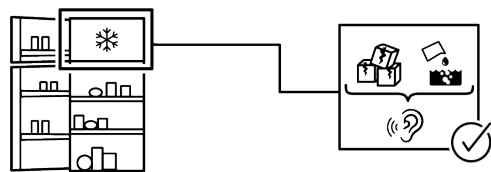
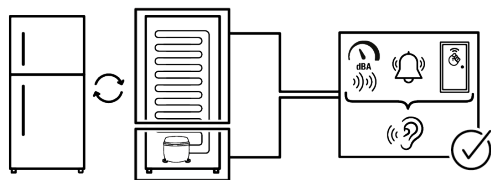
- تسد أغلفة الطعام الباب أحياناً. <<< غير مكان الأطعمة التي تسد الأبواب.
- لا يقف الجهاز بوضع رأسي كامل على الأرض. <<< اضبط القواعد لموازنة الجهاز.
- السطح ليس مسطحاً أو متيناً <<< تأكد من أن السطح مسطح ومتين بدرجة كافية لتحمل المنتج. درج الخضروات محشور.
- ربما تلامس الأطعمة الجزء العلوي من الجارور. <<< أعد ترتيب الأطعمة في الجارور.
- درجة الحرارة على سطح المنتج.
- يمكن ملاحظة ارتفاع درجة الحرارة بين البابين ، على الألواح الجانبية وعلى منطقة الشبكة الخلفية أثناء تشغيل المنتج. هذا أمر طبيعي ولا يتطلب صيانة.
- تستمر المروحة في العمل عند فتح الباب.
- قد تستمر المروحة في العمل عندما يكون باب المجمد مفتوحاً.

تحذير: إن استمرت المشكلة بعد اتباع

تعليمات هذا القسم، اتصل بالبائع أو بمركز خدمة معتمد. لا تحاول إصلاح الجهاز. هذا أمر طبيعي.



- حتى تصل الأجزاء ذات الصلة إلى مستوى درجة الحرارة المرغوبة عبر تغيير درجة حرارة مقصورة المجمد أو المبرد.
- تم فتح الأبواب كثيراً أو تركت مفتوحة لفترات طويلة. <<< لا تفتح الأبواب كثيراً.
- ربما يكون الباب موارباً. <<< أغلق الباب كلياً.
- ربما تم توصيل الجهاز بالكهرباء مؤخراً أو تم وضع صنف طعام جديد داخله. <<< هذا أمر طبيعي.
- يستغرق الجهاز فترة أطول لبلوغ درجة الحرارة المعينة عند توصيله بالكهرباء حديثاً أو عند وضع صنف طعام جديد داخله.
- ربما تم وضع كميات كبيرة من الطعام الساخن في الجهاز مؤخراً. <<< لا تضع الطعام الساخن داخل الجهاز.
- الاهتزاز أو الضجيج.
- السطح ليس مسطحاً أو متيناً <<< إذا كان المنتج يهتز عند تحريكه ببطاء، فاضبط الحامل لموازنة المنتج. تأكد أن الأرض متينة لدرجة تحمل الجهاز.
- قد تحدث أية مواد موضوعة على الجهاز ضجيجاً. <<< قم بإزالة أية مواد وضعت على الجهاز.
- يصدر الجهاز ضجيجاً يشبه تدفق السوائل، أو الرش، الخ.
- يتخلل مبادئ تشغيل الجهاز تدفق السائل والغاز. <<< هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلاً.
- هناك صوت كهبوب الرياح يأتي من الجهاز.
- يستخدم الجهاز مروحة في عملية التبريد. هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلاً.
- هناك تكاثف على الجدران الداخلية للجهاز.
- يزيد الطقس الحار أو الرطب من تشكل الصقيع والتكاثف. هذا أمر طبيعي ولا يعتبر عطلاً.
- تم فتح الأبواب كثيراً أو تركت مفتوحة لفترات طويلة. <<< لا تفتح الأبواب كثيراً؛ إذا كانت مفتوحة، أغلقها.
- ربما يكون الباب موارباً. <<< أغلق الباب كلياً.
- هناك تكاثف على السطح الخارجي للجهاز أو بين الأبواب.
- ربما يكون جو المكان رطباً، وهذا أمر طبيعي في الجو الرطب. <<< سيبتدئ التكاثف عندما تقل الرطوبة.



Спочатку прочитайте цей посібник!

Шановний покупцю,

Дякуємо за вибір цього виробу Веко. Будемо раді, якщо ви досягнете оптимальної ефективності експлуатації цього високоякісного виробу, виготовленого за найсучаснішими технологіями. Для цього перед використанням виробу уважно прочитайте цей посібник і будь-яку іншу надану в комплекті документацію. Звертайте увагу на будь-яку інформацію та попередження в посібнику користувача. Таким чином ви захистите себе й придбаний виріб від можливих небезпек. Зберігайте посібник користувача. Якщо ви передаєте цей виріб іншій особі, додайте цей посібник.

У посібнику користувача застосовуються нижченаведені позначення.

	Небезпека, яка може призвести до смерті або травми.
	Важлива інформація або корисні поради щодо використання.
ПОПЕРЕД ЖЕННЯ	Небезпека, яка може спричинити матеріальну шкоду виробу або оточенню.

1	Інструкції з техніки безпеки.....	100
1.1	Призначене використання	100
1.2	Безпека дітей, уразливих осіб і домашніх тварин.....	101
1.3	Електрична безпека.....	101
1.4	Правила безпеки під час переміщення	102
1.5	Правила безпеки під час встановлення	103
1.6	Безпека експлуатації	106
1.7	Правила безпеки під час зберігання харчових продуктів .	110
1.8	Правила безпеки під час технічного обслуговування й чищення.....	111
1.9	Освітлення	112
1.10	Утилізація використаних виробів	112
2	Охорона довкілля	113
2.1	Дотримання Директиви ЄС щодо утилізації електричного й електронного устаткування і відходів продукції.....	113
3	Придбаний холодильник.....	114
4	Встановлення	115
4.1	Правильний вибір місця встановлення	115
4.2	Електричні з'єднання.....	115
4.3	Регулювання ніжок.....	116
4.4	Попередження щодо гарячої поверхні	116
4.5	Зняття пінопластової упаковки з компресора	116
5	Підготовка	116
5.1	Методи енергозбереження	116
5.2	Перше використання	117
5.3	Кліматичний клас і визначення	117
6	Використання вашого продукту 118	
6.1	Зберігання продуктів у охолоджувальній камері.....	118
6.2	Заміна лампи освітлення	124
6.3	Попередження про відкриті дверцята.....	124
6.4	Зміна сторони відкриття дверцят	124

7	Панель керування виробом.....	125
8	Особливості продукту	127
8.1	Технології зберігання фруктів і овочів.....	127
8.2	Контейнер для фруктів і овочів	127
8.3	Зона зберігання льоду	127
8.4	Лоток для яєць.....	128
8.5	AeroFlow	128
9	Технічне обслуговування й очищення	128
10	Пошук і усунення несправностей	129

UK



1 Інструкції з техніки безпеки

- У цьому розділі містяться вказівки з техніки безпеки, необхідні для запобігання ризику травм або матеріальних збитків.
- Наша компанія не несе відповідальності за збитки, які можуть виникнути в разі недотримання цих інструкцій.



До виконання операцій з встановлення й ремонту допускаються тільки представники виробника, фахівці авторизованого сервісного центру або особи, вказані компанією-імпортером.



Використовуйте тільки оригінальні запчастини й додаткове приладдя.



Не ремонтуйте й не замінюйте будь-який компонент виробу, якщо це чітко не зазначено в посібнику користувача.



Не вносьте жодних змін у виріб.



1.1 Призначене використання

- Цей продукт не підходить для комерційного використання і не повинен використовуватися з іншою метою, окрім призначеного використання.

- Цей виріб призначений для роботи всередині приміщень, наприклад, у домашніх умовах тощо.

Наприклад:

на кухнях для персоналу магазинів, офісів та інших робочих середовищ;
у фермерських будинках;
у приміщеннях готелів, мотелів та інших закладів відпочинку, якими користуються клієнти;
у гуртожитках або подібних середовищах;
у місцях організації харчування й на подібних підприємствах, які не відносяться до сфери роздрібної торгівлі.

- Цей виріб не можна використовувати в умовах експлуатації у відкритих або замкнутих просторах, як-от: на транспортних засобах, в будинках на колесах, на балконах або терасах. Піддавання виробу дії дощу, снігу, сонячного світла й вітру може призвести до пожежі.



1.2 Безпека дітей, уразливих осіб і домашніх тварин

- Цей виріб можуть використовувати діти віком від 8 років і особи з недостатньо розвиненими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або без досвіду і знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання пристрою і супутніх небезпек.
- Дітям від 3 до 8 років дозволяється класти продукти до холодильника й діставати їх звідти.
- Дітям і домашнім тваринам забороняється гратися з виробом, залазити на нього або всередину.
- Дітей і домашніх тварин необхідно тримати подалі від зони kabіни (компресора), де розташовані електричні частини.
- Забороняється допускати дітей, якщо вони не знаходяться під наглядом, до процедур очищення й користувацького технічного обслуговування.
- Тримайте пакувальні матеріали подалі від дітей. Існує ризик травми й задухи.

- Якщо на дверцятах виробу є замок, тримайте ключ у недоступному для дітей місці.



1.3 Електрична безпека

- Виріб не можна підключати до розетки під час встановлення, технічного обслуговування, очищення, ремонту й транспортування.
- Щоб запобігти потенційній небезпеці, заміну шнура живлення в разі його пошкодження має виконати особа, направлена виробником, авторизований постачальник послуг або представник організації-імпортера.
- Не засовуйте шнур живлення під виріб або в задню частину виробу. Не ставте важкі предмети на шнур живлення. Не допускайте згинання, здавлювання й контактування шнура живлення з джерелами тепла.
- Використовуйте лише оригінальний шнур живлення. Не використовуйте порізані або пошкоджені шнури живлення.

UK

- Не використовуйте під час експлуатації виробу подовжувач, багатоcontactну штепсельну розетку або адаптер.
- Портативні багатоcontactні штепсельні розетки або портативні джерела живлення можуть перегрітися й спричинити пожежу. Тому не розташовуйте багатоcontactні штепсельні розетки, портативні джерела живлення за виробом або поблизу нього.
- На час встановлення (перед підключенням виробу до джерела живлення) зніміть шнур живлення зі скоби для кріплення конденсатора (якщо є).
- Слід забезпечити, щоб після встановлення виробу його електричні частини були недоступними для дотику.
- Не вставляйте шнур живлення виробу в незакріплену або пошкоджену електричну розетку. Ці типи з'єднань можуть перегрітися й спричинити пожежу.
- Необхідно забезпечити легку доступність вилки. Якщо це неможливо, електроустановку необхідно забезпечити апаратом захисту (запобіжником,

вимикачем, головним вимикачем тощо), який відповідає Правилам безпечної експлуатації електроустановок споживачів і який від'єднує всі клеми від мережі.

- Забороняється використовувати виріб із зовнішнім комутаційним пристроєм, як-от: таймером або системою дистанційного керування.
- Не використовуйте виріб, якщо ви босоніж або ваше тіло вологе.
- Забороняється торкатися штепсельної вилки вологими руками.
- Від'єднуючи пристрій від мережі, тримайтеся за штепсельну вилку, а не за шнур живлення.
- Забезпечте, щоб штепсельна вилка не була вологою, брудною або запиленою.
- Забороняється підключати виріб до енергозберігальних пристроїв. Такі системи наносять шкоду виробу.



1.4 Правила безпеки під час переміщення

- Перш ніж переносити виріб, обов'язково від'єднайте його від мережі електропостачання.

- Цей виріб досить важкий, не переміщуйте його самостійно. У разі падіння виріб може спричинити травмування. Під час переміщення забезпечте, щоб виріб не врізався в інші предмети, а також не упускайте його.
- Завжди утримуйте дверцята зачиненими й не тримайте виріб за дверцята під час переміщення.
- Будьте обережні, щоб не пошкодити систему охолодження й трубки охолоджувача під час переміщення виробу. Якщо трубки охолоджувача пошкоджені, не використовуйте виріб і зверніться до авторизованого сервісного центру.



1.5 Правила безпеки під час встановлення

- Щоб підготуватися до використання виробу, ознайомтеся з інформацією, наведеною в посібнику користувача та посібнику із встановлення, і переконайтеся, що електричні й водопровідні комунікації відповідають наведеним вимогам. У разі сумнівів викличте кваліфікованих електрика й водопровідника, щоб відповідним чином підготувати комунікації.
- **Недотримання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом, пожежі, проблем із використанням виробу або травмування.**
- Перед початком монтажу вимкніть запобіжник, щоб знеструмити лінію живлення, до якої підключено виріб.
- Для виконання процедури встановлення виробу слід залучати не менше двох людей. Під час витягування виробу з упаковки та його встановлення використовуйте захисні рукавички.
- Цей виріб призначений для використання в місцях, розташованих на висоті не вище 2000 метрів вище рівня моря.
- Тримайте дітей подалі від місця встановлення.
- Перед встановленням виробу перевірте його на наявність пошкоджень. Не встановлюйте виріб, якщо його пошкоджено.
- Під час встановлення, обслуговування і ремонту виробу обов'язково використовуйте засоби

індивідуального захисту (рукавички тощо). Ризик травмування.

- Не встановлюйте та не залишайте виріб у місцях, де він може піддаватися впливу зовнішньої температури навколишнього середовища.
- Встановіть виріб на чистій, рівній і твердій поверхні, а також вирівняйте його положення за допомогою регульованих ніжок (обертаючи передні ніжки вправо або вліво). Інакше холодильник може перекинутися й спричинити травмування.
- Дійте обережно, щоб запобігти пошкодженню підлоги (плитки тощо) під час переміщення виробу. Встановіть виріб на підлогу або забезпечте його достатнє кріплення залежно від розміру, ваги та варіантів використання. Забезпечте, щоб виріб не встановлювався поблизу джерела тепла, а всі чотири ніжки знаходилися в стабільному положенні та спиралися на підлогу. Встановіть виріб відповідно до правил, і за допомогою бульбашкового рівня переконайтеся, що його встановлено горизонтально. Перш ніж використовувати

виріб, зачекайте щонайменше дві години, щоб забезпечити повну ефективність контуру холодоагенту.

- Виріб слід установлювати в сухому й провітрюваному середовищі. Не встановлюйте виріб на килими, килимові доріжки чи подібні покриття. Це може призвести до пожежі через недостатню вентиляцію!
- Не блокуйте й не закривайте вентиляційні отвори. Інакше споживання електроенергії збільшиться, і виріб може зазнати пошкоджень.
- Залиште достатній простір з боків і зверху, щоб забезпечити достатню вентиляцію. Щоб запобігти впливу гарячих поверхонь, між задньою панеллю та стіною за виробом потрібно залишити зазор не менше 50 мм. Зменшення цієї відстані призводить до збільшення споживання енергії пристроєм.
- Встановлюючи виріб на місце слідкуйте за тим, щоб шнур живлення не пошкодився і не защемився.
- Виріб не можна підключати до систем і джерел живлення, здатних спричинити раптові перепади напруги (наприклад, до

портативного джерела сонячної енергії). Інакше різкі коливання напруги можуть пошкодити ваш виріб!

- Чим більший об'єм холодоагенту міститься в холодильнику, тим більша площа приміщення потрібна для його встановлення. Якщо приміщення дуже маленьке, в разі витoku газу з системи охолодження може утворитися горюча газоповітряна суміш. На кожних 8 грамів холодоагенту потрібно принаймні 1 м³ об'єму. Кількість холодоагенту, доступного в придбаному виробі, вказано в паспорті виробу.
- Забороняється розташовувати виріб у такий спосіб, щоб кабелі живлення, металевий шланг газової плити, металеві газові або водопровідні труби торкалися задньої стінки виробу (або його конденсатора).
- Необхідно забезпечити, щоб місце встановлення виробу не піддавалося впливу прямих сонячних променів і не знаходилося поблизу джерел тепла, як-от: кухонних плит, радіаторів тощо. Якщо ви не можете запобігти встановленню

виробу поблизу джерела тепла, використовуйте відповідну ізоляційну панель і переконайтеся, що мінімальна відстань до джерела тепла відповідає нижченаведеним значенням:

- принаймні 30 см від джерел тепла, як-от: кухонних плит, духовок, опалювальних приладів й обігрівачів тощо;
- на відстані не менше 5 см від електричних духовок.
- Ваш виріб має клас захисту I.
- Підключіть виріб до заземленої розетки, яка відповідає значенням напруги, струму й частоти, зазначеним в паспорті виробу. Необхідно, щоб розетку було оснащено запобіжником, розрахованим на силу струму 10–16 А. Наша компанія не несе відповідальності за будь-які збитки в разі використання виробу без заземлення й без дотримання національних правил щодо підключення до електромережі.
- Перед встановленням шнур живлення виробу необхідно від'єднати від мережі. Інакше існує ризик ураження електричним струмом і травмування!

- Не підключайте виріб до незакріплених, зламаних, брудних, жирних розеток чи розеток, що випадають із своїх гнізд, або розеток, де існує ризик контакту з водою. Ці типи з'єднань можуть перегрітися й спричинити пожежу.
- Розташуйте шнур живлення виробу й шланги (за наявності) таким чином, щоб уникнути ризику зачеплення за них.
- Проникнення вологи й рідини до частин під напругою або шнура живлення може спричинити коротке замикання. Тому не використовуйте виріб у вологому середовищі або в місцях, де вода може розбризкуватися (наприклад, у гаражі, приміщенні для прання тощо). Якщо холодильник вологий, від'єднайте його від електромережі й зверніться до авторизованого сервісного центру.
- Забороняється підключати холодильник до енергозберігальних пристроїв. Такі системи наносять шкоду виробу.
- У разі зняття кришки електронної плати й задньої кришки компресора (якщо встановлено) існує ризик

контакту з електричними частинами. Ніколи не знімайте кришку електронної плати й задню кришку компресора (якщо встановлено). Існує ризик ураження електричним струмом!



1.6 Безпека експлуатації

- Забороняється використовувати хімічні розчинники під час обслуговування виробу. Через ці матеріали існує ризик вибуху.
- У разі несправності виробу від'єднайте його від мережі (або вимкніть запобіжник електромережі, до якої він підключений), та не використовуйте його, поки не відремонтуєте в авторизованому сервісному центрі. Існує ризик ураження електричним струмом!
- Не розташовуйте вогонь (запалену свічку, сигарету тощо) або джерела тепла (праску, плиту, духовку тощо) на виробі чи поблизу нього. Не розташовуйте легкозаймисті та вибухонебезпечні матеріали поблизу виробу.
- Не залазьте на виріб. Є ризику падіння й травмування!

- Не пошкоджуйте трубки системи охолодження гострими й колючими інструментами. Холодоагент, який розбризкується в разі проколу газових трубок, подовжувачів трубок або покриття верхньої поверхні, може викликати подразнення шкіри й травми очей.
- Не втручайтеся в роботу системи та не пошкоджуйте контур охолоджуючої рідини. Існує ризик вибуху.
- Не розміщуйте й не використовуйте електропристрої всередині холодильника/морозильника, якщо це не рекомендовано виробником.
- Для прискорення розморожування використовуйте тільки процедури, рекомендовані виробником.
- Дотримуйтеся належної обережності, щоб не затиснути частини рук або тіла рухомими частинами всередині виробу. Будьте обережні, щоб не затиснути пальці між холодильником і його дверцятами. Будьте обережні, відкриваючи або закриваючи дверцята, якщо поруч знаходяться діти.
- Не кладіть до рота морозиво, кубики льоду або заморожену їжу одразу після того, як дістали їх з морозильника. Є ризик обмороження!
- Не торкайтеся вологими руками внутрішніх стінок, металевих частин морозильника або продуктів, що зберігаються в морозильнику. Є ризик обмороження!
- Не кладіть у морозильне відділення алюмінієві бляшанки з прохолодними напоями або бляшанки й пляшки, що містять рідину, яка може замерзнути. Бляшанки або пляшки можуть вибухнути. Є ризики травмування й матеріальних збитків!
- Не використовуйте й не розміщуйте поблизу холодильника матеріали, чутливі до температури, як-от: легкозаймисті спреї, легкозаймисті предмети, сухий лід або інші хімічні речовини. Є ризики пожежі й вибуху!
- Не зберігайте всередині виробу вибухонебезпечні матеріали, як-от: аерозольні балончики з легкозаймистими матеріалами.
- Не ставте відкриті бляшанки з рідиною на виріб. Розбризкування води на електричну частину може

призвести до ураження електричним струмом або пожежі.

- Через небезпеку розриву не зберігайте скляні контейнери з рідиною в морозильній камері.
- Цей виріб не призначений для зберігання й охолодження ліків, плазми крові, лабораторних препаратів або подібних матеріалів і виробів, які підпадають під дію Директиви про медичні вироби.
- Якщо виріб використовується не за призначенням, це може призвести до пошкодження або погіршення якості продуктів, які зберігаються всередині.
- Якщо холодильник оснащений синім світлом, не дивіться на нього через оптичні пристрої. Не дивіться безпосередньо на ультрафіолетову світлодіодну лампу протягом тривалого часу. Ультрафіолетове випромінювання може спричинити надмірну напругу зору.
- Не наповнюйте виріб більшою кількістю продуктів, ніж дозволяє його місткість. Для прискорення розморожування

використовуйте тільки процедури, рекомендовані виробником. В результаті падіння продуктів з холодильника під час відкривання дверцят можна отримати травми або пошкодження. Подібні проблеми можуть виникнути в разі, якщо на виробі розміщено якийсь предмет.

- Щоб запобігти травмуванню, переконайтеся, що ви вийняли лід або воду, здатні впасти на підлогу.
- Місце розташування полиць/полиць для пляшок в дверцятах холодильника слід змінювати лише тоді, коли вони порожні. Є небезпека травмування!
- Не ставте на виріб предмети, які можуть впасти/перекинутися. Ці предмети можуть впасти під час відкриття або закриття дверцят і спричинити травмування та/або матеріальні збитки.
- Не стукайте по скляних поверхнях і не натискайте на них надмірно. Розбите скло може спричинити травмування і/або матеріальні збитки.
- Що стосується виробів, оснащених повітряним фільтром всередині доступної кришки

вентилятора, слід забезпечити, щоб під час роботи холодильника фільтр завжди залишався на місці.

- Не закривайте вентилятор (якщо є) продуктами.
- Пошкоджені прокладки необхідно замінювати якомога швидше.
- Придбаний виріб може оснащуватися спеціальними камерами (камерою для свіжих продуктів, камерою для зберігання за нульової температури тощо). Якщо інше не вказано у відповідному посібнику користувача виробу, ці камери можна видалити та це не вплине на ефективність використання виробу.
- Система охолодження виробу містить холодоагент R600a. Тип холодоагенту, який використовується у виробі, вказано в паспорті виробу. Цей газ є легкозаймистим. Тому будьте обережні, щоб не пошкодити систему охолодження й трубки охолоджувача під час експлуатації виробу. У разі пошкодження трубок:
 1. не торкайтеся виробу або шнура живлення;

2. тримайте виріб подалі від потенційних джерел вогню, які можуть спричинити його займання;
3. провітритіть приміщення, де розміщено виріб; не використовуйте вентилятор;
4. зверніться до авторизованого сервісного центру.

Перед утилізацією старих виробів, які більше не використовуватимуться, виконайте нижченаведені дії.

1. Від'єднайте шнур живлення від мережевої розетки.
2. Відріжте шнур живлення й вийміть його з пристрою разом із штепсельною вилкою.
3. Не виймайте полиці і ящики з виробу, щоб діти не могли потрапити всередину пристрою.
4. Зніміть дверцята.
5. Зберігайте виріб у такому положенні, щоб він не перекинувся.
6. Не дозволяйте дітям гратися з виробом, призначеним для здачі на брухт.
7. Якщо виріб пошкоджено і ви спостерігаєте витік газу, тримайтеся подалі від

джерела витоку. У разі контактування зі шкірою газ може спричинити обмороження.

- Не утилізуйте виріб шляхом спалювання. Існує ризик вибуху.
- Якщо на дверцятах виробу є замок, тримайте ключ у недоступному для дітей місці.

1.7 Правила безпеки під час зберігання харчових продуктів

Щоб уникнути псування продуктів, зверніть увагу на нижченаведені попередження.

- Якщо залишати дверцята відкритими протягом тривалого часу, температура всередині виробу може підвищитися.
- Регулярно очищайте доступні дренажні системи, що контактують з харчовими продуктами.
- Очищайте баки для води, які не використовувалися протягом 48 годин, і мережі водопостачання, які не використовувалися довше 5 днів.
- Зберігайте сирі м'ясні й рибні продукти у відповідних відділеннях усередині виробу. Отже, за такої умови вони не контактують з

іншими продуктами або з них не капає рідина на інші продукти.

- Морозильні камери з двома зірками класу заморозки використовуються для зберігання попередньо розфасованих продуктів, приготування й зберігання кубиків льоду, а також зберігання морозива.
- Камери з однією, двома й трьома зірками класу заморозки не підходять для заморожування свіжих продуктів.
- Якщо холодильник залишався порожнім протягом тривалого періоду часу, вимкніть, розморозьте, очистіть і висушіть виріб, щоб захистити його корпус.
- Після розміщення продуктів перевірте, чи добре закриті дверцята камер, особливо це відноситься до дверцят морозильної камери.
- Використовуйте охолоджувальну камеру для зберігання свіжих продуктів, а морозильну камеру для зберігання заморожених продуктів, заморожування свіжих продуктів і приготування кубиків льоду.
- Обов'язково зберігайте продукти в холодильній і морозильній камерах у герметичній упаковці, щоб

запобігти прямому контакту продуктів із внутрішніми поверхнями виробу.

1.8 Правила безпеки під час технічного обслуговування й чищення



- Перед чищенням або початком технічного обслуговування від'єднайте холодильник від мережі або вимкніть запобіжник.
- Не тягніть виріб за дверцята або дверну ручку, якщо збираєтеся перемістити його для чищення. Якщо тягнути за ручку занадто сильно, дверцята можуть спричинити травмування.
- Не засовуйте руки, ноги або металеві предмети під дно або позаду задньої стінки холодильника. Може статися затискання або будь-яке гостре ребро може спричинити тілесні ушкодження.
- Не мийте внутрішню або зовнішню частину виробу за допомогою машини для миття під тиском, пари, розбризкування води або поливання водою. Існує ризик ураження електричним струмом і пожежі.
- Під час чищення виробу не використовуйте гострі й абразивні інструменти, побутові миючі засоби, засоби для очищення, газ, бензин, розчинники, спирт, лаки й подібні речовини. Використовуйте лише засоби для чищення й догляду, які не становлять небезпеки для продуктів усередині виробу.
- Забороняється використовувати паперові рушники, кухонні губки та інші жорсткі засоби для очищення.
- Забороняється використовувати пару або розпарені миючі засоби для чищення виробу й розморожування льоду всередині нього. Пара контактує із зонами холодильника під напругою і спричиняє коротке замикання або ураження електричним струмом.
- Не використовуйте механічні інструменти або будь-які інші інструменти, щоб пришвидшити операцію розморожування (крім рекомендованих виробником).
- Стежте, щоб вода не потрапляла до вентиляційних отворів, електронних схем або освітлювальної системи виробу. Інакше може

UK

виникнути пожежа або ураження електричним струмом.

- Щоб очистити контакти штепсельної вилки від пилу або сторонніх предметів, використовуйте чисту суху тканину. Не використовуйте для очищення штепсельної вилки мокрий або вологий шматок тканини. Інакше може виникнути пожежа або ураження електричним струмом.

1.9 Освітлення

У разі, якщо вам потрібно замінити світлодіод або лампочку для освітлення, зв'яжіться з авторизованим сервісним центром.

1.10 Утилізація використаних виробів

Утилізуючи старий виріб, дотримуйтеся нижченаведених інструкцій.

- Якщо виріб оснащено дверним замком, виведіть його з ладу, щоб діти випадково не замкнулися у виробі.
- Бризки охолоджувальної рідини є шкідливими для очей. Забороняється пошкоджувати жодну частину системи охолодження під час утилізації виробу.
- Проковтування компресорного мастила або його потрапляння в дихальні шляхи представляє смертельну загрозу.
- Система охолодження придбаного виробу містить газ R600a, як зазначено в паспортній табличці. Цей газ є легкозаймистим. Не утилізуйте виріб шляхом спалювання. Існує ризик вибуху!
- Циклопентан, який відноситься до легкозаймистих речовин, використовується в складі ізоляційній піні як спінювач. Не утилізуйте виріб шляхом спалювання.

2 Охорона довкілля

2.1 Дотримання Директиви ЄС щодо утилізації електричного й електронного устаткування і відходів продукції



Цей виріб відповідає вимогам директиви ЄС щодо утилізації електричного й електронного устаткування (2012/19/EU).

Цей виріб має

■ класифікаційний знак для відходів електричного й електронного обладнання (WEEE).

Цей знак вказує на те, що цей виріб не можна утилізувати разом із іншими побутовими відходами після закінчення терміну його експлуатації. Зношений пристрій необхідно відправити до одного з офіційних пунктів збору електричних і електронних пристроїв, призначених для їх подальшої переробки. Інформацію про місцезнаходження цих пунктів збору можна отримати в місцевих органах влади або в підприємствах роздрібної торгівлі, де було придбано виріб. Кожне домогосподарство виконує важливу роль у відновленні й переробці старих пристроїв. Відповідна утилізація використаного пристрою допомагає запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища й здоров'я людей.

Дотримання Директиви ЄС щодо обмеження використання небезпечних речовин

Придбаний виріб відповідає вимогам Директиви ЄС щодо обмеження використання небезпечних речовин (2011/65/EU). Він не містить зазначених у Директиві шкідливих і заборонених матеріалів.

UK



Інформація щодо упаковки

Упаковка виробу виготовлена з матеріалів, що переробляються відповідно до національного екологічного законодавства. Не викидайте пакувальні матеріали разом із побутовими або іншими відходами. Відправляйте їх до пунктів збору пакувальних матеріалів, призначених місцевою владою.

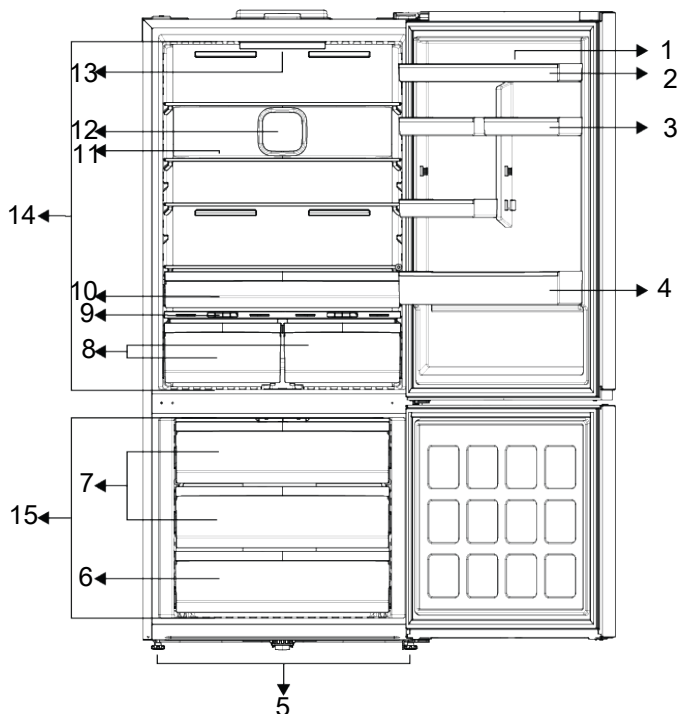


Відповідність стандартам та інформація про випробування. Декларація відповідності ЄС

Етапи розробки, виробництва та продажу цього виробу відповідають правилам безпеки, вказаним у всіх відповідних директивах Європейського співтовариства: 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436/ DIN 44990, EN 50242.

3 Придбаний холодильник

UK



1 Лоток для яєць

3 * Регульована маленька полиця в
дверцятах

5 Регульовані ніжки

7 * Великий висувний ящик
морозильної камери

9 Кришка контейнера для фруктів і
овочів

11 * Регульована скляна полиця

13 Освітлення

15 Морозильна камера

2 * Полиця в дверцятах

4 * Полиця для зберігання пляшок

6 * Маленький висувний ящик
морозильної камери

8 * Висувний ящик для зберігання
овочів

10 * Висувний ящик холодильної
камери

12 Вентилятор

14 Охолоджувальна камера

* **Додатково.** Рисунки, наведені в цьому посібнику користувача, є схематичними і можуть не повністю відповідати

придбаному виробу. Якщо ваш виріб не включає відповідних деталей, наведена інформація відноситься до інших моделей.

4 Встановлення



Спершу прочитайте розділ «Правила техніки безпеки»!

4.1 Правильний вибір місця встановлення

Для встановлення виробу зверніться до авторизованої сервісної служби. Щоб підготуватися до встановлення виробу, ознайомтеся з інформацією, наведеною в посібнику користувача, і переконайтеся, що електричні та водопровідні комунікації відповідають наведеним вимогам. У разі сумнівів викличте електрика і водопровідника, щоб відповідним чином влаштувати комунікації.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

Виробник не несе жодної відповідальності за будь-які збитки, заподіяні в разі, якщо роботи були проведені не уповноваженими особами.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

Перед встановленням шнура живлення виробу необхідно від'єднати від мережі. Невиконання цієї вимоги може призвести до смерті або серйозних травм!



ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

Якщо дверний проліт занадто вузький для виробу, зніміть дверцята й спробуйте пронести виріб боком; якщо це не допоможе, зверніться до авторизованої сервісної служби.

- Щоб уникнути вібрації, встановіть виріб на рівну поверхню.
- Помістіть виріб на відстані щонайменше 30 см від нагрівача, плити й аналогічних джерел тепла, і щонайменше 5 см від електричної духовки.

- Не піддавайте пристрій дії прямих сонячних променів і не тримайте його у вологому середовищі.
- Не встановлюйте пристрій в приміщеннях з температурою нижче -5°C .
- Проконтролюйте, щоб на задній стінці на своєму відповідному місці знаходився компонент для дотримання зазору (якщо він постачається з виробом).

4.2 Електричні з'єднання



Не використовуйте для підключення живлення кабелі-подовжувачі або блоки з багатьма розетками.



Пошкоджений шнур живлення дозволяється замінити тільки фахівцем авторизованої сервісної служби.



У разі розміщення двох холодильників поруч слід залишити між двома пристроями відстань щонайменше 4 см.



Перед транспортуванням або використанням ніколи не відкривайте кришку панелі керування на виробі. Існує ризик ураження електричним струмом і пожежі!

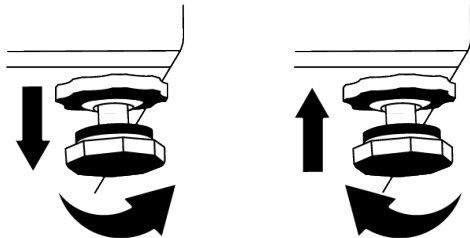
- Наша компанія не несе відповідальності за будь-які збитки в тому разі, якщо виріб використовується без заземлення, і якщо підключення до мережі електроживлення не відповідає національним технічним нормам.
- Після встановлення виробу необхідно забезпечити легкий доступ до шнура живлення.

UK

- Не використовуйте групові штепсельні розетки з подовжувачем або без нього для підключення холодильника до настильної розетки.

4.3 Регулювання ніжок

Якщо виріб не вирівняно відносно поверхні встановлення, відрегулюйте передні регульовані ніжки, обертаючи їх вправо або вліво.



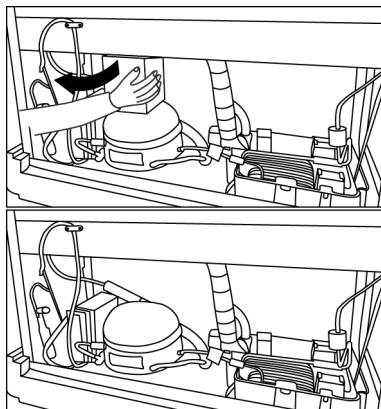
4.4 Попередження щодо гарячої поверхні

Для покращення системи охолодження бічні стінки придбаного виробу обладнані трубками охолоджувача. Через ці поверхні може протікати рідина під високим тиском і спричиняти нагрівання поверхонь бічних стінок до високої

температури. Це нормальне явище, тому немає необхідності в сервісному обслуговуванні. Будьте обережні, торкаючись цих поверхонь.

4.5 Зняття пінопластової упаковки з компресора

На виробництві компресор розміщується в упаковці з пінопласту для підвищення його ступеню захисту під час транспортування. Цю пінопластову упаковку необхідно зняти під час монтажу виробу.



5 Підготовка



Спершу прочитайте розділ «Правила техніки безпеки»!

5.1 Методи енергозбереження



Підключення виробу до електронних систем енергозбереження є шкідливим, оскільки це може викликати пошкодження виробу.

- Не тримайте дверцята холодильника відкритими протягом тривалого періоду часу.
- Не ставте в холодильник гарячі продукти або напої.
- Не перевантажуйте холодильник; блокування внутрішнього повітряного потоку знижує ефективність охолодження.
- Оскільки гаряче й вологе повітря не проникає безпосередньо в придбаний виріб у період, коли дверцята не відкриваються, холодильник автоматично оптимізує умови зберігання, достатні для захисту продуктів харчування від псування. За цих умов функції та компоненти, як-от: компресор, вентилятор, нагрівач, розморожування, освітлення, дисплей тощо, працюватимуть відповідно до потреб, споживаючи мінімум енергії.
- У разі можливості по-різному розмістити скляні полиці, необхідно дотримуватися такого правила: не можна перекривати вентиляційні отвори на задній стінці і бажано, щоб вентиляційні отвори знаходилися під скляною полицею. Таке взаємне

розташування сприяє поліпшенню розподілу повітря й підвищенню енергоефективності пристрою.

- Для зберігання продуктів настійно рекомендується використовувати нижній висувний ящик.
- Щоб досягти оптимальної ефективності, можна використовувати функцію швидкого заморожування (за наявності), яку треба вмикати за 24 години до того, як помістити свіжі продукти в морозильну камеру.
- У більшості випадків процес заморожування в режимі швидкого заморожування триває 24 години після розміщення свіжих продуктів у морозильній камері. Через деякий час функція швидкого заморожування автоматично вимикається.
- **Застереження.** Під час заморожування невеликої кількості продуктів функцію швидкого заморожування можна вимкнути через деякий час, щоб забезпечити економію енергії.
- В залежності від характеристик продуктів при розморожуванні заморожених продуктів в охолоджувальній камері забезпечується енергозбереження і збереження якості продуктів.
- Щоб завантажити максимальну кількість продуктів у морозильну камеру холодильника, слід вийняти верхні висувні ящики та розмістити продукти на решітчастих/скляних полицях.
- Для забезпечення економії енергії та досягнення найкращих умов зберігання продуктів використовуйте висувні ящики охолоджувальної камери.
- Слід забезпечити, щоб пакети з продуктами не торкалися безпосередньо датчика температури, розташованого в морозильній камері.

5.2 Перше використання

Перед використанням холодильника забезпечте, щоб були виконані всі необхідні підготовчі операції згідно з

інструкціями, наведеними в розділах «Техніка безпеки й охорона довкілля» і «Встановлення».

- Щоб забезпечити повну ефективність охолодження, перед початком використання виробу зачекайте принаймні 2 години.
- Залиште виріб включеним протягом 6 годин, у цей час не розміщуйте продукти всередині та не відкривайте дверцята без нагальної потреби.
- Коливання температури, викликані відкриванням і закриванням дверцят під час використання виробу, зазвичай може призвести до утворення конденсату на полицях дверцят/корпуса й скляному посуді, розміщеному у виробі.



Під час роботи компресора чутно звук. Це нормальне явище, коли під час роботи виробу утворює шум, навіть у разі, якщо компресор не працює, оскільки рідина й газ можуть стискатися в системі охолодження.



У нормальному режимі передні торцеві частини холодильника нагріваються. Нагрівання цих зон служить для запобігання конденсації.



У деяких моделях індикаторна панель автоматично вимикається через 1 хвилину після закриття дверцят. Вона вмикається знову після відкриття дверцят або натискання будь-якої кнопки.

5.3 Кліматичний клас і визначення

Інформацію про кліматичний клас розміщено на паспортній табличці вашого пристрою. Один із пунктів нижченаведених даних стосується вашого пристрою відповідно до його кліматичного класу.

- **SN:** довготривалий помірний клімат. Цей холодильник призначений для використання за температури навколишнього середовища в діапазоні 10–32 °C.
- **N:** помірний клімат. Цей холодильник призначений для використання за температури навколишнього середовища в діапазоні 16–32 °C.
- **ST:** субтропічний клімат. Цей холодильник призначений для використання за температури навколишнього середовища в діапазоні 16–38 °C.
- **T:** тропічний клімат. Цей холодильник призначений для використання за температури навколишнього середовища в діапазоні 16–43 °C.

6 Використання вашого продукту

6.1 Зберігання продуктів у охолоджувальній камері

Зберігання продуктів у охолоджувальній камері

- Температура в камері значно підвищується в разі, якщо дверцята камери часто відчиняються й зачиняються, а також залишаються відчиненими протягом тривалого проміжку часу. Це може скоротити термін придатності харчових продуктів і призвести до їх псування.
- Щоб запах і смак продуктів не змінювався, їх необхідно зберігати в закритій тарі.
- Не зберігайте в холодильнику занадто багато продуктів. Якщо хочете досягти кращого й однорідного охолодження, відокремте продукти один від одного, щоб забезпечити циркуляцію холодного повітря в проміжках між ними.
- Одночасно забезпечте циркуляцію потоку повітря, залишивши проміжок між продуктами й внутрішньою стінкою. Якщо притулити продукти до задньої стінки, вони можуть заморозитися.
- Перш ніж розміщувати гарячі страви в холодильник, дайте їм охолонути до кімнатної температури. Після цього можна розміщувати страви кімнатної температури на нижніх полицях холодильника. Не ставте страви кімнатної температури поруч із продуктами, які можуть легко зіпсуватися.
- Особливо зверніть увагу на те, щоб не змішувати продукти, які продаються в замороженому вигляді, зі свіжими продуктами.
- Для розморожування заморожених продуктів використовуйте відділення для свіжих продуктів. У такий спосіб можна охолодити відділення для свіжих продуктів за рахунок заморожених продуктів, і отже, заощадити електроенергію.
- Зберігання незрілих тропічних фруктів (манго, динь, папайї, бананів, ананасів) у холодильнику може прискорити процес їх дозрівання. Не рекомендується так вчиняти, оскільки термін зберігання таких продуктів скорочується.
- Цибулю, часник, імбир та інші коренеплоди слід зберігати в темному прохолодному приміщенні, а не в холодильнику.
- Якщо ви помітили, що продукти в холодильнику зіпсувалися, викиньте їх і очистіть приладдя, якого вони торкалися.
- Щоб швидко охолодити такі страви, як супи й рагу, які готуються у великих каструлях, їх можна перекласти в окремі неглибокі контейнери, а потім поставити в холодильник.
- Не кладіть незапаковані продукти поблизу яєць.
- Зберігайте фрукти й овочі окремо, а також кожен сорт разом (наприклад, яблука з яблуками, морква з морквою).
- Вийміть зелені овочі з поліетиленового пакета й помістіть їх у холодильник, загорнувши в паперовий рушник або

суху тканину. Якщо перед розміщенням у холодильнику ці типи продуктів піддаються миттю, не забудьте висушити їх після цього.

- Можна як створювати вологе середовище, так і забезпечувати доступ потоку повітря, зберігаючи фрукти й овочі, схильні до висихання, у перфорованих або незакритих поліетиленових пакетах.
- Якщо виріб налаштовано відповідно до певного набору значень (наведених у таблиці рекомендованого набору значень), продукти зберігають свою свіжість довше як у відділенні для свіжих продуктів, так і в морозильній камері (за винятком випадків екстремальних умов у навколишньому середовищі).

Зберігання продуктів у охолоджувальній камері

- Відділення для свіжих продуктів у виробі можна додатково використовувати як «Охолоджувальну камеру (в режимі охолодження)».

- Щоб перемкнути відділення для свіжих продуктів у режим «Охолоджувальна камера», необхідно натиснути й утримувати кнопку налаштування температури охолоджувальної камери на індикаторній панелі виробу протягом 3 секунд.
- У відділенні для свіжих продуктів значення 1 і 2 використовуються для встановлення режиму «Охолоджувальна камера», а значення 3, 4, 5, 6, 7 і 8 — «Свіжі продукти». У режимі охолоджувальної камери температура продуктів, які зберігатимуться у виробі, може коливатися від +3 °C до -3 °C. У режимі охолоджувальної камери температура може опускатися нижче нуля градусів за Цельсієм, тому такий режим не підходить для зберігання свіжих фруктів/овочів.
- Використання відділення для свіжих продуктів у режимі «Охолоджувальна камера» не впливає на експлуатаційні показники морозильної камери виробу.

Зберігайте продукти в різних місцях відповідно до їх властивостей.	
Продукт	Розташування
Яйця	Дверна полиця
Молочні продукти (масло, сир)	Камера з нульовою температурою (для продуктів на сніданок), за наявності
Фрукти, овочі й зелень	Відділення для зберігання фруктів і овочів, контейнер для фруктів і овочів або відділення EverFresh+ (якщо є)
Свіже м'ясо, птиця, риба, ковбаса тощо, готові страви	Камера з нульовою температурою (для продуктів на сніданок), за наявності
Готові до вживання продукти, фасована продукція, консерви й соління	Верхні полиці або дверна полиця
Спиртні й охолоджувальні напої, спеції та закуски	Дверна полиця

Зберігання продуктів у морозильній камері

- Для того, щоб швидше охолодити продукти, можна активувати функцію швидкого заморожування за 4–6 годин до початку процесу заморожування.
- Перш ніж розміщувати гарячі страви в морозильній камері, дайте їм охолонути до кімнатної температури.

- Продукти, які потрібно заморозити, необхідно розділити на зручні для вживання порції та заморозити їх в окремих пакетах.
- Обов'язково запакуйте продукти перед тим, як покласти їх у морозильну камеру.
- Щоб запобігти перевищенню терміну зберігання, напишіть на упаковці дату, час і назву продукту відповідно до термінів зберігання різних продуктів.

- Швидко споживайте заморожені продукти. Перед повторним заморожуванням розморожених продуктів обов'язково піддайте їх кулінарній обробці. Щоб уникнути ризику небезпеки, не споживайте повторно заморожені свіжі продукти, якщо після розморожування й перед повторним заморожуванням вони не піддавалися термічній обробці.
- Коли ви розміщуєте свіжі продукти в морозильнику, слідкуйте за тим, щоб вони не торкалися вже заморожених продуктів. Інакше заморожені продукти розморозяться.
- Уникайте покупки продуктів, упаковка яких покрита льодом тощо. Це означає вірогідність того, що такі продукти були частково розморожені, а потім знову заморожені. Температура зберігання впливає на якість продуктів.
- Не перевищуйте термін зберігання, рекомендований виробником харчових продуктів. Виймайте з морозилки стільки продуктів, скільки вам потрібно.
- Якщо виріб налаштовано відповідно до певного набору значень (наведених у таблиці рекомендованого набору значень), продукти зберігають свою свіжість довше як у відділенні для свіжих продуктів, так і в морозильній камері (за винятком випадків екстремальних умов у навколишньому середовищі).
- Якщо у відділенні для свіжих продуктів встановлено нижчу температуру, свіжі фрукти й овочі можуть частково заморожуватися.
- Камери, позначені двома зірками, підходять для зберігання попередньо заморожених продуктів. У них можна зберігати морозиво й кубики льоду.
- Не заморожуйте продукти в камерах, позначених однією, двома і трьома зірками.

Зберігання продуктів, які продаються в замороженому вигляді

- Завжди дотримуйтесь інструкцій виробника щодо часу, протягом якого можна зберігати придбані продукти. Не перевищуйте час, зазначений у цих інструкціях!
- Щоб захистити якість харчових продуктів, дотримуйтесь якомога коротшого часового проміжку між їхньою покупкою та розміщенням на зберігання.
- Купуйте такі заморожені продукти, які зберігаються при температурі -18°C або нижче.

М'ясо й птиця			Підготовка	Найдовший термін зберігання (місяців)
М'ясні продукти	Телятина	Біфштекс	Розрізати на скибочки товщиною 2 см, прокласти між ними фольгу або загорнути щільно в плівку	6-8
		Смажені страви	Розкласти шматочки м'яса в пакети для зберігання в холодильнику або загорнути щільно в плівку	6-8
		Кубики	Маленькі шматочки	6-8
		Шніцелі, котлети	Прокласти між нарізаними скибочками фольгу або загорнути кожну скибочку окремо в плівку	6-8
	Баранина	Котлети	Покласти між нарізаними скибочками м'яса фольгу або загорнути кожну скибочку окремо в плівку	4-8
		Смажені страви	Розкласти шматочки м'яса в пакети для зберігання в холодильнику або загорнути щільно в плівку	4-8
		Кубики	Розкласти подріблене м'ясо в пакети для зберігання в холодильнику або загорнути щільно в плівку	4-8
	Яловичина	Смажені страви	Розкласти шматочки м'яса в пакети для зберігання в холодильнику або загорнути щільно в плівку	8-12
		Біфштекс	Розрізати на скибочки товщиною 2 см, прокласти між ними фольгу або загорнути щільно в плівку	8-12
		Кубики	Маленькі шматочки	8-12
		Варене м'ясо	Розділити на невеликі порції й помістити в пакети для зберігання в холодильнику	8-12
	Фарш		Без приправ, у плоских пакетах	1-3
	Субпродукти (шматочки)		Шматочками	1-3
	Ферментована ковбаса. Саламі		Необхідно запакувати навіть у разі, якщо вона в оригінальній упаковці.	1-3
	Шинка		Прокласти між нарізаними скибочками фольгу	2-3
Птиця й впольовані тварини	Курка та індичка		Загорнути у фольгу	4-6
	Гуска		Загорнути у фольгу (порції не більше 2,5 кг)	4-6
	Качка		Загорнути у фольгу (порції не більше 2,5 кг)	4-6
	Олень, кролик, косуля		Загорнути у фольгу (порції не більше 2,5 кг, кістки необхідно відділити)	6-8
Риба й морепродукти	Свіжа риба (тріска, короп, зубатка)			2
	Нежирна риба (морський окунь, палтус, камбала)			4-6
	Жирна риба (скупбрія, макрель, блакитна риба, барабулька, хамса)		Після ретельного очищення ззовні й всередині промити й просушити, за необхідності відрізати хвіст і голову.	2-4
	Рак		Очистити й розкласти по пакетах	4-6
	Ікра		В оригінальній упаковці, в алюмінієвому або пластиковому контейнері	2-3

UK

«Терміни зберігання, зазначені в таблиці, базуються на умові, що температура зберігання становить -18° С.»

Фрукти й овочі	Підготовка	Найдовший термін зберігання (місяців)
Стручкова квасоля	Промити й порізати на маленькі шматочки, потім опустити в кип'ячу воду на 3 хвилини	10-13
Зелений горошок	Почистити й промити, потім опустити в кип'ячу воду на 2 хвилини	10-12
Капуста	Промити, потім опустити в кип'ячу воду на 1–2 хвилини	6-8
Морква	Промити й порізати на шматочки, потім опустити в кип'ячу воду на 3–4 хвилини	12
Перець	Зрізати ніжку, розділити на дві частини, очистити від насіння, потім опустити в кип'ячу воду на 2–3 хвилини	8-10
Шпинат	Очистити й промити, потім опустити в кип'ячу воду на 2 хвилини	6-9
Цибуля-порей	Порізати, потім опустити в кип'ячу воду на 5 хвилин	6-8
Кольорова капуста	Відділити листя, порізати качан на шматочки, потім опустити в кип'ячу воду з додаванням невеликої кількості лимонного соку на 3–5 хвилин	10-12
Баклажани	Промити й порізати на шматочки розміром 2 см, потім опустити в кип'ячу воду на 4 хвилини	10-12
Гарбуз	Промити й порізати на шматочки розміром 2 см, потім опустити в кип'ячу воду на 2–3 хвилини	8-10
Гриби	Трохи спасерувати в олії й вичавити на них лимон	2-3
Кукурудза	Почистити й розкласти по пакетах у вигляді початків або зерен	12
Яблука й груші	Почистити й порізати на шматочки, потім опустити в кип'ячу воду на 2–3 хвилини	8-10
Абрикос і персик	Розділити на половинки й витягти кісточки	4-6
Суниця й малина	Помити й почистити	8-12
Запечені фрукти	Додати 10 % цукру в контейнер	12
Слива, вишня, кисла вишня	Помити й видалити плідоніжки	8-12

UK

«Терміни зберігання, зазначені в таблиці, базуються на умові, що температура зберігання становить -18° С.»

Молочні продукти	Підготовка	Найдовший час зберігання (місяців)	Умови зберігання
Сир (окрім сиру фета)	Прокласти фольгою нарізані скибочки	6-8	Можна залишити в оригінальній упаковці на короткий термін зберігання. Для тривалого зберігання необхідно додатково загорнути в алюмінієву або пластикову фольгу.
Масло, маргарин	В оригінальній упаковці	6	В оригінальній упаковці або в пластикових контейнерах

«Терміни зберігання, зазначені в таблиці, базуються на умові, що температура зберігання становить -18° С.»

«Кількість свіжих продуктів, які можна заморозити протягом певного періоду часу, вказано в паспортній табличці.»

Таблиця рекомендованих заданих значень

Морозильна камера	Охолоджувальна камера	Примітки
Настройка	Настройка	
-20 °C	4°C	Це значення за замовчуванням, рекомендоване виробником. Це значення рекомендоване за умови, якщо температура навколишнього середовища нижче 30 °C.
-20°C або нижче	4°C	Ці значення рекомендовані за умови, якщо температура навколишнього середовища вище 30 °C.
Швидке заморожування	4°C	Використовується в разі, якщо потрібно заморозити продукти протягом короткого проміжку часу. Після закінчення цього процесу відновлюються попередні встановлені значення.

UK

Швидке заморожування

1. Активуйте функцію швидкого заморожування за 24 години до завантаження свіжих продуктів.
2. Через 24 години після натискання кнопки завантажить продукти, які збираєтеся заморозити, на другу полицю, де потужність заморожування є найвищою.
3. Через деякий час після ввімкнення функція швидкого заморожування автоматично вимикається.

Детальна інформація про морозильник

Відповідно до стандартів IEC 62552 необхідно, щоб за кімнатної температури 25 °C морозильна камера була здатна заморозити 4,5 кг продуктів харчування до температури -18 °C або нижчої протягом 24 годин із розрахунку на кожних 100 літрів об'єму морозильної камери.

Протягом тривалих періодів часу продукти харчування можуть зберігатися тільки за температури не вище -18 °C. Можна зберігати продукти свіжими протягом декількох місяців (в низькотемпературному морозильнику за температури не вище -18 °C).

Щоб уникнути часткового розморожування вже заморожених продуктів в камері, харчові продукти, призначені для заморожування, не повинні торкатися таких продуктів. Зваріть овочі й процидуйте вологу, щоб продовжити їх термін зберігання в замороженому вигляді. Після проціджування помістіть продукти в герметичні упаковки й розмістіть в морозильній камері. Заморожуванню не підлягають: банани, помідори, салат, селера, варені яйця, картопля й аналогічні продукти харчування. У разі, якщо ці продукти уражені гниллю, негативного впливу зазнають поживна цінність і смакові якості продуктів. Безсумнівно, що вживання гнилих продуктів загрожує здоров'ю людини.

**Розміщення продуктів харчування
Полиці морозильної камери.**

Різноманітні заморожені продукти, як-от: м'ясо, риба, морозиво, овочі тощо.

Полиці охолоджувальної камери.

Продукти харчування в каструлях, тарілки й контейнери з кришками, яйця (в закритих контейнерах).

Дверні полиці охолоджувальної камери. Дрібні й упаковані продукти харчування та напої.

Контейнер для фруктів і овочів. Овочі та фрукти.

Відділення для свіжих продуктів.
Гастрономічні продукти (готові сніданки, м'ясна продукція з коротким терміном зберігання).

6.2 Заміна лампи освітлення

Щоб замінити лампочку/світлодіод, що використовуються для освітлення у вашому холодильнику, зателефонуйте до авторизованого сервісного центру. Лампи, які використовуються в цьому пристрої, не підходять для освітлення приміщень. Ці лампи призначені для того, щоб користувач міг безпечно і комфортно розміщувати продукти в холодильнику/морозильнику.

6.3 Попередження про відкриті дверцята

Система сповіщення про відкриті дверцята вашого холодильника може відрізнятись залежно від моделі.

Варіант 1.

Якщо дверцята виробу залишаються відкритими протягом певного часу (60–120 с), лунає звуковий сигнал попередження; залежно від моделі виробу може також відобразитися візуальний сигнал попередження (блимання лампи). Після закриття дверцят пристрою або натискання

кнопки на екрані пристрою (за наявності) звуковий сигнал попередження припиняється.

Варіант 2.

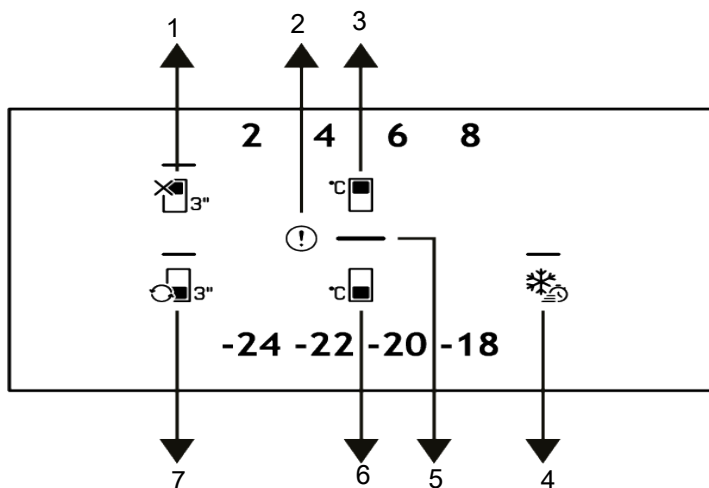
Якщо дверцята пристрою залишаються відкритими протягом певного періоду часу (60–120 с), лунає звуковий сигнал, що попереджує про відкриті дверцята. Сигналізація про відкриті дверцята запускається поступово. Спочатку запускається звуковий сигнал попередження. Через 4 хвилини, якщо дверцята все ще не закриті, активується візуальне попередження (блимання лампи). Після натискання будь-якої кнопки на екрані виробу (за наявності) запуск сигналу попередження про відкриті дверцята затримується на певний проміжок часу (60–120 с). Потім процес запускається знову. Після закриття дверцят пристрою сигнал попередження про відкриті дверцята скасовується.

6.4 Зміна сторони відкриття дверцят

Сторону відкриття дверцят вашого холодильника можна змінити залежно від місця його розташування. У разі потреби це зробити слід обов'язково зателефонувати до найближчої авторизованої сервісної служби.

7 Панель керування виробом

UK



- | | |
|---|--|
| 1 * Функціональна кнопка вимкнення охолоджувальної камери (режим відпустки) | 2 Індикатор стану помилки |
| 3 Кнопка налаштування температури в охолоджувальній камері | 4 * Кнопка вибору режиму швидкого заморожування |
| 5 Індикатор режиму енергозбереження (дисплей вимкнено) | 6 Кнопка налаштування температури в морозильній камері |
| 7 * Кнопка перемикавання режимів роботи камери | |



Спершу прочитайте розділ «Правила техніки безпеки».

* Додатково. Наведені функції є необов'язковими, можуть існувати відмінності у формі й розташуванні функцій на індикаторній панелі вашого пристрою.

Індикаторна панель виконує функцію відображення звукової і візуальної інформації, яка допомагає в процесі використання холодильника.

1. Функціональна кнопка вимкнення охолоджувальної камери (режим

відпустки) 

Натисніть і утримуйте цю кнопку протягом 3 секунд, щоб активувати функцію відпустки. Вмикається режим відпустки і загоряється символ режиму відпустки. На індикаторі температури охолоджувальної камери відображається символ «-», і всередині камери припиняється процес активного охолодження.

Якщо увімкнено цей режим, не слід зберігати продукти в охолоджувальній камері. Інші

камери продовжують працювати в режимі охолодження відповідно до попередньо встановлених температур. Щоб скасувати цей режим, ще раз натисніть і утримуйте кнопку протягом 3 секунд.

2. Індикатор стану помилки

Цей індикатор вмикається за умови, якщо холодильник не може забезпечити належне охолодження або в разі будь-якої помилки датчика. Після розміщення гарячих продуктів в морозильній камері або в разі, якщо дверцята довго залишаються відкритими, на деякий час може загорітися знак оклику. Це не помилка, і таке попередження зникає після охолодження продуктів або після натискання будь-якої кнопки.

3. Кнопка налаштування температури

в охолоджувальній камері 

Використовується для налаштування температури в охолоджувальній камері. Натисканням цієї кнопки можна встановити такі значення температури в охолоджувальній камері: 8, 6, 4, 2 °C.

4. Кнопка вибору режиму швидкого

заморожування 

Після натискання кнопки режиму швидкого заморожування загоряється символ режиму швидкого заморожування та вмикається функція швидкого заморожування. Температура в морозильній камері встановлюється на

рівень -27 °C. Щоб скасувати цей режим, натисніть кнопку ще раз. Режим швидкого заморожування вимикається автоматично. Щоб заморозити велику кількість свіжих продуктів, перед тим, як покласти їх у морозильну камеру, натисніть кнопку вибору режиму швидкого заморожування.

5. Індикатор режиму енергозбереження (дисплей вимкнено)

Якщо дверцята виробу не відкриваються й не зачиняються протягом певного періоду часу, автоматично вмикається функція енергозбереження й загоряється символ режиму енергозбереження. Після увімкнення режиму енергозбереження всі символи на дисплеї, крім символу енергозбереження, згасають. Якщо натиснути будь-яку кнопку або відкрити дверцята виробу в той час, коли ввімкнено функцію енергозбереження, ця функція вимикається і поновлюється нормальний режим відображення символів на дисплеї. Функція енергозбереження — це функція, яка активується в заводських налаштуваннях, і її неможливо скасувати.

6. Кнопка налаштування температури

в морозильній камері 

Використовується для налаштування температурного режиму в морозильній камері. Натисканням цієї кнопки можна встановити такі значення температури в морозильній камері: -18, -20, -22, -24 °C.

7. * Кнопка перемикавання режимів

роботи камери 

Якщо натиснути й утримувати кнопку перемикавання режимів роботи камери впродовж 3 секунд, можна перемикатися між такими режимами роботи морозильної камери: охолодження, вимкнення та заморожування (в зазначеному порядку).

Якщо запущено режим заморожування, індикатор вибраного значення температури в морозильній камері

горить, а індикатор на кнопці перемикання режимів роботи камери

згасає. -24-22-20-18  °C

Якщо запущено режим охолодження, усі індикатори температури морозильної камери згасають, а індикатор на кнопці перемикання режимів роботи камери горить. Камера працює в режимі охолодження.

2 4 6 8 , -24-22-20-18  °C

Після закриття морозильної камери всі індикатори температури морозильної камери та індикатор на кнопці перемикання режимів роботи камери згасають. Такий режим вибирається в разі, якщо в камері відсутні продукти.

8 Особливості продукту

8.1 Технології зберігання фруктів і овочів

Ультрафіолетове опромінення

Завдяки впливу довжини хвилі синього світла на фрукти й овочі, які зберігаються в призначених для цього контейнерах, які підсвічуються синім світлом, в них продовжується процес фотосинтезу, а отже зберігається вміст вітамінів.

HarvestFresh

У фруктах і овочах, які зберігаються в призначених для цього контейнерах, які підсвічуються за технологією HarvestFresh, довше зберігаються вітаміни завдяки чергуванню циклів підсвічування синім, зеленим, червоним світлом і циклів без підсвічування (завдяки чому моделюється денний цикл).

Якщо дверцята вашого холодильника відкриваються впродовж циклу без освітлення за технологією HarvestFresh, це автоматично фіксується системою холодильника і для вашої зручності контейнер для фруктів і овочів підсвічується відповідно синім, зеленим або червоним світлом. Після закриття

-24-22-20-18.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Можливий діапазон температур всередині охолоджувальної камери: 1–8 °C, а в морозильній — від -24 до -15 °C. Регульовані значення температури можуть відрізнятися за умови, що знаходяться в межах цих діапазонів відповідно до технічних характеристик виробу.

UK

дверцят холодильника поновлюється цикл без підсвічування, який являє собою нічний час у денному циклі.

8.2 Контейнер для фруктів і овочів

Контейнер для фруктів і овочів холодильника призначено для зберігання овочів у свіжому стані завдяки функції збереження вмісту вологи. З цієї метою в контейнері для зберігання фруктів і овочів застосовується посилена циркуляція холодного повітря по всьому об'єму. Фрукти й овочі слід зберігати в цьому контейнері. Зелені листяні овочі та фрукти слід зберігати окремо, щоб продовжити їх термін придатності.

8.3 Зона зберігання льоду

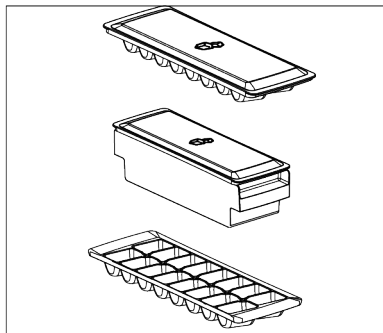
Контейнер для льоду

Відерце для льоду дозволяє легко дістати лід із холодильника.

Використання відерця для льоду

1. Витягніть відерце для льоду з морозильної камери.
2. Заповніть відерце для льоду водою.
3. Поставте відерце для льоду в морозильну камеру. Лід буде готовий приблизно через дві години.

4. Витягніть відерце для льоду з морозильної камери й злегка нахиліть його над посудиною, яку збирається наповнювати. Лід легко зсиплеться в підготовлений посуд.



8.4 Лоток для яєць

Лоток для яєць можна розташувати на дверній полиці або полиці корпусу. Якщо потрібно розмістити лоток для яєць на полиці корпусу, рекомендується вибирати нижні полиці, які охолоджуються до більш низької температури.



Забороняється розміщувати лоток для яєць в морозильній камері.

8.5 AeroFlow

Це система розподілу повітря, яка забезпечує рівномірний розподіл температури. Завдяки циркуляції повітря у відділенні для зберігання свіжих продуктів забезпечується рівномірний розподіл температури і підтримується низький рівень коливань температури. Завдяки відсутності прямого обдування продуктів повітрям зменшується втрата вологи. Завдяки цьому забезпечується свіжість продуктів, які зберігаються у відділенні для свіжих продуктів холодильника. В результаті продукти зберігаються за більш стабільних температур і зменшується їх контакт із повітрям. Це запобігає висиханню й зморщуванню харчових продуктів через втрату вологи, а також забезпечується їх свіжість протягом тривалого часу.

UK

9 Технічне обслуговування й очищення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

Спершу прочитайте розділ «Правила техніки безпеки».



ПОПЕРЕДЖЕННЯ.

Перед чищенням холодильника вимкніть його з розетки або вимкніть запобіжник електромережі, до якої він підключений.



Ні в якому разі не засовуйте руки, ноги або металеві предмети під дно холодильника або в проміжок між холодильником і підлогою. Може статися затискання або будь-яке гостре ребро може спричинити тілесні ушкодження.

- Не використовуйте гострі або абразивні інструменти для очищення виробу. Не використовуйте такі матеріали, як побутові миючі засоби, мило, очищувальні засоби, газ, бензин, розріджувач, спирт, віск тощо.
- Пил, що накопичується на вентиляційній решітці з тильного боку виробу, слід видаляти принаймні раз на рік (не відкриваючи кришку). Виріб слід очищувати за допомогою сухої тканини.
- Слідкуйте, щоб вода не потрапляла на кришку лампи та інші електричні деталі.
- Очистіть дверцята за допомогою вологої тканини. Перед вийманням полиць із дверцят і корпусу повністю звільніть їх від продуктів. Щоб витягнути полиці з дверцят, підніміть їх

угору. Очистіть і висушіть полиці, а потім встановіть їх на місце, посунувши зверху.

- Для очищення зовнішньої поверхні і хромованих деталей виробу не використовуйте водний розчин хлору чи миючі засоби. Використання розчину хлору для очищення таких металевих поверхонь може призвести до корозії.
- Щоб запобігти деформації пластикової частини та видаленню написів на ній, не використовуйте гострі й абразивні інструменти, мило, побутові миючі засоби, очищувальні засоби, газ, бензин, лак і подібні речовини. Очистіть поверхню за допомогою теплої води та м'якої тканини, а потім висушіть її.
- У виробках, не оснащених системою автоматичного відтаювання No-Frost, на задній стінці охолоджувальної камери можуть накопичуватися краплі води й шар льоду товщиною до пальця. Не очищуйте ці поверхні та за жодних обставин не наносіть на них речовини зі вмістом олів або подібних речовин.
- Для очищення зовнішньої поверхні виробу використовуйте тільки злегка змочену тканину з мікрОВОлокна. Губки та інші види тканин для очищення можуть подряпати поверхню.
- Щоб очистити всі знімні компоненти під час очищення внутрішньої поверхні виробу, промийте їх слабким розчином, що містить мило, воду й питну соду. Промийте та ретельно висушіть. Запобігайте контакту води з компонентами системи освітлення у панеллю керування.



УВАГА:

Не використовуйте для очищення внутрішніх поверхонь оцет, спирт або інші засоби очищення на спиртовій основі.

UK

Зовнішні поверхні з нержавіючої сталі

Використовуйте неабразивний засіб для очищення поверхонь з нержавіючої сталі й наносіть його м'якою безворсовою тканиною. Для полірування поверхні обережно протріть її тканиною з мікрОВОлокна, змоченою водою, а потім сухою замшевою полірувальною серветкою. Обов'язково дотримуйтеся напрямку волокон нержавіючої сталі.

Запобігання утворенню неприємних запахів

Продукт виготовлений без використання будь-яких пахучих речовин. Проте, неправильне зберігання продуктів і неналежне очищення внутрішніх поверхонь можуть призвести до утворення неприємних запахів.

- Щоб уникнути цього, кожних 15 днів очищуйте внутрішню поверхню водним розчином соди.
- Зберігайте харчові продукти в герметичних контейнерах, оскільки мікроорганізми, проникаючи з продуктів, які зберігаються в незакритих контейнерах, спричиняють неприємний запах.
- Не тримайте в холодильнику зіпсовані продукти і продукти, термін придатності яких закінчився.

Захист пластикових поверхонь

Олія, розлита на пластикові поверхні, може призвести до їх пошкодження, тому її необхідно негайно змити теплою водою.

10 Пошук і усунення несправностей



Спершу прочитайте розділ «Правила техніки безпеки»!

Перед зверненням у службу технічного обслуговування ознайомтеся з наведеним переліком. Це збереже вам час і гроші. Цей перелік включає часті

скарги, не пов'язані з дефектами виготовлення чи матеріалів. Певні функції, згадані в цьому переліку, можуть не відноситися до придбаного вами виробу.

УВАГА: Якщо після виконання вказівок у цьому розділі проблема не зникає, зверніться до свого постачальника або в авторизований сервісний центр. Не намагайтеся відремонтувати виріб самостійно.

Холодильник не працює.

- Вилка не повністю вставлена в мережеву розетку. >>> Повністю вставте вилку в розетку.
- Перегорів запобіжник у ланцюгу електроживлення розетки, до якої підключено виріб, або головний запобіжник. >>> Перевірте стан запобіжника.

Наявність конденсату на боковій поверхні охолоджувальної камери (в МУЛЬТИ-ЗОНІ, ЗОНІ 3 РЕГУЛЮВАННЯМ ТЕМПЕРАТУРИ ОХОЛОДЖЕННЯ І ФЛЕКСІ-ЗОНІ).

- Дверцята відкриваються занадто часто. >>> Не відкривайте дверцята виробу занадто часто.
- Навколишнє середовище занадто вологе. >>> Не встановлюйте виріб у вологому середовищі.
- Продукти, що містять рідину, зберігаються в нещільно закритих посудинах. >>> Зберігайте продукти, що містять рідини, в щільно закритих посудинах.
- Дверцята виробу залишаються відкритими. >>> Не тримайте дверцята виробу відкритими протягом тривалого періоду часу.
- Регулятор температури встановлено на дуже низький рівень температури. >>> Встановіть регулятор температури на відповідний рівень температури.

Компресор не працює.

- У разі раптового збою живлення або виймання й повторного вставляння штепсельної вилки тиск газу в системі охолодження виробу не балансується, в результаті чого спрацьовує термічний захист компресора. Виріб перезапускається приблизно через 6 хвилин. Якщо виріб не перезапускається після цього періоду, зверніться до сервісного центру.

- Активовано режим розморожування. >>> Це нормальне явище в роботі виробу з повністю автоматичним розморожуванням. Процес розморожування виконується періодично.
- Виріб не підключено до електромережі. >>> Переконайтеся, що шнур живлення під'єднано.
- Неправильно налаштована температура. >>> Виберіть правильне значення температури.
- Електроживлення відключено. >>> Нормальний режим роботи виробу поновиться після відновлення подачі живлення.

Шум від роботи холодильника посилюється під час використання.

- Ефективність роботи виробу може відрізнятися залежно від коливань температури навколишнього середовища. Це нормальне явище, яке не свідчить про несправність.

Робочий цикл холодильника вмикається занадто часто або на занадто довгий період.

- Можливо, що розмір нового виробу перевищує розмір попереднього виробу. Вироби більшого розміру вмикаються на довші періоди часу.
- Можливо, що температура в приміщенні занадто висока. >>> Зазвичай виріб вмикається на тривалі періоди часу в разі підвищеної кімнатної температури.
- Можливо, виріб нещодавно підключили до електромережі або всередину помістили нові продукти. >>> Якщо виріб нещодавно підключили до електромережі або всередину помістили нові продукти, знадобиться більше часу, щоб температура всередині виробу досягла встановленого значення. Це нормальне явище.
- Можливо, у виріб нещодавно помістили велику кількість гарячих продуктів. >>> Не розміщуйте у виробі гарячі продукти.

- Дверцята часто відкривалися або залишалися відкритими протягом тривалого часу. >>> Тепле повітря, що потрапляє всередину, призводить до збільшення тривалості робочого циклу виробу. Не відкривайте дверцята занадто часто.
- Можливо, дверцята морозильника або холодильника прочинені. >>> Переконайтеся, що дверцята повністю закриті.
- Можливо, для виробу встановлено занадто низьку температуру. >>> Встановіть температуру на більш високий рівень і зачекайте, доки температура всередині виробу досягне встановленого значення.
- Можливо, що ущільнення дверцят холодильника або морозильника є забрудненим, зношеним, зламаним або неправильно встановленим. >>> Очистіть або замініть ущільнення. Пошкоджене/розірване ущільнення дверцят призводить до того, що виріб вмикається на довші періоди часу, щоб зберегти поточну температуру.

Температура в морозильнику дуже низька, але температура в холодильнику є належною.

- Температуру в морозильній камері встановлено на дуже низький рівень. >>> Встановіть температуру в морозильній камері на більш високий рівень і ще раз перевірте наявність проблеми.

Температура в охолоджувальній камері дуже низька, але температура в морозильнику є належною.

- Температуру в охолоджувальній камері встановлено на дуже низький рівень. >>> Встановіть температуру в охолоджувальній камері на більш високий рівень і ще раз перевірте наявність проблеми.

Продукти, що зберігаються у висувних ящиках охолоджувальної камери заморозуються.

- Температуру в охолоджувальній камері встановлено на дуже низький рівень. >>> Встановіть температуру в

охолоджувальній камері на більш високий рівень і ще раз перевірте наявність проблеми.

Температура в охолоджувальній або морозильній камері надто висока.

- Температуру в охолоджувальній камері встановлено на дуже високий рівень. >>> Налаштування температури в охолоджувальній камері впливає на температуру в морозильній камері. Змінивши температуру в охолоджувальній або морозильній камері, зачекайте, доки температура у відповідних частинах досягне достатнього рівня.
- Дверцята часто відкривалися або залишалися відкритими протягом тривалого часу. >>> Не відкривайте дверцята занадто часто.
- Можливо, дверцята прочинені. >>> Повністю закрийте дверцята.
- Можливо, виріб нещодавно підключили до електромережі або всередину помістили нові продукти. >>> Це нормальне явище. Якщо виріб нещодавно підключили до електромережі або всередину помістили нові продукти, знадобиться більше часу, щоб температура всередині виробу досягла встановленого значення.
- Можливо, у виріб нещодавно помістили велику кількість гарячих продуктів. >>> Не розміщуйте у виробі гарячі продукти.

Вібрація або шум.

- Поверхня, де встановлено виріб, неплоска або неміцна. >>> Якщо виріб вібрує і одночасно повільно переміщується, відрегулюйте ніжки, щоб вирівняти виріб. Також переконайтеся, що поверхня, де встановлено виріб, є достатньо міцною, щоб його витримати.
- Будь-які предмети, розміщені на виробі, можуть створювати шум. >>> Заберіть усі предмети, розміщені на виробі.
- Виріб видає шум, спричинений течією рідини, розпиленням тощо.

- У режимах роботи виробу задіяні потоки рідини й газу. >>> Це нормальне явище, яке не свідчить про несправність.

3 виробу чуто звук поривів вітру.

- В процесі охолодження виробу використовується вентилятор. Це нормальне явище, яке не свідчить про несправність.

На внутрішніх стінках виробу накопичується конденсат.

- Спеотна або волога погода збільшує об'єм льоду і конденсату, що утворюються в процесі роботи. Це нормальне явище, яке не свідчить про несправність.
- Дверцята часто відкривалися або залишалися відкритими протягом тривалого часу. >>> Не відкривайте дверцята занадто часто і не забувайте закривати дверцята після їх відкриття.
- Можливо, дверцята прочинені. >>> Повністю закрийте дверцята.

На зовнішній частині виробу або між дверцятами накопичується конденсат.

- У навколишньому середовищі може накопичуватися волога, це цілком нормальне явище у вологу погоду. >>> Конденсат зникає після того, як рівень вологості знижується.

Всередині утворюється неприємний запах.

- Виріб не очищується на регулярній основі. >>> Регулярно очищуйте внутрішній простір за допомогою губки, теплої і газованої води.
- Деякі посудини й пакувальні матеріали можуть спричиняти запах. >>> Використовуйте посудини й пакувальні матеріали без запаху.
- Продукти були розміщені в нещільно закритих посудинах. >>> Зберігайте продукти в щільно закритих посудинах. Зберігання продуктів у нещільно закритих посудинах може сприяти поширенню мікроорганізмів і виникненню неприємного запаху.

- Заберіть із виробу всі прострочені або зіпсовані продукти.

Дверцята не зачиняються.

- Можливо, упаковка продуктів перешкоджає закриттю дверцят. >>> Перемістіть будь-які предмети, що перешкоджають закриттю дверцят.
- Виріб не стоїть у повністю вертикальному положенні в місті встановлення. >>> Відрегулюйте ніжки, щоб вирівняти положення виробу відносно поверхні встановлення.
- Поверхня, де встановлено виріб, неплоска або неміцна. >>> Переконайтеся, що поверхня, де встановлено виріб, плоска й достатньо міцна, щоб витримати виріб.

Застраг контейнер для фруктів і овочів.

- Продукти харчування можуть стикатися з верхньою частиною висувного ящика. >>> Упорядкуйте продукти харчування у висувному ящику.

Температура на поверхні виробу.

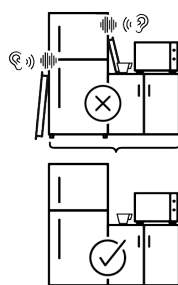
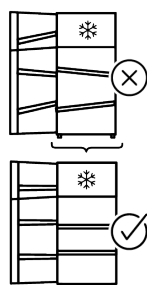
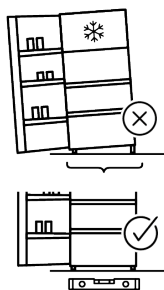
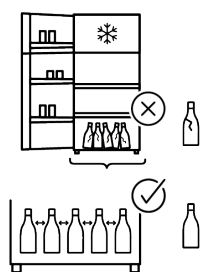
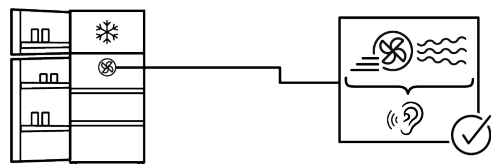
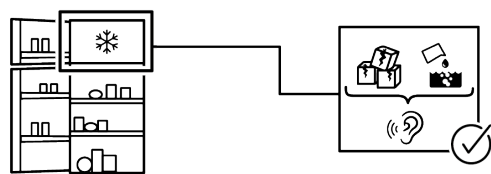
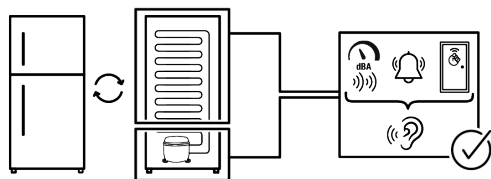
- Під час роботи виробу можуть спостерігатися високі температури між двома дверцятами, на бічних панелях і на задній гриль-зоні. Це нормальне явище, тому немає необхідності в сервісному обслуговуванні.

Вентилятор продовжує працювати після відчинення дверцят.

- Вентилятор може продовжувати працювати після відчинення дверцят морозильника.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Якщо після виконання вказівок у цьому розділі проблема не зникає, зверніться до свого постачальника або в авторизований сервісний центр. Не намагайтеся відремонтувати виріб самостійно. Це нормальне явище.



**Офіційний представник на території
України:** ТОВ «Беко Україна», адреса:
Бізнес Парк «Європасаж» 01033, м. Київ,
вул. Сім'ї Прахових, 58/10, 1-й
поверх.тел/факс.: 0-800-500-4-3-2”

**Інформацію про сертифікацію
продукту Ви можете уточнити
зателефонувавши на гарячу лінію
0-800-500-4-3-2.**

Термін служби десять років

UK